

Rok VI.

Zeszyt 7—12

# **WIADOMOŚCI ADMINISTRACYJNE MIASTA KATOWIC**

---

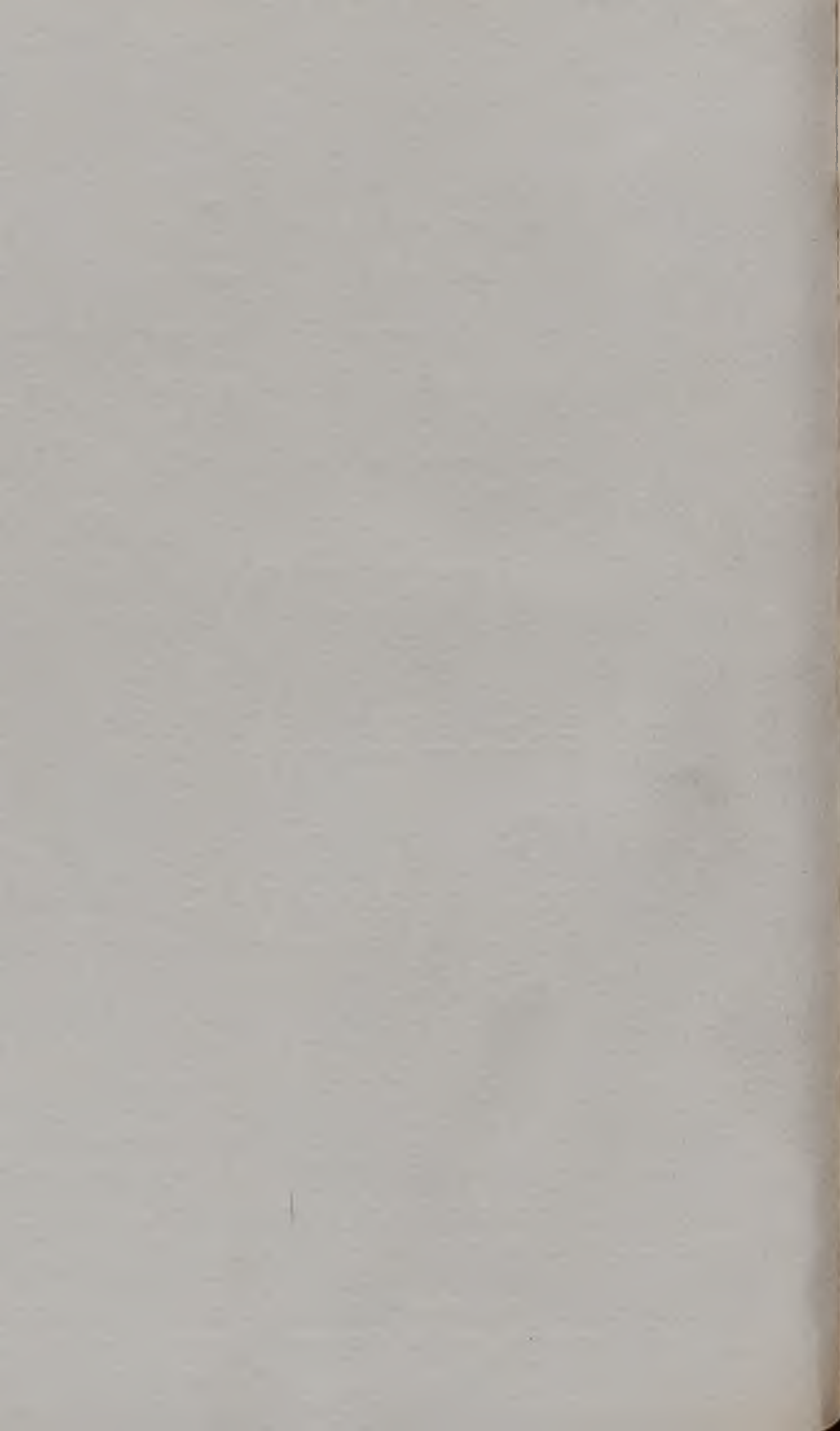
Lipiec—Grudzień 1934

Treść zeszytu 7—12:

**Sprawozdanie administracyjne Magistratu  
miasta Katowic za rok 1933/34**

---

**NAKŁADEM MAGISTRATU MIASTA KATOWIC**  
Redakcja i administr.: Miejski Urząd Statystyczny



# SPRAWOZDANIE ADMINISTRACYJNE

MIASTA KATOWIC

ZA ROK 1933/34

1 KWIECIEŃ 1933 DO 31 MARCA 1934



KATOWICE 1934

Nakładem Magistratu Miasta Katowic



## Spis rzeczy:

	Strona
1. Korporacje miejskie . . . . .	3
2. Administracja ogólna . . . . .	6
3. Rozbudowa miasta . . . . .	16
4. Szkolnictwo i oświata . . . . .	34
5. Opieka Społeczna i szpitalnictwo . . . . .	57
6. Zakłady i przedsiębiorstwa . . . . .	85
7. Sprawy finansowe, podatkowe i majątkowe . . . . .	100



## Korporacje miejskie.

**Magistrat** odbył w roku sprawozdawczym 42 posiedzenia, na których obradowano nad 3941 sprawami.

### Skład osobowy Magistratu

był następujący:

1. Prezydent miasta dr. Kocur
2. Wiceprezydent miasta Szkudlarz
3. Radca budownictwa inż. Sikorski
4. Radca miejski Golla
5. „ „ Jaworski
6. „ „ Maciejczyk
7. „ „ dr. Przybyła (urlop od 14. 11. 33)
8. „ „ Adamczyk
9. „ „ Czaplicki
10. „ „ Kosz (wstąpił w m. dr. Hlonda 29. 9. 33)
11. „ „ Jankowski
12. „ „ Kowalczyk
13. „ „ Kędzior
14. „ „ Mędlewski
15. „ „ Mroczkowski
16. „ „ Schmiegel
17. „ „ dr. Sobawa
18. „ „ Rudzki (wst. w m. dr. Wendta 29. 9. 33)
19. „ „ Weichmann.

**Rada Miejska** odbyła w czasie od 1. I. 1933 r. do 31. XII. 1933 roku 11 posiedzeń, na których obradowano nad 170 sprawami (w tem było 15 wniosków nagłych).

### Skład Rady Miejskiej

w dniu 31. III. 1934 r. był następujący:

1. Prezes Rady Miejskiej Piechulek
2. Zastępca Prezesa Rady Miejskiej Ligoń
3. Sekretarz Rady Miejskiej Urbańczyk
4. Zast. sekretarza Rady Miejskiej Dr. Ziółkiewicz



- |     |              |   |
|-----|--------------|---|
| 5.  | Radny miasta | Adaschkiewitz Willi   |
| 6.  | „            | „ Dr. Bachmann Oskar  |
| 7.  | „            | „ Badura Jan  |
| 8.  | „            | „ Becker Piotr  |
| 9.  | „            | „ Bednorz Jerzy   |
| 10. | „            | „ Biniszkievicz Józef   |
| 11. | „            | „ Broda Ludwik  |
| 12. | „            | „ Chmielewski Czesław   |
| 13. | „            | „ Cieślik Paweł   |
| 14. | „            | „ Cichoń Franciszek   |
| 15. | „            | „ Czaplicki Stefan  |
| 16. | „            | „ Czechowski Jan (wstąpił w miejsce p. radnego Koruschowitza Leona) |
| 17. | „            | „ Dr. Dąbrowski Włodzimierz   |
| 18. | „            | „ Daniel Józef  |
| 19. | „            | „ Długiewicz Franciszek   |
| 20. | „            | „ Ewert Wojciech (wstąpił w miejsce p. radnego Grünfelda Hugona)    |
| 21. | „            | „ Firschke Augustyn   |
| 22. | „            | „ Gawrych Józef   |
| 23. | „            | „ Giebel Stefan   |
| 24. | Radna miasta | Gruchlikowa Marja   |
| 25. | Radny miasta | Grzesik Alfons (wstąpił w miejsce p. radnego Rudzkiego Maksa)       |
| 26. | „            | „ Guttwein Ryszard  |
| 27. | „            | „ Igel Ignacy (wstąpił w miejsce p. radnego Kosza Piotra)           |
| 28. | „            | „ Imiela Emanuel  |
| 29. | „            | „ Janotta Maks  |
| 30. | „            | „ Janta Józef   |
| 31. | „            | „ Jasny Jan   |
| 32. | „            | „ Jezella Jan   |
| 33. | „            | „ Dr. Kaufmann Leon   |
| 34. | „            | „ Klehr Ryszard   |
| 35. | „            | „ Knobloch Gustaw   |
| 36. | Radna miasta | Koniarkowa Zofja  |
| 37. | Radny miasta | Kopocz Paweł  |
| 38. | „            | „ Koschek Ignacy  |
| 39. | Radna miasta | Kozikowa Agnieszka  |
| 40. | „            | „ Kruppa Teresa   |
| 41. | Radny miasta | Lischeński Edward   |
| 42. | „            | „ Majowski Władysław  |
| 43. | „            | „ Mildner Jan   |
| 44. | „            | „ Murek Wilhelm   |
| 45. | „            | „ Peschka Eugenjusz   |
| 46. | „            | „ Piec Augustyn   |
| 47. | „            | „ Dr. Rojek Alfred  |



- |     |              |  |
|-----|--------------|--|
| 48. | Radny miasta | Rzepka Augustyn  |
| 49. | „            | „ Rotbard Józef (wstąpił w miejsce p. radnego Müllera Alfreda) |
| 50. | „            | „ Sobota Adolf   |
| 51. | „            | „ Sojka Juljusz  |
| 52. | „            | „ Sprot Paweł  |
| 53. | „            | „ Świtała Augustyn   |
| 54. | „            | „ Szalek Wilhelm   |
| 55. | „            | „ Dr. Trupke Emil  |
| 56. | „            | „ Wójcik Jan   |
| 57. | „            | „ Zajonc Fryc  |
| 58. | „            | „ Zimmermann Antoni  |
| 59. | „            | „ Zmigrod Ludwik   |
| 60. | „            | „ Zogórnik Piotr   |

# Administracja ogólna.

## A. Sprawy personalne.

Po przeprowadzonej w latach 1931-32 redukcji personelu administracyjnego, spowodowanej ogólnym kryzysem gospodarczym, nastąpiła w roku sprawozdawczym pewna stabilizacja w ruchu liczbowym personelu. Główną uwagę zatem zwrócono w ubiegłym roku ku wykształceniu i doksztalcaniu pracowników miejskich, by przy odpowiedniej organizacji pracy wydajność podnieść.

Doceniając wielkie znaczenie czynnika organizacji, Magistrat przystąpił z roczną składką jako członek do Instytutu Naukowego Organizacji i Kierownictwa. Organizacja ta od czasu do czasu urządza specjalne fachowe wykłady, na które Magistrat wysyła swoich urzędników, chcąc z biegiem czasu pobudzić u urzędnika zainteresowanie dla nowoczesnych metod pracy biurowej, zmierzających do usprawnienia i zmodernizowania administracji miejskiej. Otrzymane od Instytutu Naukowego pisemne referaty różnych tematów w drodze obiegujowej daje się urzędnikom do wiadomości celem wykorzystania nowych metod pracy. Postęp dokonany w ostatnim czasie jest niewątpliwy. Delegując urzędników na fachowe wykłady, Magistrat propaguje wśród pracowników zainteresowanie całokształtem zagadnień, odnoszących się do pracy biurowej, kładąc temsamem podwaliny pod rozbudowę administracji wewnętrznej.

Wychodząc z założenia, że niezbędnym warunkiem należytego wykonania przez urzędników referujących powierzonych im zadań, jest szczegółowo zapoznanie się z przepisami obowiązującymi w danym dziale pracy, jak również z przepisami ogólnymi dotyczącymi organizacji i trybu postępowania władz administracyjnych, Magistrat wprowadził w oddziałach raz w tygodniu pod przewodnictwem kierowników oddziałów zebrania wszystkich urzędników referujących. Zebrania noszą charakter dyskusyjny. Praktykowany poprzednio system podawania urzędnikom do wiadomości co pewien czas dzienników ustaw i innych wydawnictw urzędowych okazał się niecelowym.

Zapomogi przyznawane w drodze łaski byłym pracownikom miejskim z funduszków administracji ogólnej, poddano pewnej normalizacji.

Płace dla robotników miejskich zostały ustalone nową taryfą. Wydatki w tym zakresie dla Gminy jako pracodawcy obniżyły się w porównaniu do ubiegłych lat o 9,19%.

Zgodnie z ustawą z dnia 28. XII. 1933 r. o ubezpieczeniu społecznem zgłoszono do Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków wszystkich urzędników etatowych i pracowników kontraktowych. — Ponieważ Magistrat ma pewne wątpliwości co do słuszności ubezpieczenia urzędników etatowych, wniesiono do Wyższego Urzędu Ubezpieczeń sprzeciw w tym przedmiocie. Sprzeciw ten nie został dotychczas rozstrzygnięty.

Przytoczone poniżej liczby ilustrują dalszą działalność Magistratu w dziale personalnym.

Na koszt osobowe w roku sprawozdawczym preliminowano i wydano:

	prelimin. 1933/34	wydano 1933/34
a) w administracji ogólnej dla personelu w służbie czynnej . . . . .	1.463.791,39 zł	1.450.038,57 zł
b) w przedsiębiorstwach miejskich:		
1. Miejskie Zakłady Wodociągowe . . . . .	85.418,78 „	71.527,76 „
2. Rzeźnia Miejska . . . . .	83.500,00 „	82.219,49 „
3. Teatr Miejski . . . . .	8.277,98 „	8.277,98 „
c) na emerytury i zaopatrzenie	214.698,36 „	212.890,49 „
b) na odwoławne zapomogi dla b. pracowników miejskich nie mających ustawowego prawa do zaopatrzenia . . . . .	58.000,00 „	37.718,52 „
W roku 1933/34 razem:	1.913.686,51 zł	1.862.672,81 zł
W roku 1932/33 razem:	2.785.420,84 zł	2.563.947,46 zł

Jak widać z powyższego, koszt osobowe w administracji ogólnej znacznie zmalały. W wykonanym budżecie zmniejszyły się koszty osobowe na rok 1933/34 o kwotę 51.013,70 zł.

Ilość osób pobierających uposażenie i zaopatrzenie emerytalne oraz odwoławne zapomogi była:

	Dnia	
	1. IV. 1933 r.	31. III. 1934 r.
a) emerytów, wdów i sierot po urzędnikach . . . . .	52	54
b) osób pobierających za poprzednią uchwałą Magistratu odwoławne zapomogi . . . . .	108	124
razem:	<u>160</u>	<u>178</u>

Plące robotnicze wynosiły: w roku 1932/33 — 1,574,431,12 zł; w roku 1933/34 — 1.447.489,20 zł.

W stan spoczynku przeniesiono w okresie sprawozdawczym jednego inżyniera, jednego werkmistrza, 1 budowniczego magistratu i jednego sekretarza miejskiego.

Awansów w większym rozmiarze w roku sprawozdawczym nie przeprowadzono.

Funkcjonariuszy przegrupowano w 4-ch wypadkach, a mianowicie z grupy XIV do XIII.

Wskutek ukończenia nauki biurowej przyjęto 4 uczniów na funkcjonariuszy, przyznając im uposażoną grupę XIV.

Poniższa tabela wykazuje ilość **urzędników i funkcjonariuszy**, zatrudnionych w roku sprawozdawczym.

D a t a	Urzędnicy etatowi	Funkc. płatni w/ę grup	Funkcj. płatni w/ę rvc/.	Uczniowie biurowi	R a z e m
1. IV. 1933 r. . . . .	175	331	13	13	532
31. III. 1934 r. . . . .	173	327	21	11	532

**Wykaz pracowników fizycznych zatrudnionych w poszczególnych Oddziałach w dniu 1 kwietnia 1934 r.**

I Personalny . . . . .	28
II Szkolny i Teatralny . . . . .	65
III Zarząd Zakładów Miejskich (Straż Pożarna, Tabor, Czyszczenie ulic, Targi) . . . . .	183
V Opieka nad Ubogimi . . . . .	15
VI Administracja Szpitali Miejskich . . . . .	46
VIII Oddział Opieki Społecznej . . . . .	16
IX Oddział Budownictwa Naziemnego . . . . .	21
XI Zarząd Ogrodów Miejskich . . . . .	108
XVI Oddział Techniczny . . . . .	70
XVIII Rzeźnia Miejska . . . . .	36
XXII Urząd Drogowy i Mierniczy . . . . .	102
razem:	690

**B. Sprawy ogólnoadministracyjne.**

W związku z wejściem w życie na obszarze Województwa Śląskiego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7. VI. 1927 r. o Polskiem Prawie Przemysłowem, stworzony został przy Magistracie nowy Oddział pod nazwą: „Oddział Przemysłowo-Handlowy“, który załatwia czynności, podlegające kompetencji wła



dzy przemysłowej I instancji, którą jest Magistrat. Nowy ten Oddział rozpoczął swą działalność z dniem 1 lipca 1933 r., przeprowadzając odrazu konieczną rejestrację wszystkich przedsiębiorstw na obszarze miasta Katowic. Rejestracja wykazała ogółem 3.910 jednostek, a mianowicie:

**I. Zakłady przemysłowe (fabryki i wytwórnie o większej skali):**

1. Metalurgiczne i obróbki metali . . . . .	162
2. Chemiczno - technologiczne . . . . .	46
3. Ceramiczne . . . . .	20
4. Spożywcze . . . . .	35
5. Drzewno - budowlane . . . . .	100
6. Zakłady przetworów zwierzęcych . . . . .	22
7. Inne . . . . .	53

Zakłady przemysłowe razem: 438

**II. Rzemiosła:**

**1. Metalowe:**

Blacharstwo . . . . .	36
Rytownictwo . . . . .	4
Kotlarstwo . . . . .	2
Kowalstwo . . . . .	25
Pilnikarstwo . . . . .	2
Ślusarstwo . . . . .	28
Tokarstwo . . . . .	8
Wyrób instrumentów muzycznych . . . . .	9
Zegarmistrzostwo . . . . .	21
Jubilerstwo . . . . .	7

142

**2. Drzewne:**

Bednarstwo . . . . .	2
Kołodziejstwo . . . . .	10
Koszykarstwo . . . . .	4
Stolarstwo . . . . .	77

93

**3. Budowl. i mieszk.:**

Dekarstwo . . . . .	2
Kamieniarstwo . . . . .	6
Lakiernictwo . . . . .	7
Malarstwo . . . . .	69
Szklarstwo . . . . .	20
Sztukatorstwo . . . . .	4
Tapicerstwo . . . . .	29
Zduństwo . . . . .	6

143

#### 4. Odzież. i włókien.:

Kapelusznictwo . . . . .	57
Krawiectwo męskie . . . . .	239
Krawiectwo damskie . . . . .	72
Kuśnierstwo . . . . .	20

388

#### 5. Spożywcze:

Cukiernictwo . . . . .	10
Piekarstwo . . . . .	120
Piernikarstwo . . . . .	2
Rzeźnictwo . . . . .	142

274

#### 6. Skórzane:

Siodlarstwo . . . . .	10
Szewstwo - Cholewkarstwo . . . . .	96

106

#### 7. Inne:

Fotografowanie . . . . .	13
Fryzjerstwo . . . . .	110
Introligatorstwo . . . . .	4
Optykarstwo . . . . .	3
Szczotkarstwo . . . . .	3

133

Rzemiosła razem: 1279

### III. Sprzedaże (handel, sklepy, składy):

1. Spożywcze . . . . .	622
2. Odzieżowe . . . . .	191
3. Użytku domowego . . . . .	129
4. Różne . . . . .	196

razem: 1138

### IV. Przedsiębiorstwa usługowe:

197

### V. Reprezentacje i pośrednictwa handlowe:

418

### VI. Drobny przemysł:

440

Ogółem: 3910

Spis przedsiębiorstw prowadzony jest sposobem kartoteki.

Ze względów racjonalnych i oszczędnościowych istniejący od szeregu lat Urząd Wykonawczy został z dniem 1 kwietnia 1934 r. z Oddziałem Podatkowym zlany w jedną całość, otrzymując nazwę: Oddział Podatkowo-Inkasowy „XII“. Z tych samych względów i w tym samym terminie nastąpiło przyłączenie referatów Biu-

ra Statystycznego, Biura Prasowego i Biblioteki Magistrackiej do Urzędu Stanu Cywilnego pod nową nazwą: Urząd Stanu Cywilnego i Statystyka „XIX“.

W mieście Katowic istnieje 263 ulic.

## Spis ulic według stanu z 1 lipca 1934 r.

### Dzielnica I.:

Plac Andrzeja	Ulica Kochłowska
Ulica Andrzeja	„ Kolejowa
„ Astrów	„ Konckiego
„ Bankowa	„ Konopnickiej
„ św. Barbary	„ Kopernika
„ Bartosza Głowackiego	„ Kordeckiego
„ Batorego	Park Kościuszki (strzelnica i cegielnia)
„ Bielska	Ulica Kościuszki (do folwar-ku)
„ Bronisława Pierackiego	„ Kozielska
„ Boczna	„ Koszarowa
„ Bratków	„ Kościelna
„ Brynawska (do ul. Parkowej)	„ Krasieńskiego
„ Edwarda Bugli	„ Królowej Jadwigi
„ Chorzowska do nr. domu 50	„ Krótka
„ Ks. Damrota	„ Krzywa
„ Dąbrowskiego	„ Ks. Biskupa Lisieckiego
„ Dąbrówki	„ Lompy
„ Drzymały	„ Lubeckiego
„ Dyrekcyjna	Lotnisko
„ Dworcowa	Ulica 3-go Maja
„ Dworska do domu nr. 5	„ Marjacka
„ Fabryczna	„ Marjacka tylna
„ Fiołków	Plac Marjacki
„ Francuska i osiedla	Ulica Matejki
„ Grünfeld	Plac Miarki
„ Gliwicka	Ulica Mickiewicza
„ Górnica	„ Mielęckiego
„ Graniczna	„ Mikołowska
„ św. Jacka	„ Młyńska
„ Jagiellońska	„ Moniuszki
„ św. Jana	Osiedla Muchowiec
„ Jordana	Ulica Narcyzów
„ Juliusza Ligonia	„ Opolska
„ Kamienna	„ Parkowa
Osiedla Karbowa	„ św. Pawła
Ulica Kilińskiego	„ Piastowska
„ Kochanowskiego	„ Marszałka Piłsudskiego



Ulica Piotra Skargi  
 „ Plebiscytowa  
 „ Pocztowa  
 „ Podgórna  
 „ Poniatowskiego  
 „ Powstańców  
 „ Prosta  
 „ Raciborska i Bugłowi-  
 zna  
 „ Reymonta  
 Plac Dra Rostka  
 Ulica Różana  
 „ Rybnicka  
 „ Rycerska  
 „ Rymera  
 Rynek  
 Ulica Sądowa  
 „ Sienkiewicza  
 „ Skalna  
 „ Skośna  
 „ Słowackiego  
 „ Sobieskiego  
 „ Sokolska

Ulica Stalmacha  
 „ św. Stanisława  
 „ Starowiejska  
 „ Stawowa  
 „ Strzelecka  
 „ Styczyńskiego  
 „ Szafranka  
 „ Szkolna  
 „ Szopena  
 „ Szybowa  
 „ Teatralna  
 „ Traugutta  
 „ Wandy  
 „ Wawelska  
 „ Wincentego Pola  
 „ Wita Stwosza  
 „ Wodna  
 „ Wojewódzka  
 Plac Wolności  
 Ulica Zabrska  
 „ Zacisze  
 „ Gen. Zajączka  
 „ Zamkowa i Dwór Marji  
 „ Żwirki i Wigury

### Dzielnica II (Bogucice-Zawodzie).

Ulica Agnieszki Amandy  
 „ Bogucicka  
 „ Ks. Bończyka  
 „ Braci Stawowych  
 „ Burowiecka  
 „ Cynkowa  
 „ Czarneckiego  
 „ Czecha  
 „ Długa  
 „ Drzewna  
 „ Ferdynanda  
 „ Florjana  
 „ Francla  
 „ Franciszka  
 „ Gabrjela Hołubka  
 „ Górna  
 „ Grabonia  
 „ Józefa Hallera  
 „ Hutnicza  
 „ Karola

Ulica Katowicka  
 „ Klasztorna  
 „ Koraszewskiego  
 „ Koszutka  
 „ Kowalska  
 „ Krakowska  
 „ Krakusa  
 „ Kraszewskiego  
 „ Kunegundy  
 „ Lenartowicza  
 „ Łączna  
 „ Króla Łokietka  
 „ Leopolda  
 „ Ludwika  
 „ Marcinkowskiego  
 „ Markiefki  
 „ Miarki  
 „ Mieroszewskiego  
 „ Mikołaja Reja  
 „ Murckowska

Ulica Nad Potokiem  
 „ Niedurnego  
 „ Normy  
 „ Nowa  
 „ Ogrodowa  
 „ Paderewskiego i Szyb  
 „ Bożego Narodzenia  
 „ Piaskowa  
 „ Piotra  
 „ Popiela  
 „ Posia

Ulica Rawy  
 „ Rejtana  
 „ Równoległa  
 „ Ryszarda  
 „ Staszica  
 „ Stefana  
 Plac Stefana  
 Ulica Szeroka  
 „ Sztygarska  
 „ Węglana  
 „ Żółkiewskiego

### Dzielnica III.

#### a) Załęże.

Ulica Aniola  
 „ Badury Szymona  
 „ Becka  
 „ Bocheńskiego i osiedla  
 „ Załęska Hałda  
 „ Borysa Szymona  
 „ Dębska  
 „ Cholewy Jerzego  
 „ Ciemaly Józefa  
 „ Czoiki Leopolda  
 „ Duuka Franciszka  
 „ Marszałka Focha  
 „ Gminna  
 „ Grzędziela Jakóba  
 „ Janasa  
 „ Kempki Roberta  
 „ Koczeby Jana  
 „ Kupca Jana  
 „ Labusa Ludwika  
 „ Ledochowskiego  
 „ Limanowskiego  
 „ Lisa

Plac Ks. Londzina  
 Ulica Macieja  
 „ Mamoka Macieja  
 „ Marcina  
 „ Musialika Piotra  
 „ Narutowicza  
 Osiedla Obroki włącznie z ko-  
 palnią Kleofas  
 Ulica Ks. Roboty  
 „ Piechy Józefa  
 „ Pokoju  
 „ Ks. Pośpiecha  
 „ 18-go Sierpnia  
 „ Ks. Strzybnego  
 „ Gen. Szeptyckiego  
 „ Wilsona  
 „ Wojciechowskiego  
 „ Wolnego Józefa  
 „ Wolskiego Michała  
 „ Zamułkowa  
 „ Zarębskiego

#### b) Dąb.

Ulica Agnieszki  
 „ Dębowa  
 „ św. Ducha  
 „ Chorzowska od nr. do-  
 mu 50 włącznie z osiedlą  
 „ Bederowiec  
 „ Krzyżowa  
 „ Lipowa  
 „ Seydy Zygmunta

Osiedla Sośnina  
 Ulica Sportowa  
 „ Stęślickiego  
 „ Studzienna  
 „ Szpitalna  
 „ Wąska  
 „ Wiejska  
 „ Złota  
 „ Żelazna

## Dzielnica IV.

### a) Ligota.

Ulica Ks. Dzierżona	Ulica Ligocka do nr. domu 29
„ Emerytalna	„ Panewnicka
„ Franciszkańska	„ Średnia
„ Grzyszki	„ Stroma
„ Hetmańska	„ Szadoka
„ Kłodnicka	„ Przesmyk
„ Kolejarska	„ Tomasza
„ Kredytowa	„ Zagroda
„ Książęca	„ Załęska
	„ Zgoda

### b) Brynów.

Ulica Brynowska od ul. Parkowej do granicy miasta	Ulica Kępowa
„ Dworska	„ Ligocka do nr. domu 29
	„ Lubiny
	„ Rolna
	„ Wodospady

## C. Biuro Statystyczne.

Szczegółowe dane tego Biura wynikają z regularnie wydawanego w roku sprawozdawczym miesięcznika „Wiadomości Statystyczne m. Katowic“. Wydano również 5 numerów „Wiadomości Administracyjnych“ oraz 2 numery „Rocznik Statystyczny m. Katowic za lata 1931 oraz 1932“.

Powtarza się niektóre cyfry statystyczne tego roku:

1. **Obszar** miasta Katowic pozostał niezmienny = 4023,3822 ha.

2. **Meteorologia.** Stacja obserwacyjna przy Zarządzie Ogrodów Miejskich notowała najwyższą temperaturę według Celsjusa + 31 w dniu 28 lipca, zaś najniższą — 23 dnia 15 grudnia. Dni z opadami atmosferycznymi notowano 131. Opady deszczowe wynosiły razem 543,5 mm, śnieżna razem 47 mm.

3. **Ruch ludności.** Ogólny przyrost ludności miasta Katowic w czasie od 1. IV. 1933 r. do 31. III. 1934 r. wynosił 1229 osób. Stan ludności w dniu **31 marca 1934 r.** wynosił 129 389 mieszkańców. Tą liczbą nie jest objęty garnizon wojskowy oraz obcokrajowcy.

Z tej liczby przypada na:

	Męż.	Kob et	Razem	Rz. k.	Ewang.	Mojż.	Prawo- sławni	Gr. k.	Inne
Dzielnica I.	31 019	33 875	64 894	52 762	4 844	7 048	10	19	211
I.	12 828	13 157	26 085	25 156	630	216	12	2	69
II.	15 300	15 608	30 908	30 055	574	198	27	25	29
IV.	3 738	3 764	7 502	7 278	158	32	5	2	27
Ogółem . .	62 985	66 404	129 389	115 251	6 206	7 494	54	48	366

Stan 31. 3. 33: 128160.

Przyrost obcokrajowców wynosił w czasie od 1 kwietnia 1933 r. do 31 marca 1934 r. 65 osób. Stan obcokrajowców w dniu 31 marca 1934 r. wynosił 4.661 osób.

W tem jest obywateli:

Anglii 20, Austrii 142, Belgii 1, Czechosłowacji 451, Danji 2, Estonji 4, Francji 132, Jugosławji 58, Łotwy 12, Niemiec 3286, Rumunji 128, Szwajcarii 67, Szwecji 27, Węgier 62, Włoch 65, Z. S. P. R. 22, inne niewymienione państwa Europy 57, Stany Zjednoczone Ameryki 30, Chin 32, Brazylii 4, Wolnego Miasta Gdańska 31, bez państwowości 28.

Przyrost naturalny przedstawia się jak następuje:

Urodzeń żywych . . .	2.098	
„ martwych . . .	65	
	<hr/>	2.163 w tem obcych 88.
Zgonów miejscowych . . .	1.238	
„ pozamiejscowych . . .	175	
	<hr/>	1.413

W tem dzieci do 1 roku ogółem 301 — bez obcych 292.

Małżeństwa zawarto 1.091. Największą liczbę wykazują miesiące listopad 182, październik 144 i wrzesień 116 zawartych małżeństw.

4. **Choroby zakaźne.** Przy chorobach zakaźnych zgłoszonych u lekarza powiatowego na miasto Katowice wykazuje statystyka następujące cyfry:

Zgłoszono zachorowań na:	w tem zgonów:	
dur brzuszny	16	4
plonica	208	1
błonica	157	—
zapalenie opon mózg.	8	2
odra	10	—
róża	25	1
krztusiec	12	—
gorączka połogowa	9	3
jaglica	24	—
gruźlica	30	160
inne niewymienione	6	—

#### D. Biblioteka.

W budżecie preliminowano 9.520,— złotych na prowadzenie i rozbudowę Biblioteki. Z tej pozycji pokrywano koszta zakupu i oprawy książek, abonament czasopism codziennych i fachowych.



Stan z początku roku tomów	5.710
Przybyło tomów	746
Stan z końcem roku tomów	6.456

Biblioteka prenumerowała:

Dzienników urzędowych	72
Czasopism fachowych	48
Pism codziennych	21
Biblioteka wypożyczyła tomów	1.291

W Bibliotece korzystano ze zbiorów razy 6.527

W roku sprawozdawczym zakupiono 503 tomów.

Bezpłatnie przekazano Bibliotece 243 tomy.

W roku sprawozdawczym założono inwentarz ogólny wszystkich książek; przytem uporządkowano zbiory w ten sposób, że książki pozostające w Bibliotece samej poustawiano systemem magazynowym. Magazyn obejmuje obecnie 255 półek, które są podzielone na rozmiary według formatów książek. Wybrano powyższy sposób, kierując się następującymi zasadami:

- odszukanie książki powinno być jaknajłatwiejsze i zabierać najmniej czasu,
- książka powinna być chroniona od uszkodzeń i zajmować najmniej miejsca.

Ponadto założono nowy katalog, a to systemem kartkowym według klasyfikacji dziesiętnej, która obecnie jest stosowana z powodzeniem w większej ilości bibliotek publicznych i urzędowych. Katalog zawierał z końcem roku sprawozdawczego około 6.000 pozycji.

Prace te przeprowadzono bez przerwania normalnego ruchu w Bibliotece.

Założono nową kontrolę wypożyczonych książek, która zezwala na ustalenie ilości i rodzaju wypożyczonych tomów, oraz osób korzystających z Biblioteki.

Założono kontrolę dla dział prenumeracyjnych, dla czasopism oraz dla gazet i dzienników urzędowych.

Rozpoczęto wciąganie dzieł, znajdujących się w poszczególnych Oddziałach, do ogólnego inwentarza książek. Praca ta będzie ukończona w następnym roku administracyjnym.

## ROZBUDOWA MIASTA.

### A. Budownictwo Naziemne.

Przy utrzymaniu budynków zostały wykonane tylko najkonierniejsze roboty. Środki budżetowe na ten cel wynosiły na rok 1933/34	234.948,36 zł
Faktyczne wydatki wynoszą	231.684,03 „
tak, iż zaoszczędzono	3.264,33 „

Oprócz zwykłych robót konserwacyjnych zostały wykonane następujące większe renowacje względnie przebudówki:

a) **Dzielnica I.**

Remont fasad domu biurowego Dyrekcji Tramwajów pl. Wolności 16.

Remont tylnej fasady domu biurowego ul. Pocztowa 16.

Wykonanie posadzki w kuchni gospodarczej szkoły powszechnej przy ul. Szafranka, z płytek kamionkowych.

Wykonanie posadzki dębowej w korytarzu na I piętrze szkoły wydziałowej żeńskiej przy ul. Szkolnej.

Wykonanie nowej podłogi w hali gimnastycznej przy ulicy Szkolnej.

Odbudowa dachu zniszczonego przez pożar nad starą częścią budynku gimnazjum żeńskiego przy ul. 3-go Maja i ukończenie remontu wewnątrz.

b) **Dzielnica II (Zawodzie).**

Budowa garażu dla Ochotniczej Straży Pożarnej przy ul. Krakowskiej 78/80.

c) **Dzielnica III (Załęże).**

Remont fasad tylnych nieruchomości restauracji przy ul. Wojciechowskiego 7.

d) **Dzielnica IV (Ligota).**

Remont fasad szkoły powszechnej przy ul. Hetmańskiej 8.

W roku 1933/34 zostały rozpoczęte i ukończone przez Urząd Budownictwa Naziemnego następujące nowe budowle wzgl. przebudowy.

**I. Budowa tanich domów mieszkalnych w dzielnicy III (Dąb)** na nieruchomości przy ul. Chorzowskiej wydzierżawionej od Skarbofermu.

Ażeby choć w części umieścić bezdomnych, wybudowano w dalszym ciągu 4 bloki mieszkalne nr. 240, 242, 244, 246. Każdy blok obejmuje 12 mieszkań, składających się z jednego pokoju urządzonego równocześnie jako kuchnia, z komórki wzgl. piwniczki i sieni wielkości razem około 25 m<sup>2</sup> oraz ze strychu (górnny pokój) tej samej wielkości.

Do każdego bloku należy osobny budynek gospodarczy obejmujący 12 szop, 6 ustępów, pisuar i śmietnik.

Dla każdego mieszkania przewidziano ogródek działkowy.

Każdy blok otrzymał stojak do czerpania wody z wodociągu.

Dla domów nr. 244 i 246 wybudowano piekarnię z 2 piecami.

Strych domów 240 i 242 wykonano o wysokości 2,00 m z osobną konstrukcją dachową, tak, iż ubikacje te mogą zostać zużyte dla celów mieszkaniowych.

belkowe, konstrukcja dachu drewniana, dach pokryty papą, fasada oblicowana dobraną cegłą i ofugowana.

Zabudowany teren wynosi okr.	22.600 m <sup>2</sup>
Pow. jednego domu wynosi okr.	345 m <sup>2</sup>
Pow. jednego budynku gospod. okr.	44 m <sup>2</sup>
Pow. piekarni wynosi okr.	13 m <sup>2</sup>

Kubatura domu nr. 240 i 242 wynosi razem z budynkiem gospodarczym 2. (1674+93) = okr. 3540 m<sup>3</sup>

kubatura domu nr. 244 i 246

taksamo 2. (1467+93) = „ 3120 m<sup>3</sup>

kubatura piekarni około

32 h<sup>3</sup>

---

kubatura razem 6629 m<sup>3</sup>

Koszta wynoszą razem około	124.000,— zł.
Z tej sumy przypada na dom 246	28.100,— „
„ „ „ „ „ 244	29.300,— „
„ „ „ „ „ 242	32.100,— „
„ „ „ „ „ 240	33.150,— „
na piekarnię	1.350,— „

1 m<sup>3</sup> kosztuje około 18,50 zł.

1 mieszkanie około 2580,— zł.

Roboty przy domu 246 i 244 rozpoczęto dnia 22. VI. 33 r.

Oddanie budynków do użytku nastąpiło dnia 2 wzgl. 5. IX. 1933 r.

Dom 242 rozpoczęto dnia 4. VII. 1933 r.

Oddanie do użytku nastąpiło dnia 28. IX. 1933 r.

Roboty przy domu 240 rozpoczęto dnia 6. X. 1933 r.

Oddanie do użytku nastąpiło dnia 12. XII. 1933 r.

## 2. Przebudowa szkoły powszechnej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego przy ul. Jagiellońskiej 18.

Przebudowa była spowodowana tem, że szkoła posiadała ustępy niehigieniczne na dziedzińcu z dołem kloacznym niepołączonym z kanalizacją. Przebudowa obejmowała następujące roboty:

Wykonanie domów jest proste, mury są masywne, stropy

a) zburzenie dawniejszych ustępów i urządzenie nowoczesnych higienicznych w skrzydle północnym budynku szkolnego.

Wykonanie nastąpiło w ramie projektu przewidzianej w przyszłości rozbudowy szkoły.

W podziemiach mieści się 9 miejsc ustępowych dla uczniów, na parterze 8, na I piętrze 8 i 3 ustępy z przedpokojem dla nauczycieli.

Na II piętrze mieści się 12 miejsc ustępowych z przedsionkiem dla uczniów.

Razem urządzono 36 ustępów, które zaopatrzone są w centralne ogrzewanie i oświetlenie elektryczne.

Oprócz tego przeprowadzono kanalizację i regulację dziedzińca.



b) Na parterze połączone zostały 2 salki klasowe przez wy-  
bicie otworów w ścianie działowej i wbudowanie drzwi przesuw-  
nych tak, iż w razie potrzeby obie klasy razem mogą służyć jako  
jedna salka.

c) Również na parterze zniesiono wejście od ulicy Marszałka  
Piłsudskiego, niebędące w użytku i połączone z dotychczasową  
kancelariją. W ten sposób uzyskano jedną salkę do nauki.

Kancelariję umieszczono w części korytarza, nie będącej w u-  
żytku od strony podwórza.

d) Oprócz tego przeprowadzono reperację dachu, ścian og-  
niowych i parkanów.

Koszta do a i d wynoszą około 51.600,— zł.

Kubatura do a wynosi około 1360 m<sup>3</sup>.

1 m<sup>3</sup> kosztuje około 38,— zł.

Koszta do b wynoszą około 4.200,— zł.

„ „ c „ „ 3.200,— „

---

razem do b i c 7.400,— zł.

Kubatura do b wynosi 256 m<sup>3</sup>

„ „ c „ 244 „

---

b i c razem: 500 m<sup>3</sup>

1 m<sup>3</sup> kosztuje 14,80 zł.

---

Koszta ogólne razem okr. 59.000,— zł.

Roboty rozpoczęto dnia 15. VI. 1933 r.

Oddanie budynku do użytku nastąpiło dnia 20. IX. 1933 r.

### 3) Rozbudowa hali targowej przy ul. Piotra Skargi.

Z powodu zwiększającego się ruchu oraz popytu o dalsze  
stoiska sprzedaży rozbudowano halę targową od strony podwór-  
rza przez rozszerzenie budynku. W ten sposób osiągnięto 26 dal-  
szych stoisk i miejsc dla wagi.

Oprócz tego okazało się koniecznem powiększenie urządzeń  
ustępów przez przebudowę i zburzenie ustępów niehigienicznych  
na targowisku.

Urządzono 2 ustępy nowoczesne z pisuarem dla mężczyzn,  
4 ustępy dla kobiet i ubikację dla dozoru. Ustępy otrzymały  
centralne ogrzewanie i oświetlenie elektryczne.

Powiększona część hali otrzymała oświetlenie elektryczne  
i gazociągi.

W podwórzu została wybudowana przechowalnia sprzętów.

Wykonanie budowli jest masywne z fundamentami żelbeto-  
wemi, dachem konstrukcji drewnianej, pokrytym papą.

Ściany zostały wewnątrz oblicowane glazurowymi płytkami kamionkowymi, zewnątrz dobraną cegłą.

Podwórze zostało skanalizowane i zaopatrzone brukiem na jezdni, a pozatem płytami cementowymi.

Koszta rozbudowy wynoszą 41.061,63 zł. okr. 41.000,— zł.

Kubatura wynosi 930 m<sup>3</sup>.

1 m<sup>3</sup> kosztuje ok. 44,— zł.

Roboty rozpoczęto dnia 24. VII. 1933 r.

Oddanie do użytku nastąpiło dnia 16. X. 1933 r.

Koszta brukowania podwórza itp.

wynoszą 9.357,02 zł. okr. 9.400,— zł.

Koszta ogólne razem: 50.500,— zł.

#### 4) Budowa parkanu w rzeźni miejskiej.

Wysokość parkanu nad ulicą Kozielską wynosi po regulacji tejże przeciętnie 2,30 m, nad podwórzem Rzeźni 3.30 m.

Parkan otrzymał u górnej części 3 rzędy drutu kolczastego. Brama wjazdowa, 4.05 m szeroka, wykonana jest z żelaza.

Koszta parkanu wynoszą 17.535,41 zł.

„ bramy „ 510,— „

Koszta razem: 18.045,41 zł.

Długość parkanu wynosi 231.36 m.

#### 5. W roku 1933/34 zostały wykonane następujące większe projekty:

a) projekt budowy ratusza przy Rynku narożnik ul. Pocztowej,

b) hali targowej przy ul. Piotra Skargi.

### B. Budownictwo Drogowe.

Zakres działania Oddziału XXII dzieli się na 6 zasadniczych działów, a mianowicie: dział ogólnotechniczny, czyli utrzymania ulic, placów i kanałów publicznych, dział projektów budowlanych, dział robót inwestycyjnych, dział mierniczy, dział ogólnoadministracyjny i dział gospodarczy.

Poniżej podaje się w streszczeniu najważniejsze wydarzenia i szczegóły z czynności administracyjnej Urzędu Drogowego i Mierniczego, kolejno według wyżej wymienionych referatów względnie działów.

#### I. Utrzymanie ulic, dróg, chodników, placów publicznych, oraz kanałów i czyszczalni ścieków kanałowych.

W okresie sprawozdawczym bieżącemu utrzymaniu podlegało:

### a) sieć drogowa:

1.	54 087 km	ulic o powierzchni brukowanej	400 528,— m <sup>2</sup>
2.	3 210 km	„ „ „ bitumicznej	21 378,— m <sup>2</sup>
3.	13 263 km	„ „ „ szosowanej	75 423,— m <sup>2</sup>
4.	42 319 km	„ „ „ gruntowej	217 159,— m <sup>2</sup>

Sa. 112 879 km

Sa. 714 488,— m<sup>2</sup>

### b) sieć kanałowa:

1. 54 492,00 mb. kanałów gospodarczych
2. 9 000,00 mb. kanałów burzowych
3. 4 150,00 mb. kanałów deszczowych

Sa. 67 642,00 mb.

4. 1 472 szt. szybów rewizyjnych
5. 1 582 szt. ulicznych skrzyń osadowych

Przy robotach konserwacyjnych wymienionych obiektów było zatrudnionych:

- 4 techniczne siły urzędnicze
- 2 drogomistrzów
- 7 dozorców wzgl. przodowników w stosunku roboczym
- 86 rzemieślników i robotników stałych.

W okresie budowlanym powiększono załogę o ca. 30 robotników opłacanych po 3,30 zł na dniówkę, którzy wykonali 6 402 robotnikodniówek. Pozatem zatrudniono około 100 bezrobotnych, odpracowujących zapomogi, którzy wykonali 26 206 robotnikodniówek. Główny remont ulic brukowanych zlecano jak w latach poprzednich miejscowym firmom fachowych po cenach ustalonych z przetargu, a zatwierdzonych przez Korporację Miejskie.

Przez firmy brukarskie wykonano następujące roboty:

1.	naprawa bruku z dużej kostki łącznej powierzchni	4 870 m <sup>2</sup>
2.	naprawa bruku z małej kostki łącznej powierzchni	1 009 m <sup>2</sup>
3.	naprawa bruku dzikiego łącznej powierzchni	563 m <sup>2</sup>
4.	naprawa chodników betonowych łącznej pow.	1 544 m <sup>2</sup>
5.	naprawa chodników mozaikowych łącznej pow.	349 m <sup>2</sup>
6.	uregulowanie krawężników łącznej długości	320 mb.

We własnym zakresie przy pomocy określonej wyżej stałej załogi wykonano następujące roboty:

1.	naprawa jezdni szosowej na łącznej przestrzeni	1,645 km.
2.	naprawa jezdni gruntowej na łącznej przestrzeni	6,683 km.
3.	pogłębienie rowów, uporządkowanie i czyszczenie bankietów na łącznej przestrzeni	12,865 km.
4.	naprawa chodników nieumoc. łącznej długości	4,956 mb.

5. czyszczenie i utrzymanie sieci kanałowej, szybów rewizyjnych, skrzyń osadowych, oczyszczalni ścieków kanałowych i bielenie drzew oraz kamieni przydrożnych wykonano perjo-dycznie według zachodzącej potrzeby.

W roku sprawozdawczym przybyło 2 049 mb. kanału gospo-darczego, 7 szybów rewizyjnych i 52 ulicznych skrzyń osado-wych.

Celem strzeżenia interesów i praw miasta, dział konserwacyj-ny przeprowadził również nadzór i kontrolę nad należytem wy-konaniem robót przez osoby trzecie na terenach drogowych mia-sta Katowic.

## II. Opracowanie projektów budowli podziemnych jak ulic, kanałów, mostów itp.

Biuro projektów Urzędu Drogowego i Mierniczego opraco-wało w okresie sprawozdawczym następujące prace projekto-dawcze:

### a) Budowa i przebudowa kanalizacji:

1. projekt skanalizowania ulicy Szybowej w dzielnicy IV.,
2. sprawdzenie ogólnego projektu skanalizowania dzielnicy Dąb,
3. wszelkie rysunki szczegółowe i wykonawcze do budowy mostu żelbetowego na Rawie w trakcie ulicy Zamkowej,
4. czynności techniczno-administracyjne ze Związkiem Regu-lacji Rawy (ustalenie syfonów, nadzór przy budowie kolektora, sprawdzenie obliczenia kosztów udziałowych itp.),
5. projekt doprowadzenia czystej wody z kopalni Wujek do Zakładu Kąpielowego na Bugłowiźnie,
6. niwelacja kontrolna i projekt przebudowy uszkodzonego kanału w ulicy Bogucickiej,
7. projekt odwodnienia i umocowania podwórza autogarażów w przedłużonej ulicy Mickiewicza, własności Śląskich Linij Autobusowych.

### b) Budowa i przebudowa ulic i dróg:

1. projekt rozbudowy ulicy Kościuszki na odcinku od ulicy Poniatowskiego do granicy miasta,
2. projekt rozbudowy ulicy Ligockiej na odcinku od ulicy Mi-kołowskiej do ulicy Załęskiej,
3. projekt rozbudowy ulicy Francuskiej na odcinku od ulicy Powstańców do Karbowej,
4. projekt rozbudowy ulicy Leopolda na odcinku od ulicy Markiefki do granicy miasta,
5. projekt rozbudowy ulicy Wolności na odcinku od ulicy Normy do ulicy Ryszarda,



6. projekt rozbudowy ulicy Ryszarda na odcinku od ulicy Markiefki do ulicy Wolności,
7. projekt rozbudowy ulicy Posia na odcinku od ulicy Krakowskiej do torów P. K. P.,
8. projekt rozbudowy ulicy Kozielskiej na odcinku od ulicy Fabrycznej do ulicy Raciborskiej,
9. projekt rozbudowy ulicy Zgody na odcinku od ulicy Załęskiej do oczyszczalni kopalnianej.

Podczas sezonu budowlanego siły techniczne biura projektów zatrudnione były prawie wyłącznie przy robotach inwestycyjnych.

### III. Roboty inwestycyjno-budowlane, podziemne, budowy ulic, kanałów itp.

Zgodnie z uchwałami Korporacji Miejskich przygotowano lub wykonano w okresie sprawozdawczym następujące roboty inwestycyjno-drogowe i kanalizacyjne względnie podziemne:

1. rozbiórka starego mostu i budowa w jego miejsce nowego mostu żelbetowego na Rawie w trakcie ulicy Zamkowej. Ponieważ stary most sklepiony wykonany w roku 1865 i poszerzony w roku 1887 z cegły i kamienia łamanego okazał się już o tyle wadliwy, że zagrażał bezpieczeństwu publicznemu, przystąpiono w roku sprawozdawczym do jego rozbiórki i wybudowano nowy most o konstrukcji nośnej belkopłytywowej - żelazobetonowej na przyczółkach betonowych.

Rozpiętość nowego mostu w świetle wynosi 7,70 m. — Długość pomostu po pokładzie 9,20 m, ogólna szerokość mostu 20,59 m (tj. jezdni 10,80 plus zachodni chodnik 4,56, plus wschodni chodnik 5,23 m).

Na powyższą budowę wydatkowano włącznie z uregulowaniem i przebrukowaniem nawierzchni ulicy Zamkowej przyległej do nowego mostu na odcinku od Rynku do ulicy Moniuszki ogółem 66 710,63 zł

2. umocowanie chodników przed gmachem Urzędu Skarbowego przy ulicy Żwirki i Wigury płytami granitoidowymi oraz pasami mozaikowymi, które to roboty uskutecznione zostały przez przedsiębiorcę, ogólnym kosztem 4 093,25 zł
3. rozbudowa ulicy Skośnej na odcinku od ulicy Mickiewicza do ulicy Zamkowej dla stworzenia objazdu podczas przebudowy mostu na Rawie w trakcie ulicy Zamkowej na długości 70 m.

Wykonano jezdnię o szerokości 6 m oraz chodniki obustronnie o szerokości 1,5 m; ułożono 140 mb. krawężników wąskich, wykopano około 200 m<sup>3</sup> ziemi i zabruko-

wano jezdnię około 700 m dużą kostką szarogłazową, chodniki zaś umocowano rajmówką.

Ogólny koszt tej budowy wykonanej przez przedsiębiorcę wynosił 7 917,35 zł

4. rozbudowa ulicy Załęskiej na odcinku od ulicy Szadoka do torów bocznicowych kopalni Wujek na ogólnej długości 635 m. Przy tej budowie poruszono 5 000 m<sup>3</sup> mas ziemnych, wykonano roboty kanalizacyjne na długości 150 m, ułożono krawężniki 600 m oraz wybrukowano jezdnię około — 3600 m<sup>2</sup> dużą kostką szarogłazową na podłożu piaskowem oraz umocowano obustronnie chodniki rajmówką wraz z pasem dla rowerzystów. Roboty wykonano częściowo we własnym zakresie bezrobotnymi, opłacanymi z Funduszu Pracy, zaś roboty brukarskie przez przedsiębiorcę. Ogólny koszt budowy wynosił 61 993,95 zł
5. rozbudowa ulicy Ligockiej na odcinku od km. 0,0 do 0,7. W roku sprawozdawczym przystąpiono do robót przygotowawczych pod brukowanie jezdni tejże ulicy, przyczem wyprostowano trasę na odcinku od km. 0,5 do km. 1,4, na którym to odcinku poruszono 5 700 m<sup>3</sup> mas ziemi, ułożono podkład szosowy z kamienia piaskowcowego uzyskanego na miejscu — powierzchni około 1 400 m<sup>2</sup>, uregulowano i pokryte ziemią roślinną skarpy o powierzchni 1 500 m<sup>2</sup> oraz na odcinku od km. 0,0 do 0,5 rozszerzono podłoże szosowe pod przyszły bruk uliczny.

Roboty wykonano we własnym zakresie za pomocą bezrobotnych opłacanych z Funduszu Pracy ogólnym kosztem 16 668,70 zł

6. rozbudowa ulicy Kopernika na odcinku od ulicy Drzymały do ulicy Kilińskiego na długości 150 mb., przyczem wykonano wykop względnie nasyp ziemi, ułożono krawężniki granitowe, wykonano podłoże pod późniejsze umocowanie bitumiczne nawierzchni, wbudowano skrzynie osadowe oraz umocowano chodniki płytami betonowymi.

Oдноśne roboty wykonane zostały przez przedsiębiorców ogólnym kosztem 38 423,02 zł

7. rozbudowa ulicy Wandy na odcinku od ulicy Kopernika do ulicy Żwirki i Wigury na długości 92 mb. Budowę zleconą przedsiębiorcy wykonano w ten sam sposób jak podano powyżej ad 6, ogólnym kosztem 5 835,86 zł
8. rozbudowa ulicy Kilińskiego na odcinku od ulicy Kopernika do ulicy Żwirki i Wigury na długości 53 mb. Wykonano wykop ziemi, ułożono i uregulowano krawężniki, zaś jezdnię wybrukowano dużą kostką granitową na podłożu piaskowem.

Ogólny koszt budowy wykonanej przez przedsiębiorcę wynosił 3 961,73 zł

9. rozbudowa przedłużonej ulicy Kościuszki jako arterji wypadowej. W roku sprawozdawczym wykonano roboty wstępne, jak wykop ziemi około 6 200 m<sup>3</sup>, betonowanie przepustu na Kłodnicy z rur żelazo-betonowych o średnicy 1000 m/m. długości 16 mb. oraz wykonano 2 km rowów odwadniających i uregulowano około 5 000 m<sup>2</sup> skarp. Ogólny koszt budowy wykonanej we własnym zarządzie bezrobotnymi opłacanymi z Fund. Pracy wynosił 9.497,43 zł
10. dla rozbudowy ulicy Lompy na odcinku od ulicy Wojewódzkiej do ulicy Jagiellońskiej zamówiono 450 ton małej kostki szarogłazowej, z której to ilości nadeszło w roku sprawozdawczym około 200 ton. Koszt tegoż materiału wynosił 6 257,20 zł
11. przebudowa jezdni ulicy Żwirki i Wigury przed 14-to piętrowym gmachem Urzędów Skarbowych.

Na wniosek Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego zerwano istniejący bruk ze starej kostki granitowej o powierzchni około 562 m<sup>2</sup>, wykopano zbędną ziemię, uregulowano krawężniki, wykonano około 590 m<sup>2</sup> torowiska szosowego oraz nałożono nawierzchnię jezdni z twardego asfaltu systemu „Smołobit“.

Ogólny koszt budowy wykonanej przez firmę „Smołobit“ wynosił 15 880,45 zł

12. budowa chodników przed gmachem T. C. L. na narożniku ulic: Francuskiej i Wojewódzkiej.

Również na żądanie Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego wykonano umocowanie chodników płytami granitoidowymi mozaikowymi oraz pas z małej kostki mozaikowej, uregulowano krawężniki i ściek w ulicy Francuskiej oraz uporządkowano ulicę i skarpy wzdłuż torów kolejowych.

Ogólny koszt budowy wykonanej przez przedsiębiorcę wynosił 5 273,41 zł

13. rozbudowa ulicy Wolności na odcinku od ulicy Leopolda do wjazdu do szkoły powszechnej na długości 180 mb. — Wykonano roboty ziemne, ułożono częściowo podłoże piaskowe i umocowano jezdnię małą kostką porfirową, ułożono krawężniki wąskie szarogłazowe oraz założono chodnik po zachodniej stronie ulicy.

Roboty ziemne wykonano we własnym zarządzie, zaś roboty brukarskie i inne przez przedsiębiorcę ogólnym kosztem 13 531,61 zł

14. Dojazd do Miejskiego Zakładu Kąpielowego na Bugłowiźnie wykonano na długości 275 mb. Wykonano wykop ziemi i wybrukowano jezdnię szerokości 3 m częściowo małą kostką szarogłazową, częściowo zaś dzikim brukiem. Od-



nośne roboty zostały przerwane z powodu niewbudowania szyn rówkowych na przejeździe kolejowym. To też ukończenie mogło nastąpić dopiero później.

Ogólny koszt budowy wykonanej co do robót ziemnych we własnym zarządzie, wynosił 2.196,— zł, zaś co do robót brukarskich przez przedsiębiorcę wynosił 3 650,05 zł, czyli ogółem 5 846,05 zł.

15. zakup taboru kolejowego oraz narzędzi dla zatrudnienia bezrobotnych przy robotach prowadzonych we własnym zakresie i finansowanych przez Fundusz Pracy, a mianowicie 2 600 mb. szyn, 45 sztuk wywrotek oraz różnych innych narzędzi, uskuteczniiono za ogólną sumę 13.435,74 zł
16. dla rozbudowy dróg, ulic i kanałów na terenie Skarbu Śląskiego w Panewnikach zakupiono tabor kolejowy i narzędzia robotnicze za ogólną kwotę 1 981,05 zł
17. usunięcie parkanu oraz rozszerzenie chodnika przed szkołą powszechną im. ks. Józefa Poniatowskiego przy ulicy Mikołowskiej. Zerwano stary parkan murowany, który zasłaniał widok na ożywionym odcinku tejże ulicy i przesunięto ogrodzenie do linii regulacyjnej. Nowy parkan wykonano z siatki drucianej na fundamentach betonowych. Uzyskany chodnik o przeciętnej szerokości 5 m umocowano rajmówką.

Ogólny koszt tejże budowy wykonanej we własnym zarządzie przez bezrobotnych wynosił 3 554,74 zł.

18. skanalizowanie ulicy Edwarda Bugli w Katowickiej Hałdzie. — Wykonano około 72 mb. kanału ulicznego z rur o średnicy 250 m/m, wymurowano 3 szyby rewizyjne i wbudowano 6 skrzyń osadowych.

Ogólny koszt budowy, wykonanej przez przedsiębiorcę, wynosił 3 153,14 zł

19. budowa zakładu kąpielowego na Bugłowiźnie. W roku sprawozdawczym przystąpiono do dalszej rozbudowy zakładu kąpielowego we własnym zakresie i wykonano następujące roboty:
  - a) betonowanie dna i ścian basenów około 905 m<sup>3</sup>
  - b) wykop ziemi pod dno i ściany około 2 830 m<sup>3</sup>
  - c) wykonano plażę i trawniki około 6 700 m<sup>2</sup>
  - d) łamano i przewieziono z kamieniołomu z ulicy św. Barbary około 1 130 m<sup>3</sup> piaskowca dla umocowania dna basenu
  - e) wykonano około 3 500 m<sup>2</sup> podłoża szosowego pod dna basenu
  - f) otynkowano około 2 700 m<sup>2</sup> ścian betonowych
  - g) wyplanowano skarp około 3 250 m<sup>2</sup>
  - h) wykonano wykopu ziemnego pod plażą ok. 10 920 m<sup>3</sup>.

Ogólny koszt budowy w okresie sprawozdawczym wyno-

68.092,23 zł

#### IV. Prace pomiarowe, niwelacyjne, wytyczania linii regulacyjnych i tem podobne.

W okresie sprawozdawczym dział mierniczy wykonał następujące plany i prace pomiarowe:

1. plan linii regulacyjnych ulicy Kościuszki na odcinku od ulicy Poniatowskiego do ulicy Brynowskiej; podziałka — 1:1000,
2. plan linii regulacyjnych przedłużonej ulicy Kościuszki na odcinku od ulicy Brynowskiej do granicy miasta: podziałka — 1:1000
3. plan linii regulacyjnych ulicy Leopolda; podziałka — 1:1000
4. plan linii regulacyjnych terenu pomiędzy ulicą Francuską, Lompy i Powstańców; podziałka 1:500
5. plan linii regulacyjnych ulicy Stromej; podziałka 1:500
6. „ „ „ „ Gminnej; podziałka 1:500
7. „ „ „ „ Kraśńskiego, św. Jacka, oraz części ulicy Wojewódzkiej; podziałka 1:500
8. plan linii regulacyjnych ulicy Francuskiej na odcinku od ulicy Powstańców do kolonii „Karbowa“; podziałka 1:1000
9. plan linii regulacyjnych ulicy Ligockiej na odcinku od ulicy Wodospadów do ulicy Załęskiej oraz części ulicy Załęskiej do nr. domu 11 względnie 12; podziałka 1:500
10. plan linii regulacyjnych ulicy Kozielskiej i ul. 11-tej; podziałka 1:500
11. plan linii regulacyjnych ulic projektowanej położonej na wschód od ulicy Dębowej i na północ od ulicy Sportowej; podziałka 1:250
12. wykonano nowe matryce planów poszczególnych ulic i plany sytuacyjne z obliczeniem powierzchni terenów ulicznych w związku z odstąpieniem obszarów na rzecz Gminy Miejskiej
13. wykonano plany sytuacyjne dla Oddziału Podatkowego celem oszacowania gruntów mających być opodatkowanych, tudzież plany sytuacyjne do list opłat kanałowych
14. przeprowadzono w obrębie wszystkich dzielnic miasta Katowic pomiary katastralne względnie wydzielenia terenów ulicznych celem przewłaszczenia ich na rzecz miasta
15. przeprowadzono pomiary sytuacyjne dla zestawienia planów linii regulacyjnych i celem uzupełnienia planów sekcyjnych w dzielnicach: I, II, III i IV.
16. przeprowadzono niwelację kontrolną ulicy Leopolda i Mikołowskiej jako też wytyczenie linii regulacyjnych przy zabudowaniu terenu na obszarze miasta Katowic oraz uzupełnienie ksiąg i map katastralnych znajdujących się w Urzędzie Mierniczym, a ponadto dostarczono wszelkich danych potrzebnych Urzędowi Statystycznemu.

## V. Administracja ogólnobudowlana.

Opracowano rozliczenia kosztów budowy i przebudowy oraz kosztów skanalizowania 21 ulic wraz z podziałem tychże kosztów pomiędzy odnośnych właścicieli nieruchomości.

W związku z nałożeniem powyższych kosztów wpłynęło przeszło 240 sprzeciwów, z których 140 z odpowiednim uzasadnieniem stanowiska Magistratu przedłożono władzy nadzorczej do rozstrzygnięcia, zaś około 100 sprzeciwów załatwiono w ramach kompetencji Magistratu.

Tytułem zwrotu określonych wyżej kosztów wpłynęło do Głównej Kasy Miejskiej w okresie sprawozdawczym przeszło — 150 000,00 złotych.

Opłatę kanałową wymierzono 1872 właścicielom nieruchomości na łączną sumę 136 000,00 złotych.

Sprzeciwów i wniosków o obniżenie lub umorzenie tejże opłaty wpłynęło 256, z których 83 załatwiono przychylnie, obniżając globalną sumę opłaty kanałowej o 2 372,00 zł.

Nabyto i przywłaszczono na rzecz Gminy Miejskiej w okresie sprawozdawczym ogółem przeszło 25 000 m<sup>2</sup> terenu ulicznego, w tej liczbie ca. 2 000 m<sup>2</sup> drogą kupna po cenie przeciętnej 6,00 zł za 1 m<sup>2</sup>, czyli 2 000 m<sup>2</sup> za łączną sumę 12 000 zł, którą to sumę z małymi wyjątkami nie zapłacono gotówką, lecz przez potrącenie wartości nabytego terenu ulicznego odnośnym właścicielom nieruchomości z udziałowych kosztów budowy ulicy. Natomiast uzyskano ca 23 000 m<sup>2</sup> terenów ulicznych wartości przeciętnej — 5,00 zł za 1 m<sup>2</sup> bezpłatnie, co stanowi powiększenie majątku nieruchomości miasta o 23 000 × 5,00 zł a 115.000,00 zł, zaś łącznie z terenami nabytymi w drodze kupna 127 000,00 zł.

Zlikwidowano w drodze wzajemnych pertraktacyj prowadzonych z firmą Śląskie Kolejki Spółka Akcyjna Katowice, przewlekający się od kilku lat spór o zapłacenie Gminie Miejskiej udziałowych kosztów bruku w pasie tramwajowym w ulicach, Gliwickiej, Marszałka Piłsudskiego, Krakowskiej i Rynku w wysokości przeszło 250 000,00 zł, którą to sumę firma spłaci gminie miejskiej ratami w ciągu 5 lat z odsetkami według stopy procentowej Banku Polskiego.

Opracowano 40 konsensów budowlanych pod względem zastosowania statutu miejscowego w przedmiocie budowy domów mieszkanlych przy ulicach jeszcze niewykończonych.

Zabezpieczono hipotecznie na odnośnych nieruchomościach przyszłe koszty budowy ulic na łączną sumę 90 000,00 zł.

Opracowano 13 wniesionych przez obywateli skarg do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w sprawie kosztów budowy ulic, opłat kanałowych itp., z których 7 rozstrzygniętych zostało na korzyść, 1 skarga na niekorzyść miasta, zaś pozostałe 5 skarg zostały odroczone do następnego roku.



## VI. Administracja gospodarcza.

Dział ogólnogospodarczy czuwa nad całością gospodarki wogóle, a w szczególności nad gospodarką finansową Urzędu Drogowego i Mierniczego.

Poza zestawieniem budżetu administracyjnego i nadzwyczajnego oraz prowadzeniem ścisłej kontroli wydatków, referat ogólnogospodarczy oblicza i uskutecznia wypłatę zarobków robotniczych stałej załogi liczącej przeciętnie 100 ludzi oraz bezrobotnych, których Urząd Drogowy zatrudniał przy robotach publicznych w miesiącach od marca do czerwca roku sprawozdawczego w liczbie około 700, zaś od lipca do listopada około 400 ludzi.

Szczegółowy obraz gospodarki finansowej Urzędu Drogowego i Mierniczego ilustrują cyfry poniższego zestawienia:

Wypłacono:

1. na remont ulic, dróg, chodników i placów targowych:
  - a) z kredytów miejskich budż. admin. 44 359,60
  - b) z kredytów miejskich budż. nadzw. 4 206,57

---

razem: 48.556,17 zł
2. na roboty inwestycyjne:
  - a) z kredytów miejskich budż. admin. 21 805,06
  - b) z kredytów miejskich budż. nadzw. 246 274,39
  - c) z kredytów wojewódzkich 71 504,31
  - d) z kredytów innych (adja-centów) 10 327,88

---

razem: 349.911,64 zł
3. na pomiary i rozbudowę miasta 9 581,40 zł
4. na utrzymanie kanałów i oczyszczalni ścieków kanałowych z kredyt. miejsk. budż. adm. 32 582,82  
udział w kosztach regulacji Rawy 200 000,00

---

razem: 232 582,82 zł

5. różne:

koszty nabycia terenów ulicznych przeplaconych kwot za rozbudowę ulic, koszty ogłoszeń, składki członkowskie miasta do Stowarzyszeń publiczn.

11 606,34 zł

## 6. na zarobki robotników wypłacono:

- |   |            |
|---|------------|
| a) stałej załodze zatrudnionej przy utrzymaniu ulic, dróg, chodników, kanałów i oczyszczalni ścieków kanałowych | 243 043,21 |
| b) bezrobotnym zatrudnionym przy robotach publicznych z kredytów miejskich                                      | 150 333,83 |
| z kredytów Funduszu Pracy   | 104 151,88 |

razem: 497 528,92 zł

O g ó ł e m: 1.149.777,29 zł

## Ogrodnictwo.

1. Stan załogi stałej 120 osób
2. Wielkość zieleńców publicznych, utrzymywanych przez Zarząd ogrodów miejskich wynosi 100,5500 ha
3. Zadrzewienie ulic 33 klm — 6787 drzew
4. Lasy miejskie 25,000 ha
5. Budżet Zarządu ogrodów miejskich wynosił 294 748,72 zł  
Wydano:
  - a) na wydatki osobowe 216 845,08 zł
  - b) na wydatki rzeczowe 63 047,87 zł

wydano razem: 279 892,95 zł

Na zatrudnienie bezrobotnych uzyskano ponadto z Magistratu 25.000,— zł + 12.000,— zł, razem 37.000,— zł, z której to kwoty przepracowano 6 167 robotnikodniówek.

## I. Utrzymywanie plantów.

Odpowiedni poziom utrzymywania plantacji z lat ubiegłych został przy najdalej idących oszczędnościach w roku sprawozdawczym utrzymany, ponieważ Zarządowi Ogrodów Miejskich stawiono z Urzędu Opieki Społecznej większą ilość bezrobotnych, odpracowujących zapomogi. Również Dyrekcja Policji stawiała Ogrodom Miejskim większą ilość pracowników odpracowujących kary administracyjne.

## II. Nowe plantacje.

W roku sprawozdawczym założono następujące plantacje:

1. Ogród przy szpitalu garnizonowym w wielkości 1550 m<sup>2</sup>
2. Zieleniec przy miejskim zakładzie kąpielowym na „Bugłowiźnie“ 4000 „
3. Plac do zabaw dla dzieci przy ul. Raciborskiej 3750 „

4. Dalsza rozbudowa parku Kościuszki	20000 m <sup>2</sup>
5. Uporządkowanie terenu przy „Rawie“ przy ul. Bankowej	10000 „
6. Założono działki rolne dla bezrobotnych w Katowicach-Ligocie (26 działek po 400 m <sup>2</sup> )	11000 „
7. Założono działki rolne dla bezrobotnych przy ul. Bielskiej (73 działek po 300 m <sup>2</sup> )	27000 „

### III. Ogród naukowy.

W roku sprawozdawczym zwiedziło ogród naukowy ogółem 288 klas szkolnych z liczbą uczni 9.900. W tem było 80 klas z liczbą uczni 3530 z poza miasta. Pozatem zwiedziło ogród naukowy 22 wycieczki związkowe w liczbie 1141 uczestników.

### IV. Drzewa uliczne.

Największą troską Zarządu ogrodów miejskich stanowią drzewka uliczne. Niemal wszystkie drzewka uliczne cierpią pod brakiem wody i odżywiania. Drzewostan uzupełniony został w roku sprawozdawczym wysadzeniem 163 sztuk drzew w odmianach Robinia pseudoacacia, Rob. Bessoniana i Populus Simonii; drzewka te pochodzą z własnej hodowli.

### V. Ochrona roślin i ptactwa.

Działając w myśl ustawy z dnia 10. X. 1924 r. i w porozumieniu z Śląską Stacją Ochrony Roślin w Cieszynie, przeprowadzono przy pomocy Policji Miejskiej lustrację wszelkich publicznych i prywatnych sadów i ogrodów na terenie powiatu miejskiego w celu zwalczania szkodników roślinnych.

W roku sprawozdawczym przeprowadzono kontrolę na:

1. Mszycę wełnistą
2. Raka ziemniaczanego
3. Kuprówkę rudnicę
4. Dopilnowanie tępienia ostu
5. Dopilnowanie tępienia chrabąszcza.

Systematyczne zwalczanie szkodników drzew owocowych w Katowicach okazuje coraz to więcej zadowalający skutek i stan zdrowotny i rozwój drzewek znacznie się poprawia. Mszyca wełnista jak również Kuprówka rudnica nie wstępują już w dawniejszych rozmiarach.

## Na zlokalizowanie tej plagi wpłynęło:

Stała coroczna kontrola sadów, uświadomienie konieczności zwalczania szkodników drogą rozdzielania ulotek, komunikatów w prasie, urządzenie odczytów i udzielanie porad przez Zarząd Ogrodów Miejskich i komisję lustracyjną.

Więcej trudności sprawiło zwalczanie raka ziemniaczanego, który bardzo szybko się rozszerza i istnieje w powiecie miejskim już w 50 gospodarstwach. Ażeby całkowicie wytepić raka ziemniaczanego, Zarząd Ogrodów Miejskich z polecenia Śląskiej Stacji Ochrony Roślin w Cieszynie zakupił 4.800 centnarów ziemniaków rakoodpornych, które zostały użytkownikom (w liczbie 1.500) rozsprzedane.

Przypuszcza się, iż ten szkodnik będzie w najkrótszym czasie wytepiiony.

Komisja lustracyjna rozdelała jednocześnie właścicielom sadów i ogrodów ulotki o ochronie ptactwa i pouczała ich o ważności ich ochrony.

Porą zimową karmiono ptactwo w karmikach poustawianych na wszystkich plantach w ilości 10 sztuk.

## VI. Lasy miejskie.

Kierując się względami oszczędnościowymi nie wykonano w roku sprawozdawczym w lasach miejskich oprócz dozorowań żadnych ważniejszych prac.

## VII. Poradnia ogrodnicza.

Poradnia fachowa dla spraw ogrodniczych, cmentarnych itp. wykonywała w roku sprawozdawczym swe funkcje przy licznym korzystaniu z niej przez obywatelstwo.

Zarząd Ogrodów Miejskich wypracował ulotki następujące:

1. Naroślan i Psowacz agrestowy
2. Kuprówka rudnica
3. Mszyca liściowa
4. Rak ziemniaczany.

Wyżej wymienione ulotki rozdzielono pomiędzy wszystkie Tow. ogr. działkowych w Katowicach, właścicieli sadów, poletek i kółka rolnicze.

Na prośbę Magistratu miasta Bielska wysłano plan basenu kąpielowego; do Zarządu Miasta Krakowa zaś dostarczono projekty zegarów słonecznych. Na ogólnopolski Zjazd Lekarzy w Poznaniu wysłano plany oraz wykresy graficzne i statystyczne tow. ogr. działkowych. Te same plany wysłano na wystawę ogrodn. w Warszawie.



## VIII. Ogrodnictwo — Szkółki drzew.

W ogrodnictwie i w szkółkach wyhodowana w roku sprawozdawczym dla obsadzenia plant i placów miejskich: 305.195 sztuk drzew, krzewów i bylin w wartości: 157.739,— zł

Wydano roślin w roku sprawozdawczym:

a) z ogrodnictwa	62.610 sztuk w wartości	40.729,— „
b) ze szkółek	28.320 „ „ „	32.390,— „

Zapas roślin na końcu roku sprawozdawczego:

a) w ogrodnictwie	51.233 sztuk w wartości	33.656,— zł
b) w szkółkach	162.012 „ „ „	124.083,— „
c) drzewka dekoracyjne	1.020 „ „ „	42.335,— „
	<hr/>	
	214.265 „	200.074,— zł

## IX. Prace dekoracyjne.

W roku sprawozdawczym Zarząd ogrodów miejskich wykonał 110 dekoracyj w celach reprezentacyjnych w wartości 2.795,— złotych.

## X. Inwentarz.

### 1. Żywy (zwierzyniec).

Stan zwierząt w ogrodzie naukowym i parku Kościuszki w dniu 31 marca 1934 r.: 221 sztuk w wartości 15.543,— zł

### 2. Martwy.

a) maszyny ogrodniczo-rolnicze	8.440,— zł
b) narzędzia	5.819,42 „
c) materiały	87.442,65 „

---

razem: 101.702,07 zł

Inwentarz jest utrzymany w dobrym stanie.

# Szkolnictwo i oświata.

## A. Szkolnictwo powszechne.

Na okres sprawozdawczy przypada zmiana granicy wieku dzieci, rozpoczynających obowiązek uczęszczania do szkół powszechnych, bowiem rozporządzeniem Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego z dnia 23 marca 1933 r. Nr. I. Org. 1014/4/33 w sprawie obowiązku szkolnego na obszarze Województwa Śląskiego zarządzone, aby postanowienia, zawarte w ustępie 1 art. 7 ustawy z dnia 11 marca 1932 r. o ustroju szkolnictwa (Dz. Ust. R. P. Nr. 38 poz. 389) stosowane były na terenie Województwa Śląskiego od dnia 1 kwietnia 1933 r. W związku z tem zarządzeniem w roku 1933 nie odbyły się wpisy nowo-wstępujących dzieci do szkół powszechnych w górnośląskiej części Województwa Śląskiego na rok szkolny 1933/34. Dlatego też w porównaniu z ubiegłym okresem sprawozdawczym liczba dzieci w szkołach powszechnych jest mniejsza, gdyż w roku szkolnym 1933/34 uczęszczały do szkół powszechnych tylko dzieci 7-miu roczników, zamiast jak dotąd 8-miu roczników.

Z końcem roku szkolnego 1932/33, tj. w dniu 15 czerwca 1933 roku istniało na terenie miasta 30 samodzielnych systemów szkolnych z ogólną liczbą uczniów i uczenic 16.128. Jest to liczba dzieci po zwolnieniu ze szkół powszechnych ostatniego rocznika szkolnego. Na początku roku szkolnego 1933/34, t. j. w dniu 21 sierpnia 1933 r. było 29 samodzielnych systemów szkolnych, liczących ogółem 331 klas wzgl. oddziałów i 15.014 uczniów i uczenic. Ilość szkół zmniejszyła się o 1, gdyż zniesiono szkołę ewangelicką mniejszościową w dzielnicy III Załężu. Dzieci narodowości polskiej było 13.004, czyli 86,61%, zaś dzieci narodowości niemieckiej 2.010, czyli 13,39%. Według wyznań było: dzieci wyznania rzymsko-katolickiego 13.906, wyznania ewangelickiego 516, wyznania mojżeszowego 582 i 10-ro dzieci innych wyznań.

Według zajęć rodziców:

689	dzieci	kupców,
57	„	rolników,
4.733	„	hutników i górników,
1.989	„	robotników,

1.350	„	rzemieślników,
2.563	„	funkcjonariuszów państwowych, komunalnych i wojskowych zawodowych,
669	„	urzędników i funkcjonariuszów prywatnych,
2.964	„	innych zawodów.

Poszczególne systemy szkolne pomieszczone były w następujących budynkach:

### Dzielnica I (Katowice-Centrum):

#### a) w gmachu szkolnym przy ul. Jagiellońskiej:

Szkoła powszechna nr. 1 im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Kierownictwo tej szkoły pełnił do końca roku szkoln. 1932/33 p. Mazurkiewicz, zaś od dnia 21 sierpnia 1933 r. jest kierownikiem szkoły p. Kujawski.

Do końca roku szkolnego 1932/33 korzystały z ubikacyj powyższej szkoły również publiczne szkoły dokształcające zawodowe I i II (przemysłowe), które z początkiem roku szkolnego 1933/34 przeniesiono do gmachu b. szkoły budowlanej przy ul. Wojewódzkiej.

Projekt rozbudowy gmachu szkolnego, wypracowany przed kilku laty, przewidujący urządzenie ustępów wodnych, dobudowę kilku sal wykładowych i budowę sali gimnastycznej w okresie sprawozdawczym, został częściowo zrealizowany, mianowicie zniesiono stary budynek ustępowy z dołem kloacznym i urządzono ustępy wodne w skrzydle podwórzowem gmachu szkolnego. Ponieważ szkoła nie posiadała ubikacji, w której mogłyby się odbywać lekcje dla większej ilości uczniów, uroczystości z okazji świąt państwowych itp., zatem przy tej sposobności utworzono na parterze szkoły z sal klasowych nr. 1 i 2 jedną większą salę przez wyjęcie ściany oddzielającej te sale. Salę tę przystosowano jednak tak, że każdego czasu utworzyć można z niej dwie odrębne sale przez zasunięcie drzwi, które wbudowano w miejsce dotychczasowej ściany. Kancelaryję szkoły urządzono przez oddzielenie części dotychczasowego korytarza.

Koszta przebudowy wynosiły 58.519,47 zł.

#### b) w gmachu szkolnym przy ul. Bartosza Głowackiego:

W tym gmachu mieści się nadal szkoła powszechna żeńska nr. 2 im. Marji Konopnickiej pod kierownictwem p. rektora Tarczyka.

Pozatem pomieszczone są w tym gmachu: publiczna szkoła dokształcająca zawodowa VI (handlowa) i publiczna szkoła dokształcająca zawodowa V (przemysłowa żeńska).

c) w gmachu szkolnym przy ul. Szafranka:

W gmachu tym mieści się nadal szkoła powszechna żeńska nr. 3 pod kierownictwem p. Renowiczowej. Szkole tej nadano uchwałą Deputacji Szkolnej z dnia 3 stycznia 1934 r., zatwierdzoną reskryptem Wydziału Oświecenia Publicznego Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego z dnia 24 marca 1934 r. Nr. O. P. III 172/2 nazwę im. Emilji Plater.

d) w gmachu szkolnym przy ul. Dąbrówki mieszczą się:

1) Szkoła powszechna męska nr. 4 im. Ks. Piotra Skargi pod kierownictwem p. Rudolfa Koppa,

2) Szkoła powszechna nr. 11 (ewangelicka dla mniejszości niemieckiej) pod kierownictwem p. rektora Mansla,

3) Szkoła powszechna nr. 7 i m. Berka Joselowicza (żydowska) pod kierownictwem p. Dligacza.

Pracownią przyrodniczą, istniejącą przy szkole powszechnej nr. 4, kieruje nadal p. Jarosławska. Z pracowni tej korzystają wszystkie szkoły powszechne, położone na terenie miasta Katowic, przyczem na ćwiczenia praktyczne uczęszczają uczniowie ostatnich trzech roczników szkolnych.

Prócz powyższej pracowni szkoła posiada wzorową pracownię robót ręcznych.

e) w dwóch budynkach szkolnych w Katowickiej Haldzie pomieszczona jest szkoła powszechna nr. 5 im. Ks. Józefa Poniatowskiego pod kierownictwem p. Bieńkowskiego.

f) szkoła powszechna ewangelicka (polska) nr. 6 im. Mikołaja Reja mieści się nadal w gmachu szkoły wydziałowej męskiej przy ul. Szkolnej. Kierownictwo szkoły sprawuje p. Wapienik.

g) w trzech małych budynkach przy ul. Raciborskiej mieści się szkoła nr. 8 (specjalna) dla dzieci umysłowo - niedorozwiniętych pod kierownictwem p. Stanisława Rzeszowskiego.

Ubikacje, w których pomieszczona jest szkoła specjalna, są bardzo szczupłe i do celów szkolnych zupełnie się nie nadają, lecz z powodu krytycznego położenia finansowego złu dotąd zaradzić nie było można.

h) w gmachu szkolnym przy ul. Stawowej mieszczą się:

1) szkoła powszechna żeńska nr. 9 dla mniejszości językowej niemieckiej im. Henryka Sienkiewicza pod kierownictwem p. Batsza,

2) szkoła powszechna męska nr. 10 dla mniejszości językowej niemieckiej im. Henryka Sienkiewicza pod kierownictwem p. Je-



zrego Frühaufa. Od dnia 16 stycznia 1934 r. Urząd Wojewódzki powierzył kierownictwo tej szkoły p. Bernardowi Otrembie, zaś dotychczasowy kierownik szkoły przeniesiony został w stan spoczynku.

3) jednoroczna szkoła przysposobienia handlowego Izby Handlowej, zajmująca 3 sale wykładowe. Z braku innego pomieszczenia dla niej, musi na razie pozostać w tym gmachu.

Pozatem mieści się w tym gmachu klinika dentystyczna szkolna I. W ubikacji kliniki dentystycznej pomieszczoną była również Poradnia Lekarsko-Psychologiczna, przeniesiona w międzyczasie do gmachu Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych przy ul. Krasińskiego.

## B. Dzielnica II (Bogucice-Zawodzie).

- a) w gmachu szkolnym przy ul. Wolności nr. 6 mieści się nadal szkoła powszechna męska nr. 12 im. Adama Mickiewicza pod kierownictwem p. Zygałowicza. Szkoła ta częściowo używa również gmachu b. szkoły mniejszościowej przy ul. Markiefki.
- b) w drugim gmachu szkolnym przy ul. Wolności nr. 4 pomieszczoną jest szkoła powszechna nr. 13 im. św. Barbary pod kierownictwem p. Desagi. I ta szkoła używa częściowo gmachu b. szkoły mniejszościowej przy ul. Markiefki.
- c) gmach szkolny przy ul. Bogucickiej nr. 4:
  1. szkoła powszechna żeńska nr. 14 im. Królowej Jadwigi pod kierownictwem p. Józefa Holony,
  2. szkoła powszechna nr. 15 pod kierownictwem p. Zygmunta Zajchowskiego.
- d) w gmachu szkolnym przy ul. Staszycy w Zawodziu mieszczą się tak jak dotąd:
  1. szkoła powszechna nr. 16 (koedukacyjna) im. Jana III Sobieskiego pod kierownictwem p. rektora Müllera,
  2. szkoła powszechna nr. 17 dla mniejszości językowej niemieckiej im. Stalmacha pod kierownictwem p. Ziaji.

## C. Dzielnica III (Dąb-Załęże).

- a) w gmachu szkolnym przy ul. Sportowej mieści się szkoła powszechna nr. 18 im. Karola Miarki, której kierownikiem do dnia 30 sierpnia 1933 r. był p. Górnikiewicz. Kierownictwo szkoły, po przejściu w stan spoczynku p. Górnikiewicza, powierzył Urząd Wojew. Śląski p. Zdzisławowi Michalikowi.
- b) szkoła powszechna nr. 19 im. Zygmunta Krasińskiego pomieszczoną jest nadal w gmachu, położonym przy narożniku ulic Agnieszki i Zygmunta Seydy pod kierownictwem p. Gołańskiego.

- c) szkołą powszechną żeńską nr. 20 im. Tadeusza Rejtana, zajmującą dwa budynki szkolne, położone przy narożniku ulic Zarębskiego i Wojciechowskiego, kieruje nadal p. Mygryś.
- d) szkoła powszechna męska nr. 21 im. Józefa Lompy pomieszczoną jest w gmachu szkolnym przy ul. Wojciechowskiego nr. 107. Kierownictwo powyższej szkoły sprawował do dnia 30 września 1933 r. p. Zdzisław Michalik, zaś od dnia 1 października 1933 r. p. Alojzy Wasze.
- e) szkoła powszechna nr. 22 im. Juljusza Słowackiego mieści się w gmachu szkolnym przy ul. Michała Wolskiego pod kierownictwem p. Blicharza.
- f) szkoła powszechna nr. 23 im. Jana Kochanowskiego pod kierownictwem p. Dr. Schmidta mieści się w dotychczasowym gmachu przy ul. Wojciechowskiego 99.
- g) szkołą powszechną nr. 24 im. Ignacego Mościckiego na kolonii im. Prezydenta Mościckiego kieruje nadal p. Jan Słomka. Gmach powyższej szkoły jest własnością Urzędu Wojewódzkiego Śl. i został oddany w dn. 26 sierpnia 1932 r. gminie miasta Katowic w administrację do czasu ustawowego prze-właszczenia go na własność gminy miasta Katowic.
- h) szkoła powszechna nr. 25 im. Ks. Damrota przy ul. Bocheńskiego w Załęskiej Haldzie pod kierownictwem p. Zagórskiego,
- i) szkoła powszechna ewangelicka nr. 26 mieści się w gmachu szkolnym przy ul. Wojciechowskiego 114. Kierownikiem powyższej szkoły w miejsce p. Skarabisza zamianował Urząd Wojewódzki Śląski od dnia 1 sierpnia 1933 r. p. Jana Dospila. Szkołę powszechną nr. 28 (ewangelicką dla mniejszości językowej niemieckiej) zniesiono zarządzeniem Urz. Wojew. Śląskiego z dnia 10 lipca 1933 r. Nr. O. P. III 143/3 z początkiem roku szkolnego 1933/34 i dzieci, uczęszczające do niej, przydzielono do szkoły powszechnej ewangelickiej dla mniejszości językowej niemieckiej, mieszczącej się w gmachu szkolnym przy ul. Dąbrówki.
- j) szkoła powszechna nr. 27 dla mniejszości językowej niemieckiej im. Narutowicza zajmuje dotychczasowe ubikacje. Kierownikiem szkoły do dnia 31 lipca 1933 r. był p. Skarabisz, zaś od tego czasu sprawuje funkcje kierownika szkoły p. Jan Dospil.

#### D. Dzielnica IV (Brynów - Ligota).

- a) Szkoła powszechna nr. 29 im. Tadeusza Kościuszki mieści się w dotychczasowym budynku. Kierownikiem jej jest nadal p. Władysław Karwan.
- b) szkoła powszechna nr. 30 im. Stanisława Staszycy pomieszczoną jest w dotychczasowych gmachach szkolnych. Kie-

rownikiem szkoły do dnia 31 stycznia 1934 r. był p. Antoni Stachowski, zaś od dnia 1 lutego 1934 r. sprawuje kierownictwo p. Augustyn Koch.

### Szkoły gospodarstwa domowego.

Jak dotąd pobierają dziewczęta ostatnich trzech roczników szkolnych naukę gospodarstwa domowego. W kuchnię gospodarstwa domowego zaopatrzone są następujące gmachy szkolne w ilości 11:

- a) szkoła powszechna nr. 2 im. Marji Konopnickiej przy ul. Bartosza Głowackiego,
- b) szkoła powszechna nr. 3 im. Emilji Plater przy ul. Szafranka,
- c) szkoła powszechna nr. 5 im. Ks. Józefa Poniatowskiego w Katowickiej Hałdzie,
- d) szkoła powszechna żeńska nr. 9 dla mniejszości językowej niemieckiej im. Henryka Sienkiewicza przy ul. Stawowej,
- e) szkoła powszechna nr. 12 im. św. Barbary przy ul. Wolności w Bogucicach, z której korzystają szkoły powszechne nr. 13 i 17,
- f) szkoła powszechna przy ul. Bogucickiej nr. 4, z której korzystają szkoły powszechne nr. 14 i 16,
- g) szkoła powszechna nr. 18 im. Karola Miarki w dzielnicy III (Dąb),
- h) szkoła powszechna nr. 22 im. Juliusza Słowackiego w Katowicach-Załężu,
- i) szkoła powszechna nr. 24 im. Ignacego Mościckiego na kolonji im. Prezydenta Mościckiego.
- j) szkoła powszechna nr. 25 im. Ks. Damrota w Załęskiej Hałdzie,
- k) szkoła powszechna nr. 30 im. Stanisława Staszycy w Katowicach-Ligocie.

### Wychowanie fizyczne w szkołach powszechnych.

Celem wychowania fizycznego młodzieży szkół powszechnych, położonych na terenie miasta Katowic, służą następujące sale gimnastyczne przy szkołach powszechnych w ilości 6:

- a) przy szkole powszechnej nr. 2 im. Marji Konopnickiej,
- b) przy szkole powszechnej nr. 9/10 im. Henryka Sienkiewicza przy ul. Stawowej,
- c) w Domu Ludowym w Katowicach-Zawodziu,
- d) przy szkole powszechnej nr. 22 im. Juliusza Słowackiego w dzielnicy III,
- e) przy szkole powszechnej nr. 24 im. Ignacego Mościckiego w dzielnicy III,
- f) przy szkole powszechnej nr. 25 im. Ks. Damrota w Załęskiej Hałdzie.



Jak w ubiegłych latach, tak i w okresie sprawozdawczym w czasie wolnym od nauki, t. zn. w godzinach wieczornych, korzystały z sal gimnastycznych za zgodą Magistratu miejscowe towarzystwa gimnastyczne i Ośrodek Wychowania Fizycznego i Przystosobienia Wojskowego.

### Nauczycielstwo szkół powszechnych.

Kierowników i nauczycieli szkół powszechnych mianuje Wojewoda Śląski, a wydatki personalne szkół powszechnych pokrywa Skarb Śląski.

### Nadzór higieniczny.

Jak dotąd wykonują nadzór lekarski nad dziatwą szkół powszechnych miejscowi lekarze praktyczni w charakterze pracowników kontraktowych w liczbie 11 za roczną opłatą ryczałtową 720,— zł w dzielnicy I, 30,— zł za jedną klasę w dzielnicy II oraz 0.64 zł za jednego ucznia w dzielnicy III i IV.

Zadaniem lekarza szkolnego jest nadzór nad stanem budynku pod względem higienicznym, badania wszystkich dzieci nowoprzyjętych, wypełnianie wykazów indywidualności, jak również udzielanie pierwszej pomocy lekarskiej dzieciom w razie nieszczęśliwego wypadku. Obowiązki lekarzy szkolnych określają przepisy służbowe, wydane przez Magistrat.

Dzieci chore na oczy badane są przez osobnego lekarza okulistę, którym jest nadal p. Dr. Konrad Pojda.

W osobnych szkolnych klinikach dentystycznych leczy się dzieci chore na zęby. Na terenie miasta istnieją trzy kliniki dentystyczne szkolne, a mianowicie:

- a) klinika dentystyczna przy ul. Stawowej, do której przydzielone są dzieci, pochodzące z Katowic-Centrum, z Katowickiej Hałdy, z Brynowa i z Ligoty. Kierownikiem kliniki do dnia 2 czerwca 1933 r. był zmarły w międzyczasie lekarz-dentysta p. Stanisław Rożanowicz. Po zgonie śp. Rożanowicza objął kierownictwo kliniki od dnia 16 sierpnia 1933 r. lekarz-dentysta p. Henryk Dymny.
- b) klinika dentystyczna w gmachu szkolnym przy ul. Bogucickiej nr. 4, do której przydzielone są dzieci, mieszkające w Zawodziu i w Bogucicach. Czynności lekarza sprawuje nadal lekarz-dentysta p. Gabryś-Grzybowska,
- c) klinika dentystyczna w dzielnicy III w gmachu b. ratusza w Załężu, do której przydzielone są dzieci, mieszkające w dzielnicy Dąb i Załęże. Funkcje lekarza-dentysty spełnia nadal p. Dr. Talewski.

Szkolna Poradnia Lekarsko - Psychologiczna, mieszcząca się w gmachu szkolnym przy ul. Stawowej, przeniesioną została od



1 września 1933 r. do gmachu Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych. Z psychologiem szkolnym p. Dr. Goldscheiderem, zaangażowanym i opłacanym przez Urząd Wojewódzki Śląski, współpracuje ze strony miasta lekarz szkolny p. Dr. Józef Śmieja. Zadaniem Poradni jest badanie uzdolnień dzieci, a to zarówno dla celów przydziału do szkoły specjalnej, jak też dla celów poradnictwa zawodowego. Prócz tego Poradnia współpracuje z rodzicami i z nauczycielstwem dla ułatwienia pracy wychowawczej w wypadkach trudnych.

### Szkolne urządzenia dobroczynnościowe.

W celu oderwania młodzieży szkolnej od zgubnych skutków ulicy urządzone w okresie sprawozdawczym na zlecenie i w porozumieniu z władzami szkolnymi nieomal w każdej szkole świetlicę, w której młodzież, niemająca w domu odpowiednich warunków, odrabia lekcje oraz pod nadzorem nauczycielstwa wzgl. uczniów roczników starszych spędza czas wolny od nauki. W świetlicach zajmują się młodzież prowadzeniem różnych gier i zabaw. Pozatem do dyspozycji młodzieży znajdują się w świetlicach odpowiednie czasopisma, książki itp. Magistrat dla urozmaicenia zajęcia młodzieży w świetlicach zaopatruje świetlice szkolne stopniowo w odbiorniki radjowe.

### Wydatki na szkolnictwo powszechne.

W roku obrachunkowym 1933/34 wynosiły wydatki na szkolnictwo powszechne 423.360,85 zł oraz 58.519,47 zł wydatków nadzwyczajnych na rozbudowę szkoły powszechnej nr. 1. W tem mieści się kwota 7.431,39 zł na ubezpieczenie pedli itp., przewidziana w Dz. VI, Rozdz. F, § 40.

Dochody tego działu wynosiły:

a) za używanie ubikacyj w szkołach powszechnych	2.878,96 zł
b) z opłat od dzieci nieswojskich i t. p.	1.522,50 „
	<hr/>
razem:	4.401,46 „
a zatem niedobór	475.363,74 zł

Wydatki miasta na jednego ucznia szkoły powszechnej w okresie sprawozdawczym, przyjmując stan uczniów według frekwencji z dnia 21 sierpnia 1933 r., wynosiły więc 31,66 zł. Są to wydatki rzeczowe, gdyż, jak już poprzednio wspomniano, wydatki osobowe, t. zn. pobory kierowników szkół i nauczycieli ponosi Skarb Śląski.

Frekwencja uczniów szkół powszechnych według stanu z dnia 16 stycznia 1934 r. (początek II-go półrocza szkolnego) przedstawia się jak następuje:

Szk. powsz.	1 22 oddz.	947 uczn. i uczenic, w tem	947 chl. i	— dziew.
" "	2 23	1058	206	852
" "	3 22	972	33	939
" "	4 20	978	858	120
" "	5 11	446	225	221
" "	6 4	128	75	53
" "	7 10	519	283	236
" "	8 14	219	121	98
" "	9 11	473	10	463
" "	10 7	353	353	—
" "	11 7	269	130	139
" "	12 13	669	669	—
" "	13 13	606	—	606
" "	14 14	683	—	683
" "	15 13	595	595	—
" "	16 8	348	186	162
" "	17 11	509	260	249
" "	18 13	680	335	345
" "	19 8	408	190	218
" "	20 12	534	—	534
" "	21 10	446	446	—
" "	22 10	454	—	454
" "	23 10	491	479	12
" "	24 10	440	219	221
" "	25 8	385	196	189
" "	26 1	43	19	24
" "	27 6	229	105	124
" "	29 3	115	69	46
" "	30 19	915	461	454

Ogółem: 333 oddz. 14912 uczn. i uczenic, w tem 7470 chl. i 7442 dziew.

## B. Szkolnictwo wydziałowe.

Miasto utrzymuje własnym kosztem cztery szkoły wydziałowe, mianowicie: dwie polskie, męską i żeńską i dwie szkoły dla mniejszości językowej niemieckiej także męską i żeńską. Szkoły powyższe znajdują się w stanie likwidacji, w związku z czem w roku szkolnym 1933/34 istniały tylko klasy od III do IX włącznie.

Wydatki na utrzymanie szkół wydziałowych ponosiło jak dotąd miasto. W okresie sprawozdawczym Śląska Rada Wojewódzka przyznała miastu Katowice subwencję na utrzymanie tych szkół w wysokości 35.000,— zł.

Zamknięcie rachunkowe za rok obrachunkowy 1933/34 wykazuje kwotę 523.600,83 zł tytułem wydatków na powyższe szkoły.

Taksy pobierano w dotychczasowej wysokości, t. j. 112,— zł od ucznia. Sposób pobierania taks szkolnych nie doznał zmiany. Tak jak w latach poprzednich dzieci funkcjonarjuszów państwowych, komunalnych i wojskowych zawodowych oraz dzieci rodziców niezamożnych korzystały z 50%-owej zniżki taksy. W wypadkach zupełnego ubóstwa udzielano uwolnień od opłaty szkolnej w całości uczniom, wykazującym dobre postępy, w granicach 10% ogółu uczniów danej szkoły, przyczem w roku obrachunkowym 1933/34 procent ten nawet przekroczone.

Szkoły pomieszczone są nadal w gmachach przy ul. Szkolnej i nauka odbywa się jak dotąd jeden tydzień w porze przedpołudniowej dla szkół polskich, w drugim natomiast tygodniu w porze popołudniowej, gdyż gmachy te nie wystarczają na pomieszczenie wszystkich szkół w porze przedpołudniowej.

Z gmachu szkoły wydziałowej męskiej korzysta pozatem szkoła powszechna ewangelicka nr. 6 im. Mikołaja Reja.

Szkoły wydziałowe posiadają w gmachu szkoły wydziałowej żeńskiej wzorowo urządzonej pracownię fizyczno-chemiczną, gabinety: przyrodniczy i geograficzny, kuchnię gospodarczą, szwalnię dla szkół żeńskich oraz zaopatrzone są w maszyny do pisania dla uczniów i uczenie klas IX.

Celom wychowania fizycznego służy nadal sala gimnastyczna z kompletnem urządzeniem do gimnastyki, przystosowanem zarazem do urządzania gier i zabaw podczas pory zimowej. Z sali tej w porze wieczorowej korzysta Ośrodek Wychowania Fizycznego i Przeposobienia Wojskowego dla prowadzenia ćwiczeń.

Z sal wykładowych szkół wydziałowych w godzinach pozaszkolnych korzystają różne towarzystwa kulturalno-oświatowe, zaś w aulach obu szkół w porze wieczorowej ćwiczą miejscowe towarzystwa śpiewacze.

Nadzór lekarski sprawuje w polskich szkołach wydziałowych p. Dr. Knosała, zaś w szkołach wydziałowych dla mniejszości językowej niemieckiej p. Dr. Bibrowicz.

Frekwencja szkół wydziałowych przedstawia się jak następuje:

#### a) Polska szkoła wydziałowa żeńska:

Dnia 15 czerwca 1933:			Dnia 20 sierpnia 1933:			Dnia 16 stycznia 1934:		
Klasa	II	1 oddział	Klasa	III	1 oddział	Klasa	III	1 oddział
..	III	1 ..	..	IV	2 oddziały	..	IV	2 oddziały
..	IV	2 oddziały	..	V	3 ..	..	V	3 ..
..	V	3 ..	..	VI	3 ..	..	VI	3 ..
..	VI	3 ..	..	VII	3 ..	..	VII	3 ..
..	VII	2 ..	..	VIII	2 ..	..	VIII	2 ..
..	VIII	2 ..	..	IX	2 ..	..	IX	2 ..
..	IX	1 oddział	..	IX	2 ..	..	IX	2 ..
Razem:	15 oddział.		Razem:	16 oddział.		Razem:	16 oddział.	
z 668 uczniami, w tem z 642 uczniami, w tem z 636 uczniami, w tem			z 668 uczniami, w tem z 642 uczniami, w tem z 636 uczniami, w tem			z 668 uczniami, w tem z 642 uczniami, w tem z 636 uczniami, w tem		
568 miejscowych i 100 zamiejscowych.			550 miejscowych i 92 zamiejscowych.			541 miejscowych i 95 zamiejscowych.		

W dniu 7 lipca 1933 r. zmarł śmiercią tragiczną dotychczasowy kierownik polskiej szkoły wydziałowej żeńskiej śp. Chrzastowski. Agendy tymczasowego kierownika spełnia nauczyciel stały tej szkoły p. Milówka. Z początkiem II półrocza roku szkolnego 1933/34 zatrudniano w szkole 22 siły nauczycielskie. Kierowniczką pracowni fizyczno-chemicznej jest nadal p. Zajacówna.



## b) Polska szkoła wydziałowa męska:

Dnia 15 czerwca 1933:			Dnia 20 sierpnia 1933:			Dnia 16 stycznia 1934:		
Klasa	II	1 oddział	Klasa	III	1 oddział	Klasa	III	1 oddział
„	III	1 „	„	IV	2 oddziały	„	IV	2 oddziały
„	IV	2 oddziały	„	V	3 „	„	V	3 „
„	V	3 „	„	VI	4 „	„	VI	4 „
„	VI	3 „	„	VII	2 „	„	VII	2 „
„	VII	3 „	„	VIII	2 „	„	VIII	2 „
„	VIII	2 „	„	IX	1 oddział	„	IX	1 oddział
„	IX	1 oddział						
Razem:	16 oddział.		Razem:	15 oddział.		Razem:	15 oddział.	
z 636 uczniami, w tem 541 miejscowych i 95 zamiejscowych.			z 611 uczniami, w tem 493 miejscowych i 118 zamiejscowych			z 610 uczniami, w tem 490 miejscowych i 120 zamiejscowych.		

Kierownikiem szkoły oraz zarządcą gmachu szkół wydziałowych męskich jest p. Śniechota.

Z początkiem II półrocza roku szkolnego 1933/34 zatrudniono w szkole 18 sił nauczycielskich.

## c) Szkoła wydziałowa żeńska dla mniejszości językowej niemieckiej:

Dnia 15 czerwca 1933:			Dnia 20 sierpnia 1933:			Dnia 16 stycznia 1934:		
Klasa	II	1 oddział	Klasa	III	1 oddział	Klasa	III	1 oddział
„	III	1 „	„	IV	2 oddziały	„	IV	2 oddziały
„	IV	2 oddziały	„	V	2 „	„	V	2 „
„	V	2 „	„	VI	2 „	„	VI	2 „
„	VI	2 „	„	VII	2 „	„	VII	2 „
„	VII	2 „	„	VIII	2 „	„	VIII	2 „
„	VIII	2 „	„	IX	1 oddział	„	IX	1 oddział
„	IX	1 oddział						
Razem:	13 oddział.		Razem:	12 oddział.		Razem:	12 oddział.	
z 481 uczniami, w tem 385 miejscowych i 96 zamiejscowych.			z 424 uczniami, w tem 324 miejscowych i 100 zamiejscowych.			z 413 uczniami, w tem 309 miejscowych i 104 zamiejscowych.		

Obowiązki kierownika pedagogicznego szkoły wydziałowej żeńskiej dla mniejszości językowej niemieckiej pełnił do dnia 13-go marca 1934 r. kierownik pedagogiczny szkoły wydziałowej męskiej dla mniejszości językowej niemieckiej p. Szulczyk. Na podstawie zarządzenia Pana Wojewody Śląskiego powierzył Inspektorat Szkolny z dniem 17 marca 1934 r. powyższe czynności p. Renowiczowi, nauczycielowi stałemu polskiej szkoły wydziałowej męskiej.

P. Renowicz pełni funkcje kierownika pedagogicznego i administracyjnego.

Z początkiem II półrocza roku szkolnego 1933/34 zatrudniono w szkole 10 sił nauczycielskich.



Prawomocnem orzeczeniem Odwoławczej Komisji Dyscyplinarnej przy Ministerstwie W. R. i O. P. wydano w okresie sprawozdawczym 13 sił z zawodu nauczycielskiego z pozbawieniem prawa zajmowania jakiegokolwiek stanowiska w szkolnictwie państwowem lub prywatnem.

d) Szkoła wydziałowa męska dla mniejszości językowej niemieckiej:

Dnia 15 czerwca 1933:			Dnia 20 sierpnia 1933:			Dnia 16 stycznia 1934:		
Klasa	III	1 oddział	Klasa	III	1 oddział	Klasa	III	1 oddział
..	III	1 ..	..	IV	2 oddziały	..	IV	2 oddziały
..	IV	2 oddziały	..	V	2 ..	..	V	2 ..
..	V	2 ..	..	VI	2 ..	..	VI	2 ..
..	VI	2 ..	..	VII	2 ..	..	VII	2 ..
..	VII	2 ..	..	VIII	2 ..	..	VIII	2 ..
..	VIII	2 ..	..	IX	1 oddział	..	IX	1 oddział
..	IX	1 oddział	..			..		
Razem:	13 oddział.		Razem:	12 oddział.		Razem:	12 oddział.	
z 507 uczniami, w tem 439 miejscowych i 68 zamiejscowych.			z 450 uczniami, w tem 376 miejscowych i 74 zamiejscowych.			z 433 uczniami, w tem 363 miejscowych i 70 zamiejscowych		

Kierownictwo pedagogiczne spoczywało do dnia 21 marca 1933 r. w rękach p. Szulczyka, zaś kierownictwo administracyjne w rękach p. Śniechoty, kierownika polskiej szkoły wydziałowej męskiej.

Na podstawie zarządzenia Pana Wojewody Śląskiego powierzono z dniem 22 marca 1933 r. powyższe czynności p. Renowiczowi, nauczycielowi stałemu polskiej szkoły wydziałowej męskiej.

Z początkiem II półrocza roku szkolnego 1933/34 zatrudniono w szkole 13 sił nauczycielskich.

Podobnie jak w szkole wydziałowej żeńskiej dla mniejszości językowej niemieckiej zwolniono w okresie sprawozdawczym w drodze dyscyplinarnej 8 sił nauczycielskich.

### B u d ż e t.

Wydatki na szkolnictwo wydziałowe (patrz Dział VI — Rozdz. D) wynosiły w roku obrachunkowym:

1933/34	523.600,83 zł
Z rozdziału F § 40 „Na ubezpieczenie nauczycieli“ przypada dla personelu szkół wydziałowych	7.009,— zł
<b>czyli razem:</b>	<b>530.609.83 zł</b>

z której to kwoty przypada:

na wydatki osobowe	463.678,67 zł
na wydatki rzeczowe	66.931,16 zł
Tytułem taks szkolnych wpłynęło	138.188,62 zł
z subwencji wojewódzkiej	35.000,— zł

---

Razem: 173.188,62 zł

---

Niedobór pokryty przez miasto wynosił więc: . . . . . 357.421,21 zł

Do jednego ucznia szkoły wydziałowej dopłacało zatem miasto w roku obrachunkowym 1933/34

168,04 zł,

biorąc za podstawę frekwencję z dnia 20. VIII. 1933 r.

### C. Szkolnictwo średnie ogólnokształcące.

Miasto utrzymuje dwa gimnazja, mianowicie: miejskie gimnazjum męskie im. Mikołaja Kopernika, którego klasy IV — VIII są typu matematyczno-przyrodniczego, zaś klasa I-sza (dawniejsza klasa III) prowadzona jest według nowych programów gimnazjalnych. Przy gimnazjum męskim istnieją klasy dla mniejszości językowej niemieckiej. Klasy IV — VIII gimnazjum żeńskiego są prowadzone według programów gimnazjów typu humanistycznego, zaś klasa I-sza, w miejsce dawniejszej klasy III-ciej, według nowych programów gimnazjalnych. Przy gimnazjum żeńskim istnieje oddział dla mniejszości językowej niemieckiej tego samego typu.

### Statystyka.

a) Miejskie gimnazjum żeńskie, zakład główny (polski):

Frekwencja przedstawia się jak następuje:

**Dnia 14 czerwca 1933:**    **Dnia 21 sierpnia 1933:**    **Dnia 16 stycznia 1934:**

Klasa	II	3 oddziały	Klasa	I	3 oddziały	Klasa	I	3 oddziały
„	III	2 „	„	IV	3 „	„	IV	3 „
„	IV	2 „	„	V	2 „	„	V	2 „
„	V	1 oddział	„	VI	1 oddział	„	VI	1 oddział
„	VI	1 „	„	VII	1 „	„	VII	1 „
„	VII	1 „	„	VIII	1 „	„	VIII	1 „
„	VIII	1 „						

Razem: 11 oddziałów    Razem: 11 oddziałów    Razem: 11 oddziałów

z 433 uczniami, w tem z 359 miejscowych i 74 zamiejscowych    z 404 uczniami, w tem z 345 miejscowych i 59 zamiejscowych    z 392 uczniami, w tem z 341 miejscowych i 51 zamiejscowych

b) Oddział dla mniejszości językowej niemieckiej  
miejskiego gimnazjum żeńskiego:

Dnia 14 czerwca 1933: Dnia 21 sierpnia 1933: Dnia 16 stycznia 1934:

Klasa	II	1 oddział	Klasa	I	1 oddział	Klasa	I	1 oddział
"	III	1 "	"	IV	1 "	"	IV	1 "
"	IV	1 "	"	V	1 "	"	V	1 "
"	V	1 "	"	VI	1 "	"	VI	1 "
"	VI	1 "	"	VII	1 "	"	VII	1 "
"	VII	1 "	"	VIII	1 "	"	VIII	1 "
Razem:	7 oddziałów		Razem:	6 oddziałów		Razem:	6 oddziałów	
z 158 uczniami, w tem 103 miejscowych i 55 zamiejskowych			z 117 uczniami, w tem 80 miejscowych i 37 zamiejskowych			z 113 uczniami, w tem 77 miejscowych i 36 zamiejskowych		

Dyrektorką tak zakładu głównego jak i mniejszościowego, jest nadal p. Irena Wojciechowska.

c) Miejskie gimnazjum męskie im. Mikołaja Kopernika  
zakład główny (polski):

Dnia 14 czerwca 1933: Dnia 21 sierpnia 1933: Dnia 16 stycznia 1934:

Klasa	II	2 oddziały	Klasa	I	3 oddziały	Klasa	I	3 oddziały
"	VIII	2 "	"	IV	2 "	"	IV	2 "
"	IV	2 "	"	V	2 "	"	V	2 "
"	V	2 "	"	VI	2 "	"	VI	2 "
"	VI	2 "	"	VII	2 "	"	VII	2 "
"	VII	2 "	"	VIII	2 "	"	VIII	2 "
Razem:	14 oddziałów		Razem:	13 oddziałów		Razem:	13 oddziałów	
z 445 uczniami, w tem 301 miejscowych i 144 zamiejskowych			z 401 uczniami, w tem 278 miejscowych i 123 zamiejskowych			393 uczniami, w tem 275 miejscowych i 118 zamiejskowych		

d) Klasy mniejszościowe przy gimnazjum męskim  
im. Mikołaja Kopernika:

Dnia 14 czerwca 1933: Dnia 21 sierpnia 1933: Dnia 16 stycznia 1934:

Klasa	II	1 oddział	Klasa	I	1 oddział	Klasa	I	1 oddział
"	III	1 "	"	IV	1 "	"	IV	1 "
"	IV	1 "	"	V	1 "	"	V	1 "
"	VIII	1 "	"			"		
Razem:	4 oddziały		Razem:	3 oddziały		Razem:	3 oddziały	
z 91 uczniami, w tem 61 miejscowych i 30 zamiejskowych			z 64 uczniami, w tem 38 miejscowych i 26 zamiejskowych			63 uczniami, w tem 37 miejscowych i 26 zamiejskowych		

Dyrektorem zakładu jest p. Dr. Feliks Steuer.

## U t r z y m a n i e.

Gimnazja miejskie utrzymywane są z funduszków miejskich z zasileniem subwencją Skarbu Śląskiego.

Dochody w roku 1933/34 wynosiły:

- a) z subwencji wojewódzkiej 102.809,62 zł  
b) z opłat szkolnych 158.415,15 „ 261.224,77 zł  
czyli 57,99% ogólnych wydatków w kwocie 450.464,64 zł.

W gimnazjach pobierano taksy administracyjne w wysokości 220,— zł rocznie w sposób dotychczasowy. Dzieci rodziców niezamożnych oraz dzieci funkcjonariuszów państwowych, komunalnych i wojskowych zawodowych korzystały z 50%-owej zniżki taksy administracyjnej, jeżeli z zachowania wykazały co najmniej postępy dostateczne.

### Pomieszczenie.

Gimnazjum żeńskie mieści się nadal w dotychczasowym gmachu przy ul. 3-go Maja, zaś gimnazjum męskie w gmachu przy ul. Jagiellońskiej.

W godzinach wieczorowych korzystają z ubikacyj obu zakładów miejscowe towarzystwa kulturalno - oświatowe, zaś z sal gimnastycznych towarzystwa sportowe i gimnastyczne.

Aule obu zakładów w godzinach wieczorowych używane są przez miejscowe towarzystwa śpiewacze.

### Higjena szkolna.

Lekarką szkolną gimnazjum żeńskiego do dnia 30 września 1933 r. była p. Dr. Halina Seltenreichowa, zaś od tegoż czasu powierzono funkcje lekarki szkolnej p. Dr. Kamili Zdaniewskiej-Jentysowej. W gimnazjum męskim jest lekarzem nadal p. Dr. Józef Śmieja. Od dnia 1 lutego 1934 r. zaprowadzono w gimnazjum żeńskim opiekę lekarza-dentysty. Lekarką dentystką jest p. Bronisława Gabryś-Grzybowska.

### Wykonanie budżetu.

Zamknięcie rachunkowe na szkolnictwo średnie ogólnokształcące za rok obrachunkowy 1933/34 (patrz Dz. VI, Rozdz. E) wykazuje w wydatkach zwyczajnych	430.735,12 zł
z Rozdz. F, § 40 „Na ubezpieczenie nauczycieli“ przypada dla personelu szkół średnich ogólnokształcących	5.889,— „
	<hr/>
	436.624,12 zł
Do tego dochodzą wydatki nadzwyczajne	13.840,52 „
	<hr/>
razem:	450.464,64 zł



Z wydatków zwyczajnych przypada:

a) na wydatki osobowe	373.726,85 zł	
b) na wydatki rzeczowe	62.897,27 zł	
Dochody składają się:		
z taks szkolnych	158.415,15 zł	
z subwencji wojewódzkiej	102.809,62 „	261.224,77 zł
<hr/>		
Niedobór pokryty przez miasto wy-		
nosił:		189.239,87 zł

Do 1 ucznia wzgl. uczenicy szkół średnich ogólno-kształcących dopłacało miasto w okresie sprawozdawczym, biorąc za podstawę frekwencję uczniów i uczenic według stanu z dnia 21-go sierpnia 1933 r.

**191,93 zł.**

#### D. Szkolnictwo zawodowe.

##### a) Publiczne szkoły dokształcające zawodowe.

Na terenie miasta Katowic istnieją dwie publiczne szkoły dokształcające zawodowe (przemysłowe) męskie, jedna szkoła dokształcająca zawodowa (przemysłowa) żeńska i jedna szkoła dokształcająca zawodowa (handlowa) koedukacyjna.

Powyższe szkoły zawodowe pomieszczone są w następujących gmachach:

- a) publiczne szkoły dokształcające zawodowe I i II (przemysłowe męskie) na parterze gmachu b. szkoły budowlanej przy ul. Wojewódzkiej.. Do końca roku szkolnego 1932/33 mieściły się te szkoły częściowo w gmachu szkoły powszechnej nr. 1 im. Marszałka Józefa Piłsudskiego przy ul. Jagiellońskiej oraz w gmachu gimnazjum męskiego im. Mikołaja Kopernika przy tej samej ulicy.

Przez umieszczenie powyższych szkół w gmachu przy ul. Wojewódzkiej łatwiej jest o utrzymanie dyscypliny w szkołach dokształcających, gdyż w czasie, gdy szkoły mieściły się w wspólnych ubikacjach z innymi szkołami, uczniowie łatwiej dopuszczali się różnych wybryków, a nawet uszkodzeń ubikacyj klasowych i urządzeń, zwalając następnie winę na drugą szkołę. Jako dalszy przyczynek do utrzymania odpowiedniej dyscypliny w szkołach dokształcających powitać należy ustawę Sejmu Śląskiego z dnia 17 maja 1933 r. ogłoszoną w Dzienniku Ustaw Śląskich z dnia 25 maja 1933 r. Nr. 15, poz. 27, wyrażającą zgodę na wejście w życie na obszarze Województwa Śląskiego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7 czerwca 1927 roku o prawie przemysłowem w brzmienia ustawy z dnia 17

marca 1932 r. oraz ustawy z dnia 24 marca 1933 r. (Dziennik Ustaw Rz. P. Nr. 35, poz. 209). Według ustawy o prawie przemyslowem terminatorzy przed dopuszczeniem ich do egzaminów czeladniczych muszą wykazać się świadectwem ukończenia III klasy publicznej szkoły doksztalcającej zawodowej, wobec czego uczniowie nie uważają już szkoły doksztalcającej za li tylko zło konieczne.

- b) publiczna szkoła doksztalcająca zawodowa V (żeńską) mieści się w gmachu szkoły powszechnej nr. 2 im. Marji Konopnickiej przy ul. Bartosza Głowackiego w ubikacjach, używanych przez szkołę doksztalcającą zawodową VI (handlową),
- c) publiczna szkoła doksztalcająca zawodowa VI (handlowa) używa nadal ubikacyj szkoły powszechnej nr. 2 im. Marji Konopnickiej przy ul. Bartosza Głowackiego.

Kierownictwa szkół doksztalcających sprawują:

- a) p. Mieczysław Bakoś jest kierownikiem tymczasowym publicznej szkoły doksztalcającej zawodowej I,
- b) kierownikiem ubocznym publicznej szkoły doksztalcającej zawodowej II jest p. Stanisław Rzeszowski,
- c) kierownikiem ubocznym publicznej szkoły doksztalcającej zawodowej V (żeńskiej) do dnia 15 lutego 1934 r. był p. Stanisław Bartoszewicz, zaś od tegoż czasu jest kierowniczką szkoły p. Majorówna,
- d) kierownikiem stałym publicznej szkoły doksztalcającej zawodowej VI (handlowej) jest nadal p. Stanisław Bartoszewicz.

Frekwencja uczniów publicznych szkół doksztalcających zawodowych przedstawiała się następująco:

a) w dniu 14 czerwca 1933 r.:

Publiczna szkoła dokszt.	zawodowa I	klas 15	uczniów	483
„	„	II	„ 14	525
„	„	V	„ 3 uczenic	86
„	„	VI	„ 10 uczniów	276
			i uczenic	60
Razem: klas 42 uczniów				
				i uczenic 1430

b) w dniu 21 sierpnia 1933 r.:

Publiczna szkoła dokszt.	zawodowa I	klas 11	uczniów	481
„	„	II	„ 13 uczniów	498
„	„	V	„ 3 uczenic	99
„	„	VI	„ 7 uczniów	181
			i uczenic	33
Razem: klas 34 uczniów				
				i uczenic 1292

c) w dniu 16 stycznia 1934 r.:

Publiczna szkoła dokszt. zawodowa I	klas 12	uczniów	454
„ „ „ „ II	„ 14	„	502
„ „ „ „ V	„ 3	uczenic	94
„ „ „ „ VI	„ 8	uczniów	200
		i uczenic	34
Razem: klas 37			
		uczniów	
		i uczenic	1284

W roku szkolnym 1933/34 zatrudniano w publicznych szkołach doksztalających zawodowych ogółem 30 nauczycieli a mianowicie:

		stałych	tymcz.	kontr.	dochodz.	razem
a) publ. szkoła dokszt. zaw. I	I	3	2	7	—	12
b) „ „ „ „ II	II	—	—	1	7	8
c) „ „ „ „ V	V	—	—	2	3	5
d) „ „ „ „ VI	VI	3	1	—	1	5
Razem:		6	3	10	11	30

Wydatki na szkolnictwo doksztalające w roku obrachunkowym 1933/34 wynosiły:

1. a) na wydatki osobowe szkoły dokszt. zaw. I—V	66.538,90 zł
b) na wydatki rzeczowe szk. dokszt. zaw. I—V	4.456,94 „
2. a) na wydatki osobowe szkoły dokszt. zaw. VI	35.907,18 „
b) na wydatki rzeczowe szkoły dokszt. zaw. VI	718,— „
3. na ognisko młodzieży tych szkół	1.000,— „
4. z dz. VI, Rozdz. F, § 40 (ubezpieczenie nauczycieli) przypada na szkoły doksztalające zawodowe	3.333,— „
Razem: 111.954,02 zł	

Dochody składały się:

a) z opłat szkolnych od rzemieślników i przemysłowych na rzecz publicznych szkół doksztalających zawodowych I—V	14.935,40 zł
b) z opłat szkolnych od pracodawców kupieckich na rzecz szkoły doksztalającej zawodowej VI	3.759,01 „
c) z subwencji wojewódzkiej dla szkół I—V	38.540,— „
d) z subwencji wojewódzkiej dla szkoły VI	17.928,— „
Razem: 75.160,41 zł	

Niedobór pokryty przez miasto wynosił: 36.793,61 zł

Do 1 ucznia wzgl. uczenicy publicznych szkół dokształcających zawodowych dopłacało miasto w okresie sprawozdawczym, biorąc za podstawę frekwencję uczniów i uczenic według stanu z dnia 21 sierpnia 1933 r.

28,48 zł.

### b) Miejska szkoła handlowa.

Miejska szkoła handlowa, koedukacyjna, 3-klasowa ze specjalną klasą IV o kierunku ekonomiczno - handlowym mieści się nadal w gmachu szkolnym przy ul. Krakowskiej. W dniu 14-go czerwca 1933 r. liczyła szkoła 4 klasy i 166 uczniów i uczenic, w tem 94 miejscowych i 72 pozamiejscowych.

W dniu 21 sierpnia 1933 r. (początek roku szkolnego) szkoła liczyła 4 klasy z ogólną liczbą uczniów i uczenic 157, w tem 98 miejscowych i 59 pozamiejscowych. Na początku II-go półrocza roku szkolnego 1933/34 (16 stycznia 1934 r.) posiadała szkoła 4 klasy i liczyła 169 uczniów i uczenic, w tem 101 miejscowych i 68 pozamiejscowych.

Dyrektorem szkoły jest nadal p. Antoni Czyłok.

W roku szkolnym 1933/34 pracowało w szkole 6 nauczycieli etatowych włącznie dyrektora, 4 nauczycieli kontraktowych i częściowo 1 nauczyciel, będący na etacie gimnazjum męskiego im. Mikołaja Kopernika.

Szkolę utrzymuje miasto. Taksy i opłaty szkolne w szkole handlowej pobierano w sposób dotychczasowy.

Skarb Śląski w okresie sprawozdawczym przyznał gminie miasta Katowic tytułem subwencji na utrzymanie szkoły handlowej 9.000,— zł.

Zamknięcie rachunkowe za okres sprawozdawczy przedstawia się jak następuje:

Wydatki a) zwyczajne	. . . . .	62.574,22 zł
b) nadzwyczajne	. . . . .	2.700,— „
	<hr/>	
	ogółem:	65.274,22 zł

Z wydatków zwyczajnych przypada:

na wydatki osobowe 54.294,55 zł

zaś na wydatki rzeczowe 8.279,67 „

Dochody wynosiły:

a) z taks szkolnych 26.480,30 zł

b) z subwencji Wojewódzkiej 9.000,00 „ 35.480,30 zł

Niedobór pokryty przez miasto

wynosił zatem . . . . . 29.793,92 zł



Do 1 ucznia wzgl. uczeniocy dopłacało miasto w roku obrachunkowym 1933/34, dzieląc niedobór przez ilość uczniów i uczenic według stanu z dnia 21 sierpnia 1933 r.

189,77 zł.

Ogólne zestawienie wydatków na szkolnictwo i wychowanie fizyczne w roku obrachunkowym 1933/34.

Oznaczenie szkół	Wydatki zwyyczajne zł	Wydatki nadzwyczajne zł	Wpływy z taks, sub- wencji itp.	Niedobór zł
Szkoły powszechne . . .	421.245,75	58.519,47	4.401,46	475.363,74
Wydatki przedszkolne . .	2.115,12	—	—	2.115,12
Szkoły wydziałowe . . .	530.609,83	—	173.188,62	357.421,21
Szkoły średnie ogólnokształcące . . . . .	436.624,12	13.840,52	261.224,77	189.239,87
Szkoły doksztalcające zawodowe . . . . .	111.954,02	—	75.160,41	36.793,61
Szkoła handlowa . . . . .	62.574,22	2.700,—	35.480,30	29.793,92
Wydatki związane z wychowaniem fizycznym ludności (boiska, popieranie towarzystw sportowych, przysposobienia wojskowego i t. p.) . . . . .	24.154,74	—	—	24.154,74
<b>R a z e m:</b>	<b>1.598.277,78</b>	<b>75.059,99</b>	<b>549.455,56</b>	<b>1.114.882,21</b>

# Kultura i sztuka.

## Teatr Miejski.

Jak w ubiegłych latach tak i w okresie sprawozdawczym Teatr Miejski prowadziło Towarzystwo Przyjaciół Teatru Polskiego na podstawie kontraktu, zawartego pomiędzy gminą miasta Katowic a Zarządem Towarzystwa Przyjaciół Teatru Polskiego na początku sezonu 1931/32.

Kontrakt zawarty był do końca sezonu 1933/34 z tem jednak, że przedłuży się automatycznie o dalszy jeden rok, jeżeli najpóźniej do dnia 31 grudnia 1933 r. nie zostanie wypowiedziany. — Uchwałą z dnia 21. XI. 1933 r. postanowił Magistrat kontraktu nie wypowiadać. Gmach Teatru oddaje miasto Towarzystwu bezpłatnie, ponadto ponosi wydatki za opał i światło, opłaca mistrza teatralnego, 1 stolarza, 2 elektryków, 2 portjerów, stróża nocnego, szatnierki, bileterki i uprzączaczki. Tytułem subwencji wypłaciło miasto Towarzystwu Przyjaciół Teatru Polskiego na cele przedstawień teatralnych polskich w Katowicach w okresie sprawozdawczym 43.200,— zł.

Dyrektorem Teatru Polskiego jest nadal dotychczasowy dyrektor p. Marjan Sobański.

W okresie sprawozdawczym Teatr Polski prowadził tylko dział dramatyczny.

Przedstawienia dla mniejszości językowej niemieckiej urządziła jak dotąd Niemiecka Gmina Teatralna, której Towarzystwo Przyjaciół Teatru Polskiego odstępowało gmach Teatru na 2 dni w tygodniu i w ostatnią niedzielę w miesiącu. Niemiecka Gmina Teatralna nie posiadała własnego zespołu aktorskiego i jak dotąd sprowadzała do Katowic Teatr Niemiecki z Bytomia.

Wydatki na Teatr, poniesione przez miasto, wynosiły w okresie sprawozdawczym:

a) na utrzymanie gmachu i urządzenia wewnętrznego . . . . .	135.867,84 zł
b) wynagrodzenie personelu technicznego, opłacanego przez miasto . . . . .	52.138,51 „
c) subwencja dla Towarzystwa Przyjaciół Teatru Polskiego . . . . .	43.200,— „

Razem: 231.206,35 zł

Dochód z opłat z szatni i z czynszu dzierżawnego za bufet teatralny wynosił 44.746,05 „  
Niedobór, czyli wydatki na Teatr włącznie subwencji wynosiły w okresie sprawozd.: 186.460,30 zł

## Audycje muzyczne dla młodzieży szkolnej.

Jako nowość w dziale kultury i sztuki należy wymienić zaprowadzenie bezpłatnych audycji muzycznych dla młodzieży szkolnej, urządzanych w sezonie zimowym przy finansowym poparciu tak Magistratu jak i Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego. — Co miesiąc odbywają się dwie audycje muzyczne, których koszt pokrywa tak miasto jak i Urząd Wojewódzki Śląski po połowie, t. zn. jeden koncert szkolny opłaca miasto z kredytów działu VII budżetu, zaś drugi koncert Województwo. Zaprowadzenie tych koncertów powitała tak młodzież jak i nauczycielstwo, a przede wszystkim społeczeństwo miejscowe z wielkim zadowoleniem. Pierwszy koncert odbył się w dniu 24 listopada 1933 r. Poniżej przytaczamy notatkę, która w związku z powyższą audycją ukażała się w prasie miejscowej.

„Przed wypełnioną widownią Teatru Polskiego odbył się w ub. piątek pierwszy bezpłatny szkolny koncert symfoniczny, którego zorganizowanie i finansowanie zawdzięczać należy w pierwszym rzędzie Magistratowi miasta Katowic i naczelnym władzom szkolnym, odnoszącym się do sprawy nie tylko z pełnym zrozumieniem, ale dopomagającym w miarę sił w tworzeniu instytucji nowej o wielkiej doniosłości dla przyszłości polskiej kultury muzycznej. — Trzeci czynnik — to fachowcy - muzycy, zgrupowani w T-wie Muzycznym oraz obie szkoły muzyczne, dostarczające solistów, dyrygentów itp. Z pełnym uznaniem podnieść należy również pełną poświęcenia gotowość współpracy naszej orkiestry operowej, co wszystko razem stanowić będzie niezwruszone podstawy pracy, pełnej najszlachetniejszych wartości.

Ucząca się młodzież szkół średnich zapełniła Teatr po brzegi. Wysłuchała w skupieniu, budzącym zachwyty, programu poważnego, choć łatwo przystępnego, którego umiejętnym egzegetą był prof. Preizner, a artystycznym wykonawcą z pałeczką w ręku dyrektor Kulczycki. Program zawierał „Step“ Noskowskiego, tańce z „Halki“ Moniuszki, oraz tańce Dworzaka i Czajkowskiego. Legenda Wieniawskiego w przepięknej interpretacji prof. Cetnera, oraz cały program oklaskiwała młodzież z entuzjazmem, który był dla profesorów i inicjatorów pięknej tej nowej pracy najpiękniejszym wynagrodzeniem. Dalsze koncerty odbywać się będą co miesiąc“.

W okresie sprawozdawczym koszt koncertów szkolnych, poniesione przez miasto, wynosiły 1.420,— zł, przyczem jeden koncert kosztował 335,— zł, wypłaconych przeważnie bezrobotnym muzykom za udział w koncercie. Koncerty szkolne odbywały się częściowo w gmachu Teatru Miejskiego, częściowo zaś w salach miejscowych kin „Rialto“ i „Capitol“.

Tytułem dalszych wydatków na cele kulturalno-oświatowe wydano:

a) na subwencionowanie bibliotek, towarzystw kulturalno - oświatowych, na stypendja i t. p. . . . .	20.423,87 zł
b) na subwencionowanie Śląskiej Pomocy Naukowej . . . . .	27.000,— „
c) inne wydatki działu VII budżetu . . . . .	574,— „
	<hr/>
Razem:	47.997,87 zł

Ogólne zwyczajne wydatki na oświatę wynosiły w roku obrotowym 1933/34:

a) wydatki na szkolnictwo i wychowanie fizyczne . . . . .	1.589.277,78 zł
b) wydatki na Teatr . . . . .	231.206,35 „
c) wydatki na kulturę i sztukę . . . . .	47.9997,87 „
	<hr/>
Razem:	1.868.482,— zł



# Opieka społeczna i szpitalnictwo.

Decernentem Urzędu Opieki Społecznej był do 15 listopada 1933 r. radca miejski Dr. Przybyła, od 16. listopada ub. roku objął decernat wiceprezydent miasta.

## I. Opieka nad młodzieżą.

### A. Stacje Opieki nad matką i dzieckiem.

Stan Stacji Opieki nad matką i dzieckiem nie uległ żadnym zmianom i przedstawia się następująco:

1. Stacja I. w żłóbkku miejskim, pod kierownictwem Dr. Roszaka,
2. „ II. w gmachu administracyjnym w Zawodziu (ratusz) pod kierownictwem Dr. Adamczyka.
3. „ III. w zakładzie ks. Markiefki w Bogucicach, pod kierownictwem Dr. Skupina,
4. „ IV. w Dębie w domu Sióstr Służebnic P. Marji przy ul. Dębowej 23, pod kierownictwem Dr. Szcze-  
pańskiego,
5. „ V. w dawn. gmachu administracyjnym w Załężu, pod kierownictwem Dr. Głucha,
6. „ VI. w Katowickiej Hałdzie, przy ul. Kochłowskiej nr. 8, pod kierown. Dr. Czechanowskiego,
7. „ VII. w dawn. gmachu administracyjnym gminy Ligota, pod kierownictwem Dr. Malinowskiego.

Stacje te są czynne następująco: w dzielnicy I we wtorki i czwartki od godz. 16—20, a w innych dzielnicach w każdą środę od godz. 16—20.

Porada dla dzieci odbywa się raz w tygodniu w godzinach popołudniowych z wyjątkiem stacji w dzielnicy I, która jest czynną dwa razy w tygodniu. W stacjach odbywają się raz w miesiącu również porady dla niewiast ciężarnych. gdzie przyszła matka otrzymuje od lekarza wskazówki zachowania się w czasie ciąży oraz koniecznej opieki nad noworodkiem.

Porad udziela się bezpłatnie.

Frekwencja dzieci i niewiast ciężarnych w stacjach opieki w roku sprawozdawczym przedstawiała się następująco:

## 1. Poradnia dla matek i dzieci.

Ogólna liczba dzieci, objętych poradą i opieką miejskich poradni w pierwszym dniu roku sprawozdawczego wynosiła . . . . .	3.383
W tem dzieci:	
ślubnych: . . . . .	2.945
nieślubnych: . . . . .	<u>438</u>
Liczba dzieci, przyjętych w ciągu roku wynosiła . . . . .	<u>1.333</u> 4.716
w tem dzieci:	
w wieku od 0—12 mies. . . . .	1.312
w wieku od 1—2 lat . . . . .	<u>21</u>
ślubnych . . . . .	1.184
nieślubnych . . . . .	<u>149</u>
z tych:	
karmiono piersią . . . . .	779
dokarmiano . . . . .	280
karmiono sztucznie . . . . .	<u>274</u>
Liczba dzieci wypisanych w ciągu roku (powyżej 2 lat) wynosiła . . . . .	1.051
w tem dzieci:	
ślubnych . . . . .	915
nieślubnych . . . . .	<u>136</u>
Liczba dzieci zmarłych wynosiła: . . . . .	<u>46</u> 1.097
w tem dzieci:	
ślubnych . . . . .	42
nieślubnych . . . . .	<u>4</u>
Ogólna liczba dzieci w ostatnim dniu roku sprawozdawczego wynosiła . . . . .	3.619
w tem dzieci pochodzenia:	
ślubnego . . . . .	3.173
nieślubnego . . . . .	446
Ogólna ilość dzieci zbadanych przez lekarzy . . . . .	17.805
Liczba odwiedzin domowych, dokonanych przez pielęgniarki . . . . .	2.153
Wysłano do szpitala dla dzieci . . . . .	38
Wysłano do przychodni dla dzieci . . . . .	365

## 2. Przychodnia dla niewiast ciężarnych:

Liczba niewiast ciężarnych w pierwszym dniu roku sprawozd. 31 zam. 1 niez. razem 32				
Liczba niewiast ciężarnych zapisanych w ciągu roku	10	„	1	„ „ 11
Liczba odbytych porodów	37	„	2	„ „ 39
Liczba niewiast cięż. w ostatnim dniu roku sprawozdawczego	4	„	—	„ „ 4

## 3. Opieka materialna:

W stacjach wydano:

cukru . . . . .	3.185 kg.
grysiuku . . . . .	889 kg.
tranu . . . . .	229 kg.
emulsji . . . . .	74 but.
mondaminu . . . . .	19 paczek
mąki . . . . .	18 kg.
bielizny dziecięcej . . . . .	27 sztuk
pończoch . . . . .	19 par
bucików . . . . .	1 para

## B. Kuchnie mleka.

Kuchnie mleka współdziałają ściśle ze stacjami opieki nad matką i dzieckiem. Ich zadaniem bowiem jest zaopatrzyć niemowlęta i matki karmiące w zdrowe i pełnowartościowe mleko. Dla chorych niemowląt sporządza się w kuchniach specjalne mieszanki według recepty lekarskiej.

Zmiany w kuchniach mleka nie zaszły. Na terenie miasta istnieją nadal 3 kuchnie, a mianowicie:

1. przy ul. Raciborskiej 28, dzielnica I (Szpital dla dzieci)
2. przy ul. Krakowskiej, dzielnica II (dawn. ratusz)
3. przy ul. Wojciechowskiego 99, dzielnica III.

Nadzór nad wszystkimi kuchniami mleka prowadzi niezależny lekarz szpitala dla dzieci, Dr. Roszak.

W roku sprawozdawczym wydano mleka w butelkach po 200 gr na koszt:

osób prywatnych	137.679 but o wartości	9.119,37 zł
Urzędu Ubogich	137.181 but. o wartości	7.821,47 zł
Urzędu Pośredn. Pracy	1.005.277 but. o wartości	57.250,82 zł
Ochronki miejskie	5.510 but. o wartości	324,29 zł
razem:	1.285.647 but. o wartości	74.515,95 zł

W porównaniu do roku ubiegłego wydano więcej 336 406 butelek ogólnej wartości 19 498,05 zł.

Procentualnie przypada na:

osoby prywatne . . . . .	10,7%	mleka
Urząd Ubogich . . . . .	10,6%	mleka
Urząd Pośrednictwa Pracy . . . . .	78,2%	mleka
Ochronkę miejską . . . . .	<u>0,5%</u>	mleka
	razem:	100% mleka

Z ogólnej ilości wydanego mleka przypada 255.821 butelek na mieszanki specjalne

Wskutek wydzielenia administracji szpitala dla dzieci z Urzędu Opieki Społecznej nie wykazano w powyższym zestawieniu ilości wydanych szpitalowi dla dzieci butelek mleka i sporządzonych mieszanek. Kuchnia mleka w dzielnicy I. gotuje w dalszym ciągu mleko i sporządza mieszanki dla szpitala dziecięcego z tą tylko różnicą, że produkty potrzebne na ten cel dostarcza Administracja Szpitala Miejskiego.

### C. Wysyłka dzieci szkolnych do uzdrowiska dla dzieci dla miasta Katowic w Gorzycach Śląskich.

Jak w ubiegłych latach, tak i w roku sprawozdawczym, uzdrowisko w Gorzycach czynne było przez cały rok w turnusach miesięcznych z wyjątkiem miesiący listopada i kwietnia. W ciągu roku wysłano do Gorzyc 962 dzieci, w tem 529 chłopców i 433 dziewcząt. Z tego dzieci bezrobotnych 606, robotników 245, rzemieślników 44, pracowników umysłowych 67. Wysyłka dzieci do Gorzyc odbywała się w sposób ustalonych w latach ubiegłych.

Do końca lutego rb. zatrudniano w Gorzycach 4 wykwalifikowane pielęgniarki, 8 sił służby domowej, 1 dozorce gospodarczego, jednego gajowego, jednego ogrodnika, 1 palacza, 1 woźnicę, 1 stróża nocnego i kilku robotników sezonowych. Z dniem 1 marca przeniesiono ze względów oszczędnościowych dozorcę gospodarczego do służby administracyjnej w Katowicach.

Funkcje lekarza zakładowego sprawuje Dr. Tumulka z Wodzisławia w charakterze pracownika kontraktowego. Ogólne koszty utrzymania dzieci, personelu, zakładu, ogrodu, parku, łąk i stawów w roku sprawozdawczym wynosiły 107.379,13 zł. Tytułem zwrotu kosztów utrzymania dzieci przez kasy chorych i innych zobowiązanych wpłynęło 16.084,29 zł, a z gospodarstwa (z sprzedaży sianokosu, ryb i produktów ogrodniczych 7.798,10 zł, czyli razem 23.882,39 złotych. Czyste wydatki wynosiły zatem 83 496,74 złotych. Dzienny koszt wyżywienia dziecka wynosił przeciętnie 1,35 zł. Posiłki podaje się 5 razy dziennie i w ilości według potrzeby. Przeciętny przyrost wagi dziecka wahał się od 0,5 do 3 kg, notowano jednak wypadki, kiedy zwięks-



szenie wagi dziecka doszło do 7 kg. Każde dziecko przebywa w Gorzycach przez 30 dni.

Zdrowotność dzieci była zadawalająca, wypadków zgonu nie notowano.

#### D. Wysyłanie dzieci do kolonij leczniczych.

Podobnie jak w ubiegłych latach, wysyłano i w roku sprawozdawczym większa ilość dzieci, potrzebujących oprócz czystego powietrza i racjonalnego odżywiania kąpeli solankowych, do kolonij leczniczych, stanowiących własność różnych instytucyj. Wydatki na ten cel obrócone wynosiły 110.902,71 zł.

Ze względu na to, że we wielu wypadkach do kuracji chorego dziecka konieczne jest używanie kąpeli solankowych, postanowiły Korporacje Miejskie uruchomić w najbliższym czasie w Jastrzębiu-Zdroju własne Sanatorium dla dzieci.

#### E. Drużyny Jordanowskie (półkolonie wakacyjne).

Ponieważ większa część biednej dziatwy szkolnej nie może korzystać z dobrodziejstwa kolonij letnich, organizuje Magistrat wspólnie z Śląskim Urzędem Wojewódzkim rokrocznie w czasie feryj letnich półkolonie wakacyjne pod nazwą „Drużyny Jordanowskie“. Zadaniem Drużyn Jordanowskich jest opiekowanie się biedną dziatwą szkolną, która nie może wyjechać na letnisko. W tym czasie młodzież przebywa prawie codziennie na boiskach pod opieką nauczycielstwa lub harcerzy i uprawia gry i ćwiczenia gimnastyczne. W czasie ćwiczeń dożywiano dzieci w roku sprawozdawczym kiełbaskami i bułką, maślanką, mlekiem słodkim i bułką z masłem.

W roku ubiegłym brało udział w Drużynach Jordanowskich 4 800 dzieci. Ilość wydanych porcyj wynosiła 249 600. Na dożywianie dostarczono:

229.140 sztuk bułek  
6.800 kg kiełbasy  
27.340 ltr. maślanki  
48.560 ltr. mleka słodkiego,  
341 kg masła.

Ogólne wydatki w wysokości 39.922,85 zł pokryte zostały:

z funduszków wojewódzkich	14.875,— zł
z funduszków miejskich	21.047,85 „
z funduszków Kom. Lok. Fund. Pracy	4.000,— „
razem:	<hr/> 39.922,85 zł

## F. Dożywianie w szkołach i przedszkolach (ochronkach).

W czasie obecnego kryzysu gospodarczego sprawa dożywiania dzieci w szkołach i przedszkolach odgrywa poważną rolę. Urząd Opieki Społecznej stara się przeto umożliwić korzystanie z akcji dożywiania jaknajwiększej ilości dzieci. Również dba o to, by produkty spożywcze były zawsze świeże, czyste i dobrego gatunku. Dożywianie odbywało się w ten sam sposób, jak w roku ubiegłym.

Obecnie dostarcza się dla szkół i przedszkoli na cele dożywiania biednej dziatwy dziennie 1.364 ltr. mleka słodkiego i 3.227 sztuk bułek.

W ciągu roku sprawozdawczego przydzielono szkołom i przedszkolom ogółem 284.769 ltr. mleka słodkiego i 744.611 sztuk bułek. Pozatem otrzymały szkoły i przedszkola przez Lokalny Komitet Fund. Pracy 22.000 kg cukru.

Koszta dożywiania w szkołach i przedszkolach wynosiły bez uwzględnienia wartości cukru 111.085,36 zł.

Z tego pokryto:

z funduszów wojewódzkich	39.550,— zł
z funduszów miejskich	35.000,— „
z funduszów M. Komitetu L. F. P.	36.535,36 „
razem:	111,085,36 zł.

W celu zaopiekowania się biedną dziatwą szkolną w czasie ferji zimowych, zorganizowano wspólnie z Obwodowym Inspektoratem Szkolnym, świetlice szkolne. Świetlice były czynne od 28. XII. 1933 do 30. I. br. w godzinach od 10 do 12. Dyżury utrzymywało nauczycielstwo wraz z członkami rad rodzicielskich. Dziennie zgromadziło się około 2.500 dzieci. W czasie pobytu w świetlicy dożywiano dzieci mlekiem i bułką. Ogółem wydano w tych świetlicach 6.000 ltr mleka i 24.000 sztuk bułek.

## G. Przedszkola (ochronki).

Na terenie miasta Katowic istniało w roku ubiegłym 30 przedszkoli, w tem 28 polskich i 2 mniejszościowe. W liczbie powyższej są 3 przedszkola prywatne, reszta pozostaje w przeważnej części na utrzymaniu Skarbu Śląskiego. Liczba dzieci w przedszkolach wynosiła z początkiem bieżącego roku szkolnego 1.562.

## H. Ogniska dla młodzieży męskiej.

Podobnie jak w roku ubiegłym, oddano i w roku sprawozdawczym lokale Ognisk Młodzieży męskiej w Załężu i Dębie, stanowiące własność miasta, do bezpłatnego użytku Stow. Młodzieży Polskiej w Załężu, lub Komisji Świetlicowej Komitetu Lok. Fund. Pracy.

## I. Wychowanie zapobiegawcze.

W roku sprawozdawczym zgłoszono 20 wypadków do Urzędu, w których zażądano pomocy i zajęcia się dziećmi zagrożonemi upadkiem moralnym. Nie każdy wypadek nadawał się do stawienia wniosku o wdrożenie postępowania zapobiegawczego. W przeważnej części wypadków wystarczyło zarządzenie stałej inwigilacji, odpowiednie pouczenie rodziców i obawa wychowanka przed urzędem wkroczeniem, aby spowodować poprawę.

Przedstawiono Sądowi 6 wniosków o wdrożenie postępowania zapobiegawczego. W liczbie tej było 4 chłopców i 2 dziewcząt. Sąd uznał potrzebę wychowania zapobiegawczego tylko w jednym wypadku. Na skutek zarządzenia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego umieszczono 1 chłopca w Zakładzie Wychowawczym w Cieszynie.

Umorzono postępowanie z powodu:

- a) poprawy dziecka u 3 chłopców i 1 dziewczynki
- b) ukończenia lat u 17 chłopców i 10 dziewcząt.

Zawieszono postępowanie na przeciąg pół roku w 2 wypadkach.

Ogółem przebywało w zakładach wychowawczych 51 wychowanków, a to:

1. w Zakł. wych. ks. Mar- kiejki w Bogucicach	22	chłopc.	i	15	dziew.	razem	37
2. w Śl. Zakł. Wychowaw. w Cieszynie	8	„	—	„	„	8	
3. w Zakł. Wychowawcz. w Częstochowie	—	„	5	„	„	5	
4. w opiece prywatnej	—	„	1	„	„	1	

razem: 30 chłopc. i 21 dziew. razem 51  
wychowanków,

w tem dzieci ślubnych 42 i 9 pochodzenia nieślubnego.

Koszta opieki wychowanków ponosił Śląski Urząd Wojewódzki.

## J. Opieka nad kalekami.

Z powodu braku specjalnego zakładu dla kalek, opieka nad kalekami jest niewystarczająca. Opieka pozazakładowa jest tylko opieką dorywczą, absolutnie nie przyczyniającą się do zasadniczej poprawy losu kaleki, czego tylko dokonać



może opieka zakładowa. Budowa podobnego zakładu ciąży ustawowo na Samorządzie Wojewódzkim.

W roku sprawozdawczym zarejestrowano 56 kalek, z tego przekazano do badania lekarskiego 44, ambulatoryjnie leczono 3 kaleki. W 5 wypadkach udzielono protezy. Ewidencja wszystkich kalek na terenie Katowic w dniu 31 marca 1934 roku wykazuje 42 osoby.

Pozatem prowadził Urząd w dalszym ciągu propagandę, jak zapobiegać można i należy kalectwu w najmłodszym wieku.

### K. Kurs dla piastunek.

Zorganizowany w roku 1928 przy Miejskim Żłóbku dla niemowląt półroczny kurs dla piastunek odbywał się w roku sprawozdawczym bez przerwy.

Na początku roku sprawozdawczego uczeszczały na kurs 4 kandydatki. W ciągu roku przyjęto 12 kandydatek. Ukończyły kurs 10. Nieukończyły kursu 2 kandydatki, przeszły zatem na rok następny 4 kandydatki.

### L. Urząd Sierocy.

W dniu 31 marca 1934 r. znajdowało się na terenie miasta 5 633 pupilów.

Z tego było wypadków:

a) opiekuńczych	4 252
b) kuratorskich	817
c) doradczych	584

W tem dzieci pochodzenia do a):

ślubnego	1 449
nieślubnego	2 803

z tego:

półsierot	3 022
pełnosierot	1 230

Z ogólnej liczby opiekunów itp. prowadzą:

a) opiekun zawodowy i generalny	459	wypadków
b) matka dziecka	523	„
c) opiekunowie zwyczajni	4 671	„

W ciągu roku sprawozdawczego wypadków ubyło 315, przybyło 672.



## M. Opiekuństwo generalne i zawodowe.

### a) Opieka generalna.

Z roku 1932 na rok 1933 przeszło wypadków opieki generalnej (ciężary opieki społecznej)	163
Przybyło wypadków w roku sprawozdawczym	<u>34</u>
razem było wypadków:	197

Koszt: 37.971 zł., w r. poprzednim: 37.659,— zł.

W ciągu roku sprawozdawczego ubyło opiekuństw generalnych z powodu śmierci, legitymacji lub adopcji dziecka . . . . . 71

Pozostało z końcem roku sprawozdawczego pod opieką generalną . . . . . 126

Skarg alimentacyjnych wytoczono . . . . . 22

Z tego ukończono na korzyść pupila . . . . . 9

Oddalono . . . . . 8

W toku jest jeszcze . . . . . 5.

W 31 wypadkach było wytoczenie skargi alimentacyjnej niemożliwe z powodu niezajomości, śmierci, zaginięcia śladu itp. ojców nieślubnych.

Tytułem alimentów ściągnięto od ojców nieślubnych w 9 wypadkach ogółem 636,09 zł.

W pozostałych wypadkach ściągnięcia alimentów było niemożliwe z powodu śmierci, bezrobocia, nieznanego pobytu itp. ojców nieślubnych.

### b) Opieka zawodowa.

Z roku sprawozdawczego 1932 na rok 1933 przeszło . . . . .	477 pupilów
W ciągu roku sprawozdawczego przybyło . . . . .	<u>50</u> ..
Razem:	527 pupilów.

W ciągu roku sprawozdawczego ubyło z powodu:

a) śmierci dziecka . . . . .	6 opiekuństw
b) legitymacji dziecka . . . . .	7 ..
c) adopcji dziecka . . . . .	4 ..
d) wyprowadzenia się dziecka . . . . .	12 ..
e) pełnoletności dziecka . . . . .	4 ..
f) przemianowania opiekuna . . . . .	151 ..
g) innych przyczyn . . . . .	<u>10</u> ..
razem:	194 opiekuństw.

Pozostało z końcem roku 1933:

pod opieką generalną . . . . .	126 pupilów
pod opieką zawodową . . . . .	<u>333</u> ..
razem:	459 pupilów.

Skarg alimentacyjnych wytoczono w 67 wypadkach, a mianowicie:

u władz sądowych w Katowicach 41  
u władz sądowych pozamiejskowych 26

Ukończono skarg korzystnie dla dziecka w 42 wypadkach

Oddalono . . . . . 5 ..

W toku jest jeszcze . . . . . 20 ..

Rozpraw sądowych odbyło się 338, w tem:

u władz sądowych w miejscu . . . . . 232

u władz sądowych pozamiejskowych (na których osobiście zastępował opiekun zawodowy pupilów) . . . . . 27

u władz pozamiejskowych, zastąpionych przez zastępców procesowych i na wniosek rozpoznania spraw w nieobecności powództwa . 79.

### 1. Sprawy alimentacyjne:

Ojcowie nieślubni płacili na utrzymanie pupilów:

a) dobrowolnie i przymusowo opiekunowi w 38 wypadkach  
b) dobrowolnie matce dziecka . . . . . 23 ..  
c) jednorazowe odprawy . . . . . 1 ..

razem: w 62 wypadkach.

Na utrzymanie dzieci nie płacono z powodu:

a) bezrobocia ojca nieślubnego . . . w 83 wypadkach  
b) śmierci ojca nieślubnego . . . . . 12 ..  
c) nieznaomości ojca nieślubnego . . . . . 15 ..  
d) nieznanego pobytu ojca nieślubnego .. 27 ..  
e) ukończenia przez pupila 16 roku życia .. 21 ..  
f) przegrania sporu alimentacyjnego . .. 37 ..  
g) nieukończenia sporu alimentacyjnego .. 20 ..

razem: w 215 wypadkach.

### 2. Świadczenia pupilów:

a) rentę sierocą z ubezp. socjalnego pobierało . 21 dzieci  
b) zaopatrzenie wojskowe . . . . . 8 ..  
c) świadczenia z innych instytucyj . . . . . 2 ..

razem: 31 dzieci.

Alimentów wypłacono matkom nieślubnym oraz rodzinom pielęgnacyjnym przez ręce opiekuna, prócz świadczeń pupilów, ogółem 13.225,21 zł i 220.10 mkn.

W roku sprawozdawczym odbyły się w Sądzie Grodzkim w Katowicach z ramienia Sądu Opiekuńczego 2 posiedzenia wszystkich radców sierót oraz opiekuna zawodowego i generalnego.

W 15 wypadkach zastępował i prowadził opiekun zawodowy i generalny dochodzenia alimentacyjne obcych władz opiekuńczych względnie opiekunów prywatnych.

Pozatem udzielano stronom obcym i opiekunom prywatnym, zainteresowanym sprawami alimentacyjnymi wszelkich porad i informacji, potrzebnych w postępowaniu alimentacyjnym.

## II. Opieka nad inwalidami wojenno - powstańczymi i pozostałymi po nich rodzinami.

### A. Samodzielny zakres działania.

Z funduszków wojewódzkich udzielono zapomóg w gotówce . . . . .	727,50 zł
z funduszków miejskich udzielono zapomóg . . . . .	3.871,— ..
w naturaljach (odzież, węgiel, ziemniaki) . . . . .	<u>12.035,55 ..</u>
razem:	16.634,05 zł.

Prócz tego zaopatrzoneo biedne ofiary z wojny i powstań w artykuły żywnościowe, bezpłatne obiady oraz wysłano dzieci ich do uzdrowisk.

### B. Zakres działalności poruczonej.

Za pośrednictwem Urzędu uzyskało z pośród ofiar wojenno-powstańczych:

a) 11 osób długoterminowe pożyczki z funduszków wojewódzkich na łączną kwotę . . . . .	16.800,— zł
b) 2 inwalidów częściową kapitalizację swej renty na łączną kwotę . . . . .	2.520,— ..
c) 1 inwalida zupełną kapitalizację swej renty na kwotę . . . . .	<u>5.962,50 ..</u>
razem:	25.282,50 zł.

Z zarejestrowanych 76 ciężkouszkodzonych inwalidów. otrzymało w roku sprawozdawczym 33 pracę, w tem 14 za pośrednictwem tut. Urzędu.

Za przyczyną Urzędu przyjęto ponownie do pracy 10 ciężkouszkodzonych inwalidów.

Zapśredniczenie ciężkouszkodzonych do pracy napotykało w licznych wypadkach na trudności ze strony przedsiębiorstw, które zwalniały wzgl. usiłowały zwalniać ciężkouszkodzonych, pomimo, iż obowiązkowej ilości ciężkouszkodzonych nie zatrudniały.

Oprócz tego zaopinjował Urząd 10 wniosków o przydział miejsca na budowę kiosku do sprzedaży wyrobów tytoniowych, cukierków itp.

W roku sprawozdawczym przeprowadzono ponownie rejestrację bezrobotnych ciężkouszkodzonych oraz kandydów na kurs straży leśnej i polowej.

Urząd tut. opiekował się również uchodźcami przez wypłacanie im zapomóg na poczet odszkodowania za poniesione straty, wyasygnowanych przez Śląski Urząd Wojewódzki.

W okresie sprawozdawczym wypłacono uchodźcom ogółem 7.165,— zł.

### **III. Opieka ogólna.**

#### **1. Kuchnie ludowe.**

W obrębie miasta Katowic znajdowało się w roku sprawozdawczym 17 kuchni ludowych, z których kuchnia przy kościele św. Piotra i Pawła, kuchnia przy ulicy Wojciechowskiego 63, kuchnia przy Zakładzie im. ks. L. Markiecki, stoją pod zarządem tutejszego Urzędu i są zupełnie przez miasto i Miejski Komitet Lokalny Funduszu Pracy utrzymywane.

Pozostałe kuchnie są instytucjami charytatywnymi i są przez Miejski Komitet Funduszu Pracy wspierane gotówką i materiałami.

W roku sprawozdawczym wydano ciepłych potraw 2.695.534 porcyj.

Na utrzymanie kuchni ludowych wyasygnowano z funduszy miejskich 33.253,04 zł. Dokładne dane, dotyczące opieki komitetowej, zawiera sprawozdanie Miejskiego Komitetu za rok 1933/34.

#### **3. Pomoc dla rencistów socjalnych.**

I w tym roku sprawozdawczym wypłacono rencistom socjalnym z okazji świąt Bożego Narodzenia jednorazowe zapomogi gwiazdkowe i zaopatrzone ich w ziemniaki. Korporacje Miejskie przyznały na ten cel 120.000,— złotych, z czego na rencistów socjalnych przypadła kwota 28.398,79 zł.

### **Opieka nad ubogimi.**

#### **A. Opieka otwarta — wsparcie bieżące.**

##### **1. Miejscowo ubodzy.**

Urząd Opieki nad Ubogimi jako organ miejscowego związku wspierania ubogich, wypłaca na mocy obowiązujących ustaw osobom ubogim, znajdującym się wyjątkowo w krytycznem położeniu materjalnem, miesięcznie wsparcie bie-



zące. o ile szczegółowe dochodzenia wykazały, że ciężkie warunki danej osoby wzgl. rodziny, trwać będą czas dłuższy. Wsparcia te wynoszą zależnie od ilości osób, dotkniętych niedostatkami, rodzin lub okoliczności, będących bezpośrednią przyczyną nędzy petenta wzgl. jego rodziny 10,— zł do 40,— zł miesięcznie.

Wypłata wsparć bieżących w roku sprawozdawczym przedstawiała się następująco:

	Liczba osób, pobierających wsparcie bieżące, wynosiła dnia 1 kwietnia 1933 r. w dzielnicy			
	I.	II.	III.	IV.
	osób	osób	osób	osób
	152	109	131	31
W ciągu roku przybyło	24	21	27	3
W ciągu roku wstrzymano wsparcie wskutek śmierci wzgl. poprawy stosunków materialnych dla	45	21	22	4
W dniu 31. marca 1934 r. pobierało wsparcie	131	109	136	30
na całym terenie razem:	396 osób.			

## 2. Krajowo ubodzy.

Osoby, które nigdzie nie nabyły domicylu wsparcia, należą do kategorii krajowo ubogich. O ile osoby te znalazły się na terenie miasta Katowic bez dostatecznych środków utrzymania, Urząd Opieki nad Ubogimi musiał się nimi opiekować, udzielając im bieżące wsparcie, które później zwraca Krajowy Związek wspierania ubogich, czyli Urząd Wojewódzki.

Liczba osób, korzystających ze wsparć bieżących w charakterze krajowo ubogich, wynosiła dnia 1. kwietnia 1933 roku 31 osób.

W ciągu roku przybyło 1 ..

W ciągu roku wstrzymano wsparcia wskutek śmierci wzgl. poprawy stosunków materialnych dla 2 ..

W dniu 31. III. 1934 r. pobierało wsparcie 30 ..

Wypłacono: 30.569,89 zł.

## 3. Opieka nad dziećmi w pielęgnacji rodzinnej.

Urząd opiekuje się dziećmi zaniedbanymi wzgl. opuszczonymi, które powierzył starannej opiece rodzinom wzorowym. Rodzinom tym płaci Urząd mies. t. zw. wsparcie pielęgnacyjne, przeznaczone na utrzymanie oddanych im w opiekę dzieci. Dzieci, będące w opiece rodzinnej, stoją pod stałą kontrolą Urzędu Opieki nad Ubogimi, który w pewnych od-

stępnach czasu wysyła siostry miejskie, celem stwierdzenia na miejscu, czy opieka jest należyta. W przeciwnym razie oddaje Urząd dziecko innej rodzinie.

Dnia 1. kwietnia 1933 r. znajdowało się w pielęgnacji rodzinnej . . . . .	60 dzieci
W ciągu roku przybyło . . . . .	3 „
W ciągu roku ubyło . . . . .	3 „
Zatem w dniu 31. III. 1934 roku pozostawało w	
opiece rodzinnej . . . . .	60 „

### Zestawienie wypłaconych wsparć bieżących w roku sprawozdawczym.

Dla miejscowo ubogich dzielnicy I . . . . .	23.013,— zł
„ „ „ „ II. . . . .	19.790,— „
„ „ „ „ III. . . . .	23.478,— „
„ „ „ „ IV. . . . .	5.445,— „
	<hr/>
	71.726,— zł.
„ krajowo ubogich . . . . .	7.870,— „
„ dzieci będących w pielęgnacji rodzinnej . . . . .	14.321 — „
„ osób zamieszkujących w innych gminach, posiadających domicyl wsparcia w Katowicach . . . . .	3.684,— „
	<hr/>
razem:	97.601,— zł.

#### 4. Zapomogi jednorazowe.

Osobom, znajdującym się przejściowo w krytycznym położeniu materialnem, wypłaca się po zbadaniu stosunków materialnych i rodzinnych, zapomogi jednorazowe.

Osobom, zdatnym do zarobkowania, wypłaca się zapomogi te za odpracowaniem, zatrudniając je w ogrodnictwie miejskiem, o ile chodzi o pracowników fizycznych; zaś pracowników umysłowych, zatrudnia się pracami biurowymi:

O ile dany petent udzielonej mu zapomogi nie odpracował, nie może liczyć na dalszą pomoc ze strony Urzędu. Jednorazowe wsparcia otrzymało w roku sprawozdawczym 4 729 osób.

Ogółem wypłacono 48.351,10 zł.

Do odpracowania zapomóg zgłosiło się 1 837 osób.

Ogólna liczba dniówek wynosiła 4 082.

946 osób nie zgłosiło się do odpracowania udzielonych im zapomóg.

## B. Opieka Zakładowa.

### 1. Żłóbek Miejski, ul. Strzelecka 11.

Na początku roku sprawozdawczego przebywało w żłóbku miejskim 34 dzieci, w tem 22 chłopców i 12 dziewcząt. W ciągu roku przybyło 13 dzieci (8 chłopców, 5 dziewcząt), zwolniono 13 dzieci (7 chłopców, 6 dziewcząt). Z zwolnionych dzieci oddano 3 za własne, a 10 na wychowanie do rodzin prywatnych.

Przy żłóbku prowadzi się ochronkę, do której uczęszczało 33 dzieci.

Wydatki w roku 1933/34: 35 697,38 zł.

### 2. Przytułki dla starców.

Magistrat posiada dwa własne przytułki dla starców, mianowicie:

a) w dzielnicy I. przy ul. Raciborskiej 29 (dla mężczyzn i kobiet),

b) w dzielnicy II. przy ul. Ludwika (tylko dla mężczyzn).

Stan osobowy w przytułkach dla starców przedstawiał się w roku sprawozdawczym jak następuje:

	dzieln. I.		dzieln. II.
	mężczyzn	— kobiet	mężczyzn
Dnia I. kwietnia 1933 r. było	17	53	23
W ciągu roku przyjęto	7	4	5
W ciągu roku zwolniono			
względnie zmarło	5	3	7
Stan w dniu 31. marca 1934 r.	19	54	21

### Zestawienie kosztów:

Dla przytułku w dzielnicy I. wyasygnowano tyt. kosztów wyżywienia . . . . .	27.875,— zł
Dla przytułku w dzielnicy II. wyasygn. tyt. kosztów wyżywienia . . . . .	8.159,— ..
Na zakup środków leczniczych dla obu zakładów wyasygnowano . . . . .	631,— ..
razem:	36.665,10 zł.

### 3. Schronisko dla bezdomnych.

W roku sprawozdawczym przebywało w schronisku ogółem . . . . .	3546 osób.
Z tego osób, pochodzących z Katowic . . . . .	674 „
Osób z poza Katowic . . . . .	2872 „
Z tego mężczyzn . . . . .	2939 „
Kobiet . . . . .	607 „

Porcyj (kawa lub herbata) wydano w ciągu roku 50.835.

Wyasygnowano na wyżywienie bezdomnych i utrzymanie azylu — opał, światło i uzupełnienie inwentarza . . . . . 16.676,23 zł.

Personel, zatrudniony w azylu, składa się z trzech osób. a to: a) z kierownika, b) z siły pomocniczej żeńskiej i c) z siły pomocniczej męskiej, zajętej dezynfekcją.

Tytułem odszkodowania dla personelu wyasygnowano 6.697,64 zł.

Wydatki razem: 26.485,34 zł.

#### 4. Leczenie miejscowo ubogich w szpitalach.

Liczba chorych, umieszczonych kosztem Urzędu Ubogich w dniu 1. kwietnia 1933 roku wynosiła:

	w szpit. dz. I. dz. III i OO. Bonifr.		
	37	20	7
W ciągu roku przybyło	63	15	3
W ciągu roku ubyło	60	21	4
Stan z dniem 31. III. 1934 r.	40	14	6

#### Zestawienie kosztów szpitalnych.

a) Szpital Miejski dzielnicy I. . . . .	59.850,— zł
b) Szpital Miejski dzielnicy III. (Dąb) . . . . .	12.040,— ..
c) Szpital OO. Bonifratrów . . . . .	5.246,80 „
razem:	77.136,80 zł.

Ponadto leczono w roku sprawozdawczym:

a) w szpitalu św. Elżbiety 1 osobę — wyasyg.	15,— zł
b) w szpitalu dla dzieci 34 dzieci — wyasygn.	4.391,05 „
c) w innych szpitalach 10 osób — wyasygn.	5.246,80 „
razem:	9.652,85 zł.

#### 5. Leczenie ambulatoryjne przez lekarzy komunalnych.

Do leczenia ambulatoryjnego przekazuje się chore osoby ubogie, których stan zdrowia nie koniecznie wymaga umieszczenia w szpitalu. Leczono 57 osób — wyasygnowano 1.500,— zł.

Na zlecenie tut. Urzędu przeprowadzono ze strony 5-ciu lekarzy komunalnych badania lekarskie osób ubogich z udzieleniem porad lekarskich w 3.144 wypadkach.

Za czynności te wypłacono dla lekarzy komunalnych w myśl zawartej z nimi umowy . . . . . 8.019,— zł.



## 6. Leczenie ambulatoryjne przez lekarzy specjalistów.

a) leczenie zębów 2 osoby — wyasygnowano	10,— zł
b) „ uszu i gardła 85 osób — wyasygn.	4.176,40 „
c) „ oczu 120 osób — wyasygnowano	1.851,60 „
d) „ chorób wenerycznych i skórnych 109 osób — wyasygnowano . . . . .	1.200,— „
razem:	<u>7.237,— zł.</u>

## 7. Artykuły ortopedyczne.

Artykułów ortopedycznych zakupiono dla 18 osób za . . . . .	676,— zł
Zamówień na okulary wydano dla 38 osób — wyasygnowano . . . . .	263,90 „
razem:	<u>939,90 zł.</u>

## 8. Pogrzeby.

Pogrzeby na koszt Miejskiego Urzędu Ubogich uskutecz-  
niono w 145 wypadkach.

Zakładom pogrzebowym wypłacono . . . . .	4.429,40 zł
Dla urzędów parafjalnych wypłacono . . . . .	4.389,— „
Za czyszczenie zwłok w 85 wypadkach wyasygnowano . . . . .	178,50 „
razem:	<u>8.996,90 zł.</u>

## 9. Zakłady dla umysłowo chorych.

Umysłowo chorych miasta Katowic umieszcza się w Wo-  
jewódzkich zakładach psychiatrycznych w Rybniku i w Lu-  
blińcu.

	Zakł. Rybnik chorych	Zakł. Lubliniec upośledz. chorych	
Stan liczebny chorych z dnia 1. kwietnia 1933 roku . . . . .	70	10	72
Przyjęto w ciągu roku . . . . .	11	3	10
Zwolniono lub zmarło . . . . .	13	2	12
Stan w dniu 31. III. 1934 r. . . . .	68	11	70

## Zestawienie kosztów.

a) utrzymanie chorych w Rybniku . . . . .	39.162,30 zł
b) „ upośledzonych w Rybniku . . . . .	6.204,— „
c) „ chorych w Lublińcu . . . . .	47.432,76 „
razem:	<u>92.799,06 zł</u>

Kwota powyższa stanowi połowę kosztów ogólnych, zaś drugą połowę ponosi Województwo, jako Krajowy Związek wspierania ubogich.

## 10. Opieka nad głuchoniemymi i ociemniałymi.

W myśl ustawy z dnia 7. sierpnia 1911 ciąży na miejscowym związku wspierania ubogich obowiązek przekazywania dzieci głuchoniemych i ociemniałych w wieku szkolnym do odpowiednich zakładów, celem zadość uczynienia obowiązkowi szkolnemu.

Urząd Opieki nad Ubogimi przekazał w roku sprawozdawczym:

a) do zakładu dla ociemniałych w Bydgoszczy 11 dzieci . . . . .	882,50 zł
b) do zakładu dla głuchoniemych w Rybniku 15 dzieci . . . . .	3.060,60 „
Tytułem ½ kosztów utrzymania tych dzieci wyasygnowano razem: . . . . .	3.943,10 zł.

## 11. Opieka nad kalekami.

Ustawa z dnia 6. maja 1920 roku nakłada na miejscowe związki wspierania ubogich obowiązek opiekowania się kalekami, o ile chodzi o opiekę zakładową. Oprócz leczenia kalek w szpitalach miejskich, przekazano w roku sprawozdawczym na zarządzenie Śl. Urzędu Wojewódzkiego:

a) do zakładu ortopedycznego w Poznaniu 1 kalekę — wyasygnowano . . . . .	322,50 zł
b) do zakładu św. Antoniego w Brzezinach 1 kalekę — wyasygnowano . . . . .	151,50 „
razem:	474,— zł.

## 12. Opieka nad starcami.

Ponieważ Miejskie Przytułki dla starców są przepelnione, Urząd tut. zmuszony był przekazać dalszych starców:

a) do zakładu św. Józefa w Siemianowicach Śląskich 16 osób — wyasygnowano . . . . .	4.818,60 zł
b) do zakładu Tabea w Katowicach 1 osobę wyasygnowano . . . . .	300,— „
razem:	5.118,60 zł.

### 13. Zakładowa opieka nad sierotami i dziećmi opuszczonymi.

W zakładach opiekuńczych umieszcza się sieroty i dzieci opuszczone, które obciążone są wadami dziedzicznymi, dzieci złośliwe, których wychowanie w rodzinach napotyka na wielkie trudności.

Ponieważ Magistrat nie posiada własnego sierocińca, umieszcza sieroty i dzieci zaniedbane w sierocińcach innych instytucyj, mianowicie:

#### a) Sierociniec im. Dr. Mieleckiego.

Liczebny stan sierot z dniem 1-go kwietnia 1933 roku . . . . .	10	
Przyjęto . . . . .	1	
Zwolniono . . . . .	1	
Stan z dniem 31 marca 1934 roku . . . . .	10	
Wyasygnowano na utrzymanie . . . . .		4 650,50 zł.

#### a) Sierociniec św. Jadwigi w Załężu.

Liczebny stan sierot z dniem 1-go kwietnia 1933 roku . . . . .	10	
Zwolniono . . . . .	3	
Stan w dniu 31 marca 1934 r. . . . .	7	
Wyasygnowano na utrzymanie . . . . .		3 794,60 zł.

#### c) Sierociniec im. Ks. L. Markiecki.

Liczebny stan sierot z dniem 1-go kwietnia 1933 roku . . . . .	15	
Przyjęto . . . . .	—	
Zwolniono . . . . .	—	
Stan w dniu 31 marca 1934 roku . . . . .	15	
Wyasygnowano na utrzymanie . . . . .		7 565,50 zł.
Ponadto przebywała jedna sierota w Sierocińcu w Tychach, której koszty utrzymania wynosiły . . . . .		52,30 zł.

Razem: 16 062,90 zł.

### 14. Wsparcie dla przejezdnych.

W czasie od 1 kwietnia 1933 r. do 31 marca 1934 roku zwróciło się do tut. Urzędu 446 ubogich osób przejezdnych z wnioskiem o wsparcie na dalszą podróż, którym wypłacono ogółem 848,50 zł.

## 15. Wsparcie dla ubogich w naturaljach.

### I. Z odzieży wydano:

a) trzewików . . . . .	188	par
b) pończoch . . . . .	164	„
c) kompletn. ubrań męsk. . . . .	185	sztuk
d) kompl. ubrań dla kobiet . . . . .	44	„
e) spodni . . . . .	9	„
f) koszul . . . . .	313	„
g) kalesonów . . . . .	146	„
h) płaszczy . . . . .	7	„
i) kurtek . . . . .	36	„

### II. Medykamenta.

Wydano dla 2 800 osób — wyasygnowano 16 471,— zł.

### III. Mleko.

Na zlecenie Urzędu Opieki nad Ubogimi wydano w kuchni mleka 27 436 ltr. — wyasygnowano . . . . .	7 820,21	zł
W mleczarniach prywatnych zakupiono 2 698 litrów mleka — wyasygnowano . . . . .	650,26	zł
Razem	8 470,47	zł

### IV. Ziemiaki.

Ogółem wydano 5.011 centnarów.

### V. Węgiel.

Wydano 540½ ton po 10 ctr. na osobę.

### VI. Wsparcia gwiazdkowe.

Tytułem wsparcia gwiazdkowego wypłacono:

Dla biednych w dzielnicy I. . . . .	497	osób	—	3.976,—	zł
„ „ „ II. . . . .	271	„	—	2.168,—	„
„ „ „ III. . . . .	228	„	—	1.840,—	„
„ „ „ IV. . . . .	51	„	—	408,—	„
„ krajowo ubogich . . . . .	31	„	—	248,—	„

Razem: 1.078 osób — 8.640,— zł

## 16. Akcja zwalczania żebraniny.

Mimo wyteżonej pracy Urzędu Opieki nad Ubogimi i władz bezpieczeństwa w zwalczaniu plagi żebractwa, plaga ta — wskutek zastoju gospodarczego i związanego z nim bez-





związanych z tą opieką kosztów od właściwych związków wspierania ubogich. (§ 34.)

Ponadto ściąga Miejscowy Związek wspierania ubogich w myśl § 62 wspomnianej ustawy wyłożone koszty od osób i instytucji zobowiązanych, do udzielenia świadczeń na rzecz wspieranej osoby.

Z tego tytułu ściągnięto w roku sprawozdawczym ogółem 156.554,16 zł.

### Urząd Pośrednictwa Pracy.

Wskutek dalszego zastoju w ciężkim przemyśle oraz w gospodarce społecznej w ogólności, stan bezrobocia Miasta Katowic nie uległ żadnym poważniejszym zmianom, i dopiero pod koniec okresu sprawozdawczego dała się zaznaczyć pewna tendencja niżkowa.

#### I. Rejestracja, zapośredniczenie i ewidencja.

Stan zarejestrowanych bezrobotnych na początku okresu sprawozdawczego . t. j. 1. IV. 33 wynosił . . . . .	13.441 osób
z końcem okresu sprawozdawczego. t. j. 31. III. 34 r. wynosił . . . . .	13.534 ..
wykazuje więc efektywny przybytek	93 osób
Liczba faktycznych nowych zgłoszeń w ciągu roku sprawozdawczego wynosiła . . . . .	12.309 ..
Ubyło na skutek	
zapośredniczenia do pracy . . . . . 9.013	
zdjęto z ewidencji . . . . . 3.203	12.216 ..
pozostaje przyrost	93 osób

Do pracy na terenie miasta Katowic zatwierdzono z innych U. P. P. . . . . 1.248 ..

Do Robót Publicznych wysłano w okresie sprawozdawczym . . . . . 988 ..

#### II. Instytucja Zastępcza Funduszu Bezrobocia.

W ciągu roku sprawozdawczego wypisano i wydano . . . . . 26.074 talonów, na podstawie których wypłacono . 411.546,50 zł tytułem zasiłków ustawowych, płaconych przez Fundusz Bezrobocia.

Ogółem korzystało z tych zasiłków . . . . . 2.006 bezr. przeciętnie przez okres 13 tygodni.

#### III. Dział pracowników umysłowych.

Stan zarejestrowanych pracowników umysłowych 1. IV. 1933 r. wynosił . . . . . 2.743 osób

Na skutek zapośredniczenia do pracy oraz zdjęcia z ewidencji nieuczęszczających do kontroli, liczba ta spadła i wynosiła na dzień 31. III. 1934 r. . . . . 1.769 osób

Z zasiłków z Zakładu Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych korzystało mies. przeciętnie około . . . . . 566 „

#### IV. Opieka nad bezrobotnymi.

##### a) Opieka lekarska:

Wystawiono w okresie sprawozdawczym . . . . . 22.771 przekazów do lekarzy na rachunek Biura Opieki Lekarskiej dla Bezr. w Woj. Śląsk. w Tarn. Górach.

##### b) pogrzeby dla bezrobotnych i członków ich rodzin:

Udzielono bezpłatnych pogrzebów w . . . . . 146 wypadkach na ogólną kwotę . . . . . 4.979,50 zł

Koszty te zostały pokryte z funduszków miejskich.

##### c) mleko dla niemowląt oraz na recepty lekarskie:

Wydano w 9.370 wypadkach 221.339,8 litrów mleka, wartości ogólnej . . . . . 65.583,58 zł

#### V. Akcja Opieki Społecznej (zespolona).

Akcja ta obejmuje bezrobotnych, którzy na podstawie instrukcji Miejskiego Komitetu Lokalnego Funduszu Pracy wyczerpali zasiłki ustawowe z Funduszu Bezrobocia i użytkali prawo do zapomóg miesięcznych. Liczba bezrobotnych uprawnionych do pobierania tych zapomóg wynosiła w dniu 1. IV. 1933 r. . . . . 4.722 osób

Wysokość miesięcznego zasiłku jest ograniczona Rozporządzeniem Wojew. Śl. do najwyższej kwoty 28 i to dla najliczniejszej rodziny.

Na skutek ponownego przeprowadzenia kontroli stosunków domowych oraz dążeń urzędu w kierunku zapośredniczenia do pracy w pierwszym rzędzie bezrobotnych obarczonych licznieszą rodziną, cyfra ta spadła i wynosiła, mimo stałych nowych zgłoszeń, na dzień 31. III. 34 r. . . . . 3.929 „

Wysokość wypłaconych z tej akcji zapo-  
móg wynosi za czas od 1. IV. 1933 — 31. III.  
1934 r. . . . . 499.527,20 zł.

Pokrycie tej sumy stanowiły subwencje:

- a) Ministerstwa Opieki Społecznej na pomoc dla bezrobotnych,
- b) Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego na pomoc dla bezrobotnych oraz
- c) Miejsk. Komitetu Lokalnego Funduszu Pracy.

Pozatem udzielił Miejski Kom. Lok. Funduszu Pracy za-  
pomogi w naturaljach a to:

628.597 kg. mąki wartości . . . . .	148.895,28 zł
460.730 kostek kawy wartości . . . . .	16.341,51 „
1.009,8 ton ziemniaków wartości . . . . .	38.656,19 „
7.647 kart obiadowych na 232.780 obiadow wartości . . . . .	27.933,60 „
inne przedmioty jak: zelówki, mydło, flanela itp. wartości . . . . .	16.667,45 „

Razem: 248.494,03 zł.

Węgla dla bezrobotnych zarejestrowanych w K. U. P. P.  
wydano dla 2711 rodzin 1355,5 ton a 30,— zł wart. 40.565,— zł.

Więcej szczegółowe dane z tej dziedziny opieki zostały  
opublikowane przez Miejski Komitet Lokalny Funduszu Pra-  
cy, w skład którego wchodzi 23 przedstawicieli wszystkich  
warstw społeczeństwa miejscowego.

## VI. Zapomogi nadzwyczajne.

a) Tytułem jednorazowych zapomóg wy-  
płacono w 784 wypadkach ogółem . . . . . 4.487,50 zł!

b) zapomogę gwiazdkową wypłacono —  
z funduszy miejskich — 4.032 bezr. w łącz-  
nej kwocie . . . . . 30.140,50 „

Sa. 34.628,00 zł.

## VII. Zestawienie ogólne.

### A. Komunalny Urząd Pośr. Pracy

a) pogrzeby . . . . .	4.979,50 zł
b) mleko . . . . .	65.583,58 „
c) zapomogi w gotówce z akcji Op.Sp. . . . .	499.527,20 „
d) „ w naturaljach . . . . .	248.494,03 „
e) „ jednorazowe . . . . .	4.487,50 „
f) „ gwiazdkowe . . . . .	30.140,50 „

853.212,31 zł!

B. Fundusz Bezrobocia — zasiłki . . . . . 411.546,60 „

Suma razem: 1.264.758,91 zł.



### VIII. Różne.

W okresie sprawozdawczym wystawiono:

1. 280 zaświadczeń celem uzyskania zniżek kolejowych.
2. 28 kart rejestr. dla uzyskania paszportów emigr.
3. około 15.000 zaświadczeń bezrobotnym dla różnych władz.

#### Sprawy mieszkaniowe.

Referent spraw mieszkaniowych wykonywał swą działalność na podstawie ustawy o ochronie lokatorów z dnia 16. grudnia 1926 r. jak w poprzednich latach.

1. Według poszczególnych list przydziałowych wystawiono:

a) zatwierdzeń lokatorów na propozycję właścicieli domów po myśli art. 26 ustawy o ochronie lokatorów . . . . .	840
z tego zajęto mieszkań . . . . .	785
dotychczas nie zajęto . . . . .	55
b) przydziałów na mieszkania urzędnicze po myśli art. 27 wymienionej ustawy . . . . .	112
z tego zajęto . . . . .	74
dotychczas nie zajęto . . . . .	38
c) przydziałów na mieszkania, zarekwirow. na podstawie art. 26 ustawy w związku z § ustępem 8 rozp. wykon. Wojewody Śl. do tej ustawy (po dwukrotnem odrzuceniu propozycji właściciela domu wzgl. w wypadkach niezgłoszenia opróżnionego mieszkania w przepisany 14 dniowym czasokresie . . . . .	41
z tego zajęto . . . . .	14
dotychczas nie zajęto . . . . .	27
d) zaświadczeń na podstawie art. 29 ustawy wymienionej w celu przeprowadzenia eksmisji na podstawie wyroków sądowych . . . . .	77
z tego przeprowadzono eksmisyj . . . . .	55
dotychczas nie przeprowadzono . . . . .	22
e) Według dziennika opracowano spraw . . . . .	1433

2. Dochód pobranych opłat za czas od 1. kwietnia 1933 r. do 31. marca 1934 r. wynosi . . . . . 7.640,— zł.

## Szpitale.

### A. Główny Szpital Miejski.

N. B. Dane co do stanu liczebnego chorych oblicza się do tychczas według roku kalendarzowego.

Stan chorych wynosił 1. I. 1933 r.:

	mężcz.	kobiet	chłopc.	dziewcz.	razem
	68	105	16	16	205
Przybyło w ciągu roku	957	1983	254	254	3448
Razem leczono	1025	2088	270	270	3653
Wypisano	882	1904	226	234	3246
Zmarło	143	184	44	36	407
	54	66	26	19	165
Pozost. w stanie 1. I. 34 r. 89	118	18	17	17	242

Z chorych przyjętych w roku 1933 było:

miejscowych	2.762
pozamiejscowych	686
razem:	3.448

Według wyznania było:

katolików	3.286
ewangelików	61
starokatolickiego	3
prawosławnego	7
wyznania mojżeszowego	91
razem.	3.448

Leczono na koszt:

Ogólno Miejscowej Kasy Chorych na m. Katowice	1224
Policji Miejskiej	306
Urzędu Opieki nad Ubogimi	802
Dyrekcji Okr. Kol. Państw. — Wydz. San. —	279
Różnych kas chorych	127
Biura Opieki Lekarskiej dla Bezrob. Tarn. Góry	176
Innych zobowiązanych	89
Państw. Pomocy Lek. dla Prac. Państw.	322
Prywatny	80
innych różnych gmin itp.	43
<b>Razem:</b>	<b>3448</b>

Ze zwolnionych w ciągu roku przypada:

na wyleczonych	2639
podleczonych	566
niewyleczonych	206

razem: 3411

Liczba etatowych łóżek wynosiła w roku sprawozdawczym 300 i 6 cel dla umysłowo chorych.

Dni pielęgnacyjnych było 74.091, co wynosi przeciętnie 203 chorych. Na jednego chorego przypada przeciętnie 20 dni leczenia.

W przychodni Szpitala Miejskiego udzielono porad 4.705.

W kostnicy Szpitala głównego przechowano ogółem 362 zwłok t. zn.

ze szpitala głównego . . . . .	165
ze szpitala dla dzieci . . . . .	72
odstawiono do przechowania wzgl. do dyspozycji prokuratury . . . . .	125

### Rachunek działalności Szpitali Miejskich za rok 1933/34.

#### Dochody:

Od kas chorych . . . . .	232.383,09	zł
„ Urzędu Opieki nad Ubogimi . . . . .	76.836,98	„
„ Policji Miejskiej . . . . .	89.830,74	„
„ innych zobowiązanych . . . . .	95.294,74	„
Za leczenie ambulatoryjne . . . . .	5.376,90	„
„ odpadki gospod. . . . .	461,04	„
„ dezynfekcję . . . . .	89,00	„
„ używanie kostnicy . . . . .	957,60	„
Różne . . . . .	1.169,66	„
Niedobór . . . . .	33.851,79	„
	<hr/>	
	536.251,54	zł.

#### Wydatki:

Wydatki osobowe . . . . .	143.938,84	zł
Utrzymanie ruchomości i nieruchomości szpitali . . . . .	130.558,12	„
Wydatki na żywność, lekarstwa itp. . . . .	255.711,85	„
Szkoła pielęgniarek . . . . .	355,00	„
Różne . . . . .	5.687,73	„
	<hr/>	
	536.251,54	zł.

Na zaległości czynne wpłynęło w roku sprawozdawczym

Od Kas Chorych . . . . .	79.486,50	zł
„ Urzędu Opieki nad ubogimi . . . . .	1.178,00	„
„ Policji Miejskiej . . . . .	6.628,62	„
„ innych zobowiązanych . . . . .	18.203,28	„
Za leczenie ambulatoryjne . . . . .	854,50	„

Razem: 106.350,90 zł.

## B. Miejski Szpital dla dzieci.

Stan chorych wynosił 1. I. 1933 r.:

	chłopc.	dziewcz.	razem
	18	17	35
Przybyło w ciągu roku	239	220	459
<hr/>			
Razem leczono	257	237	494
Wypisano	209	178	387
Zmarło	35	37	72
<hr/>			
Pozostało w stanie 1. I. 1934 r.	13	22	35

Z chorych przyjętych w ciągu roku sprawozdawczego było:

miejskowych	275
pozamiejscowych	184
<hr/>	
razem:	459

Według wyznania było:	rzym. katol.	430
	ewang.	1
	moż.	28
<hr/>		
	razem:	459

Leczono na koszt:

Ogólno-Miejsc. Kasy Chorych na miasto Katowice	95
Policji Miejskiej	2
Urzędu Opieki nad Ubogimi	32
D. O. K. P. Wydz. Sanitarny	67
Różnych Kas Chorych	21
B. O. L. B. Tarn. Góry	6
Różnych gmin i innych zobowiązanych	88
Państw. Pom. Lek. dla Pracown. Państw.	77
Prywatny	57
bezpłatnie — dzieci matek —	14
<hr/>	
Razem:	459

Liczba łóżek etatowych wynosi 60. Dni pielęgnacyjnych było 15.025, co wynosi przeciętnie dziennie 41 chorych. Na jednego chorego przypada przeciętnie 30 dni leczenia.

Taksa leczenia obowiązująca w Szpitalu dla dzieci:

Dla Urzędu Opieki nad Ubogimi i Ogólno-Miejsc. Kasy Chorych na m. Katowice	4,— zł
„ miejscowych prywatnych i innych kas chorych	5,— „
„ pozamiejscow. prywatnych i innych kas chorych	6,— „
„ pacj. z poza Wojew. Śl. i Kas Chorych	7,— „

Oprócz tego pobiera się za lekarstwa osobną opłatę.



# Zakłady i przedsiębiorstwa.

## I. Wodociągi.

W roku sprawozdawczym pobrała gmina Katowice z powiatowego wodociągu 4.051.890 m<sup>3</sup> wody.

Oddanie wody konsumentom na terenie miasta Katowic w poszczególnych miesiącach przedstawia się jak następuje:

kwiecień 1933 r.	349.558 m <sup>3</sup>
maj	337.933 „
czerwiec	304.639 „
lipiec	352,377 „
sierpień	384.180 „
wrzesień	401.562 „
paździerinik	360.679 „
listopad	328.935 „
grudzień	329.442 „
styczeń 1934 r.	299.521 „
luty	312.028 „
marzec	291.039 „

---

razem: 4.051.890 m<sup>3</sup>

Pomiar pobieranej przez konsumentów wody odbywa się za pomocą wodomierzy. W dostarczeniu wody ze strony Wydziału Powiatowego nie zauważono w roku sprawozdawczym poważniejszych przeszkód.

Rozszerzono główną sieć wodociągową w następujących ulicach miasta:

- w ulicy Brynowskiej,
- „ „ Załęskiej,
- „ „ Tomasza,
- „ „ Zagroda,
- „ „ Wojewódzkiej,
- „ „ Franciszkańskiej,
- „ „ Św.. Pawła,
- „ „ Ligockiej.

Ogólna długość tych nowych odcinków jest 2320 m. b. Cała główna sieć wodociągowa miasta Katowic obejmowała w dniu 31. 3. 34 = 98.500 klm.

W czasie sprawozdawczym przybyło 53 nowych konsumentów, dla których wykonano rurociągi przyłączeniowe ogólnej długości 842 m i zainstalowano 46 wodomierzy dla rejestrowania oddanej wody.

Miejski Warsztat Wodociągowy przeprowadził w roku sprawozdawczym naprawę wodomierzy od średn. 13 do 40 mm w własnym zakresie, zaś urzędowej legalizacji dokonywał Okręgowy Urząd Miar w Katowicach. Ilość naprawionych w tym czasokresie wodomierzy wynosi 339.

Warsztat Wodociągowy przeprowadził również naprawę zasuw i hydrantów pożarowych w sieci konsumpcyjnej. Przeprowadzono gruntowną naprawę 54 używanych hydrantów.

Nowych hydrantów pożarowych zainstalowano 35 sztuk.

Wskutek uszkodzeń przewodów wodociągowych, przeprowadzono w okresie sprawozdawczym naprawę tychże w 19 wypadkach.

Wszelkie prace przy zakładaniu nowych przewodów wodociągowych wykonał Miejski Zakład Wodociągowy w własnym zakresie.

Długość przewodów wodociągowych, należących do Miejskich Zakładów Wodociągowych wynosi w dniu 31. 3. 33 ogółem — 95,2 km. Najmniejszy przekrój rury wynosi 40 mm, a największy 425 mm.

W marcu 1934 r. uruchomiona została przy Miejskim Warsztacie Wodociągowym własna stacja do urzędowego legalizowania wodomierzy. Stacja znajduje się w budynku przy ul. Wojewódzkiej nr. 60. Dla urzędowej legalizacji wodomierzy zakupiono 2 sprzęty, składające się z 2 zbiorników o pojemności 300 i 1200/300 l. Sprzęt z zbiornikiem o pojemności 300 l pozwala na szeregowo badanie 4 wodomierzy o średnicy od 13 mm do 40 mm. Stacja została po wykończeniu budowy przez Główny Urząd Miar w Warszawie sprowadzona i oddana do użytku. Koszty budowy wraz z potrzebami sprzętami wynoszą okrągło 30.000 zł.

## II. Dział elektryczny.

W roku sprawozdawczym zakupił Magistrat jako konsument ogółem 1.567.936 KWg, a mianowicie:

od Śląskich Zakładów Elektrycznych . . . . .	1.415.873 KWg.
„ zarządu kopalni Wujek . . . . .	115.010 „
„ Elektrowni Okręgowej w Ligocie . . . . .	24.418 „
„ firmy Giesche, Sp. Akc. . . . .	6.137 „
„ zarządu Kopalni Emma (Gorzyce) . . . . .	5.338 „
„ zarządu Huty Marta . . . . .	960 „
„ innych . . . . .	200 „

---

razem: 1.567.936 KWg

W porównaniu do poprzedniego roku sprawozdawczego, konsumpcja energii elektrycznej wzrosła o 1,5%.

Z wyżej podanej ilości energii elektrycznej przypada na oświetlenie ulic ogółem 548.165 KWg.

Miejski Warsztat Elektryczny przeprowadził w roku sprawozdawczym następujące instalacje:

Oświetlenie ulic rozszerzono przez zainstalowanie 11 nowych punktów oświetleniowych, mianowicie:

na ulicy Powstańców, róg Królowej Jadwigi zainstalowano 1 lampę o mocy 500 Watt,

na ulicy Koszarowej zainstalowano 3 lampy o mocy 100 Watt,

na ulicy Plebiscytowej zainstalowano 1 lampę o mocy 60 Watt,

na ulicy Polnej zainstalowano 6 lamp o mocy 100 Watt.

Ważniejsze reparacje w oświetleniu ulicznym przeprowadzone zostały przez Warsztat Elektryczny w dzielnicy II, gdzie wymieniono 500 m linki nośnej i 570 linki wyciągowej od armatur elektrycznych. Oprócz tego wymieniono 10 wysięgników dla armatur i 500 m kabla płaskiego.

W budynkach miejskich przeprowadzono następujące instalacje elektryczne:

W szkole im. Król. Jadwigi uzupełniono oświetlenie sceny i auli. Zainstalowano mianowicie 1 oświetlenie rampowe oraz 3 lampy sufitowe.

W budynku miejskim przy ul. Wojewódzkiej nr. 45 uzupełniono i naprawiono istniejącą instalację elektryczną.

W związku z budową stacji do urzędowego sprawdzania wodomierzy w Warsztacie wodociągowym przy ul. Wojewódzkiej nr. 60 wykonano nową instalację oświetleniową.

W Teatrze Miejskim zainstalowano aparat elektryczny do grzania wody dla warsztatu malarskiego.

W Straży Pożarnej przy ul. Wojewódzkiej wymieniono zużytą baterję akumulatorową i dla ładowania akumulatorów zainstalowano nową przetwornicę.

Również wymieniono ogniwa akumulatorowe w Centrali Telefonicznej w gmachu ratuszowym przy ul. Pocztowej nr. 2.

W związku z przeprowadzeniem automatycznej państwowej sieci telefonicznej, przerobione zostały w budynkach miejskich centrale telefoniczne jak w gmachu ratuszowym przy ul. Pocztowej nr. 2, w gmachu ratuszowym w dzielnicy II, w gmachu gmachu ratuszowym w dzieln. III, w szpitalach miejskich oraz w biurach Oddziału Technicznego.

### III. Dział instalacyjny.

#### Dział ogrzewań centralnych

Jak w latach ubiegłych zwrócono i w tym roku uwagę na ekonomiczne zużycie materiałów opalowych w poszczególnych szkołach i budynkach miejskich. Okres ogrzewaczy minął bez jakichkolwiek zakłóceń. Niedomagań żadnych nie zanotowano.

Rewizyj urządzeń ogrzewczych . . . . .	117
„ kotłów niskoprężnych . . . . .	13
„ kotłów wysokoprężnych . . . . .	3
Innych rewizyj, badań lub kołaudacyj . . . . .	43

Poważniejszych robót inwestycyjnych w dziedzinie ogrzewczej wykonano:

w budynku miejskim przy ul. Pocztowej nr. 16,

W Gimnazjum Męskim,

w szkole Powszechnej im. M. Konopnickiej,

W szkole im. M. Konopnickiej ustawiono 2 nowe kotły ogrzewcze o łącznej pow. ogrzewalnej 47 m<sup>2</sup>.

Z powodu ustawicznych uszkodzeń członów kotłów ogrzewczych w szkołach powsz. im. Piotra Skargi i Sienkiewicza, które to uszkodzenia wywoływane zostały wskutek nieodpowiedniego montażu, poczyniono daleko idące przeróbki tych kotłów. Montaż wykonały firmy miejscowe.

Oprócz tych przeróbek podkreślić należy również przeróbkę kotłowni w szkole im. Mickiewicza w dzielnicy II, gdzie wspomnianą kotłownię z powodu ciasnoty rozszerzono do przepisowych wymiarów.

W okresie sprawozdawczym nie obeszło się również bez mniejszych napraw, dokonanych przy instalacjach ogrzewczych w poszczególnych zakładach naukowych i budynkach miejskich, których zanotowano 67. Wspomniane roboty wykonano przez monterów Oddziału Technicznego.

#### Instal. sanit.

W tej dziedzinie poczyniono również daleko idące zmiany istniejących i nawskróś zużytych przestarzałych systemów. Przeróbek takich dokonano:

w szkole handlowej w dzielnicy II,

„ „ im. Rejtana w dzielnicy III,

„ „ im. Mickiewicza w dzielnicy II.

Rewizyj urządzeń sanitarnych przeprowadzono w roku sprawozdawczym 29, zaś w 19 wypadkach zgłoszono potrzebę dokonania drobnych napraw, które wykonane zostały we własnym zakresie. Niedomagania te miały związek z naturalnem zużyciem części składowych. Jedynie w szkole im. Rejtana została instalacja sanitarna poważnie uszkodzona przez złodziejskie ręce.



Podobnych wypadków w roku sprawozdawczym w żadnych innych szkołach nie zanotowano.

### Dźwigi.

W roku sprawozdawczym dokonano 4 sprawdzeń dźwigów elektrycznych osobowych w domu miejskim przy ul. Młyńskiej 4, również dźwigów dla potraw, zainstalowanych w szpitalu miejskim. Stan dźwigów poza drobnymi tylko usterkami, które usunięto w własnym zakresie, był zgodny z obowiązującymi przepisami policyjnymi.

### Opał.

Badań wartości opalowych dokonano 9 razy. Negatywnych wyników nie stwierdzono. Jak w innych okresach, tak i w okresie sprawozdawczym przeprowadzono ścisłą kontrolę nad dowózką materiałów opalowych.

### Maszyny biurowe.

W okresie sprawozdawczym przeprowadzono 46 oględzin maszyn do pisania i liczenia. W jednym jedynie wypadku nie stwierdzono potrzeby dokonania naprawy. Reparację tych maszyn zlecono firmom miejscowym.

## IV. Łaźnia Miejska.

W roku 1933 przedstawiał się ruch w Łażni Miejskiej jak następuje:

Łażnia Miejska była w 298 dniach powszednich otwarta dla publiczności. Liczba wydanych kąpiei w stosunku do liczby roku 1932 obniżyła się mniejwięcej o 8%.

Mianowicie sprzedano biletów kąpielowych:

Ogółem	w roku 1932/33	w roku 1933/34
	104 179	92 899
Z tego przypada	na r. 1932	na r. 1933
na kąpiele parowe	8 307	7 184
na kąpiele w wannach	18 112	16 446
na kąpiele natryskowe	31 173	31 395
na pływalnię	46 587	37 874

### Najwyższa frekwencja była:

a) w kąpiei parowej dnia 3. III. 1934 r.	55 osób
b) w kąpiei w wannach I w dniach 30. III. 1934 r.	44 „
c) w kąpielach w wannach II dnia 3. VI. 1933 r.	142 „
d) w kąpiei natryskowej dnia 3. VI. 1933 r.	290 „
e) w kąpiei pływalni dnia 23. IX. 1933 r.	314 „

W sobotę, dnia 29. IV. 1933 r. korzystało z Łaźni Miejskiej 750 osób. W porze zimowej udzielono 100 uczniom szkół powsz. bezpłatnej nauki w pływaniu, jak i za zgodą Magistratu udzielono zezwolenia na korzystanie z pływalni za opłatą obniżoną różnym organizacjom sportowym.

Personel Łaźni składa się jak w latach poprzednich obok 1 kierownika i 1 kasjerki z 13 osób, mianowicie: z 4-ch kąpielowych męskich, 2-ch żeńskich, 2 palaczy oraz 5-ciu praczek.

## V. Administracja Oddziału Technicznego.

Oddział Techniczny opracowuje administracyjnie dział wodociągowy, dział elektryczny, dział instalacyjny i Łaźnię Miejską.

Skład personelu nie uległ zasadniczej zmianie w roku sprawozdawczym.

W sierpniu 1933 r. objął Oddział Techniczny agendy dot. zaległości za pobraną wodę, przezco podwyższyła się praca administracyjna znacznie.

### Rzeźnia.

#### I. Spęd zwierząt w okresie od 1 kwietnia 1933 r. do 31 marca 1934.

bydła . . . . .	9.393 sztuk
świń . . . . .	100.131 „
cieląt . . . . .	5.956 „
owiec . . . . .	3.007 „
kóz . . . . .	229 „
koni . . . . .	154 „

---

Razem: 118.870 sztuk

#### II. Ubój i badanie w Rzeźni Miejskiej:

bydła . . . . .	9.337 sztuk
świń . . . . .	99.480 „
cieląt . . . . .	5.788 „
owiec . . . . .	3.148 „
kóz . . . . .	244 „
koni . . . . .	154 „

---

Razem: 118.151 sztuk

#### III. Sprawdzanie mięsa pozamiejscowego w Rzeźni Miejskiej i na targu:

świń . . . . .	2.404 sztuk
bydła . . . . .	2.912 „
cieląt . . . . .	15.712 „
baranów . . . . .	207 „
kóz . . . . .	15 „

---

Razem: 21.250 sztuk

#### IV. Ubój domowy:

Dzielnica II. Bogucice-Zawodzie	534 sztuk
„ III. Załęże-Dąb	480 „
„ IV. Ligota	301 „

---

Razem: 1.315 sztuk

Ogólna suma uboju w obrębie miasta Katowic oraz sprawdzenia mięsa zamiejscowego wynosiła **140.716 sztuk** zwierząt rzeźnych.

#### Administracja.

W Rzeźni Miejskiej zorganizowano drużynę odkażającą do obrony przeciwgazowo-lotniczej; jest ona odpowiednio wyszkolona i wyekwipowana.

Od 1 listopada 1933 r. począwszy wprowadzono państwowy podatek od uboju poszczególnych zwierząt, który ściąga się przed ubojem. 3% tego podatku przypada miastu.

W roku sprawozdawczym zaprowadzono w rzeźni karty wstępu dla osób niezatrudnionych w rzeźni za opłatą 50 gr od osoby. W ciągu roku wystawiono 1.350 kart.

**Bilans za rok 1933/34 wynosi: 3.874.796,32 zł.**

w roku poprzednim 5.197.963,27 zł.

#### Taryfa.

Taryfa opłat uchwalona w zeszłym roku pozostaje bez zmian.

#### Eksport.

W czasie od 1 kwietnia 1933 r. do 31 marca 1934 r. ubiły firmy: Silesiebacon i Musioł i Ska świń przeznaczonych na eksport bekonowy łącznie 41.009 sztuk. Z tej liczby wysłano 36.561 sztuk bekonów. W całym roku sprawozdawczym nie zakwestjonowano w Anglii żadnego bekonu, pochodzącego od tutejszych firm. Również w Gdyni przy częstych i bardzo obostrzonych kontrolach ani razu nie zaszedł wypadek zakwestjonowania bekonu, pochodzącego z Katowic z wyżej wymienionych powodów.

Przy badaniu lekarskiem w Rzeźni Miejskiej zatrzymano z powodu:

wągrzycy 120 świń, z tego:	zapeklowano	92
	zgotowano	12
włośni 2 świnie, z tego:	spalono	16
	spalono	2
gruźlicy 4 świnie, z tego::	uznano za	
	mniejwartościowe	3
	spalono	1,
innych zachorzeń 9 świń, które uznano za mniejwartościowe.		

Razem zatrzymano 135 sztuk.

Prócz tego zatrzymano jako nie nadające się na eksport 1708 sztuk, będących jednak pozatem pełnowartościowym towarem. Powodem zatrzymania na konsumpcję krajową były w 824 wypadkach zmiany urazowe na skórze, w 633 zmiany w gruczołach chłonnych, w 26 wewnątrzności, w 225 inne zmiany. Pozostała różnica między ilością uboju a eksportu w wysokości 2605 sztuk jest w łączności ze standaryzacją towaru przeprowadzoną przez same firmy. Stosunkowo wysoka ilość zatrzymanych w kraju świń, wynosząca procentowo 10,64% całkowitego uboju eksportowego, jest wynikiem ciągle zwiększających się wymagań i obostrzeń na rynkach angielskich, jak też i silnej ingerencji naszych krajowych czynników, mających za zadanie kontrolę całokształtu polskiego eksportu bekonowego.

Oprócz bekonów eksportowano mięso z skopów i świń do Francji. Wyroby mięsne wysyłało do Tunisu, skóry i jelita do Niemiec i Węgier.

### Rozbudowa i reperacje.

Do taniej jatki przybudowano poczekalnię kosztem 4.000 zł. Teren rzeźni miejskiej od solarni skór aż do toru kolejowego otoczono parkanem murowanym długości 180 m. Koszta tej budowy wynoszą 15.000 zł. W związku z tym parkanem ziemię nierówną na zachód skopano i wywieziono.

Od 4 grudnia 1933 r. do 1 kwietnia 1934 r. wywieziono 4000 fur ziemi. Teren ten uzieleniony tymczasowo służy jako plac rezerwowo na dalszą rozbudowę rzeźni.

Wybudowany w zeszłym roku tunel między halą ubojową a chłodnią został pokryty, izolowany i wybrukowany. Wybrukowano również teren między nowymi oborami świń a dawnymi była rogatego.

W chłodni nastąpiła całkowita renowacja ścian, wszelkich części komórek, przewodów i t. d.

### Różne.

#### a) Jelita.

W roku sprawozdawczym sprowadzono z zagranicy i zbzdano przez lekarzy weterynaryjnych tutejszej rzeźni 246 beczek jelit o ogólnej wadze netto 2.084.397 kg. Jelita te sprowadzono w największej części z Niemiec, potem z Danji i Ausrji w stanie solonym. Jelita sprowadzone z zagranicy były przeznaczone nie tylko dla potrzeb miasta Katowic, ale także dla innych miast Polski i jako przewożone przez stację graniczną Chorzów musiały być badane przez lekarzy weterynaryjnych tutejszej Rzeźni w Urzędzie Celnym w Katowicach celem dalszej wysyłki do miejsca przeznaczenia.



## b) Wytwórnia tłuszczu.

W wytwórni tłuszczu wytopiono w roku sprawozdawczym surowca 362.878 kg (sadła, kresiek i łożu), roztopiono powtórnie 19.840 kg (drugi raz topiono smalec).

Z obu ilości przetopionego tłuszczu t. j. surowca i roztopu otrzymano 296.469 kg czystego i znakomitego smalcu.

Zużyto przytem 5.638 klw prądu elektrycznego i 3.872 m<sup>3</sup> wody.

Oplaty z tego działu wynoszą 17.098,05 zł.

## Kredyt przewozowy.

Kredyt przewozowy prowadzono w podobny sposób jak w ubiegłych latach, w myśl uchwały Magistratu z dnia 30 grudnia 1930 r.

Z kredytu przewozowego korzysta obecnie 28 hurtowników tutejszej Rzeźni, którzy wykonują swoje obowiązki po myśli wyżej wspomnianej uchwały Magistratu bez zastosowania przymusowych środków.

Dochód ogólny z kredytu przewozowego	wynosił	802.513,85 zł
Rozchód ogólny z kredytu przewozowego	wynosił	796.387,71 „
Zaległość bierna z kredytu przewozowego		1.466,50 „
Czysty zysk zaprzychodowany pod dochody budżet.		4.659,64 „

## Sprawozdanie z działalności bakterjologicznej.

W roku sprawozdawczym badano ogółem w 91 przypadkach.

Wyniki badań statystycznie przedstawiają się następująco:

bakterje gnilne stwierdzono . . . . .	43 razy
posocnicę lub ropnicę . . . . .	3 „
bakterje okrężnicowe . . . . .	9 „
bakterje różycy . . . . .	4 „
cocci . . . . .	5 „
zwapnienia . . . . .	3 „
wągry . . . . .	6 „

---

Kilkakrotnie badano również mięso przywozowe. Na podstawie wyników badania bakterjologicznego spalono 46 sztuk zwierząt poddanych ubojowi. Jako mniej wartościowe czy też warunkowo zdatne uznano mięsa 32 razy. W 14-tu przypadkach bakteryj nie stwierdzono.

## Zestawienie

zakwestjonowanych sztuk zwierząt rzeźnych za rok 1933.

Rodzaj zakwestjonowanych zwierząt	Tania jatka	Spalono
A. bydło	26½	25
B. świnie	518	153
C. cielęta	29½	49
D. owce	9	—
E. kozy	1	1
F. konie	—	2
Razem:		
	584	230

## Zestawienie

przeprowadzonych rewizyj w składach, warsztatach, hali mięsnej, hotelach oraz w ekspedycji towarowo-pośpiesznej na terenie miast Wielkich Katowic.

1. rewizję przeprowadzono w składach i warsztatach	57 razy
2. rewizję przeprowadzono w hotelach, restauracjach i jadalniach	6 „
3. rewizję przeprowadzono w hali mięsnej, na targowisku, regularnie przez dyżurnego lek. wet. w tyg.	6 „
4. nadzwycz. rewizję przeprowadzono w hali mięsnej	17 „
5. nadzwyczajną rewizję przeprowadzono w ekspedycji towarowej pośpiesznej regularnie w tygodniu	3 „
6. ponowne badanie przy rewizji na miejscu nastąpiło	14 „
7. nadzwyczajne badanie mięsa pozamiejscowego nastąpiło w rzeźni	45 „
8. mięso niezdatne znaleziono i spalono	4 „
9. znaleziono mięso mniej wartościowe i oddano do sprzedaży w taniej jatce	2 „
10. wędliny zepsute znaleziono	1 „
11. wnętrzości zepsute znaleziono	2 „
12. doniesienie do Policji Miejskiej celem ukarania winnych nastąpiło	13 „

## Straż Pożarna.

Żałoga Straży Pożarnej składała się w roku sprawozdawczym z 1 ogniomistrza, 1 sierżanta jako zastępcy, 2-ch starszych strażaków jako drużynowych i 36-ciu strażaków.

## Narzędzia pożarnicze i ratownicze.

Stan narzędzi pozostał ten sam co w roku ubiegłym. Większe reparacje przeprowadzono przy samochodach sanitarnych. Poza tem przebudowano w własnych warsztatach samochód osobowy N. A. G. na samochód sanitarny pomocniczy.

## Środki alarmowe.

Stan sygnalizacji alarmowej pozostał niezmienny. Rozpoczęte prace około wzmocnienia baterji i przebudowy aparatury.

## Zaopatrzenie w wodę.

Zaopatrzenie poszczególnych dzielnic w wodę idzie rażno naprzód. Przewody wodociągowe przedłużono w Ligocie, Brynowie i Bogucicach. Wskutek tego powiększyła się liczba o 40 nowych hydrantów. Liczba wszystkich hydrantów wynosi 644. Wszystkimi hydrantami przez przeciąg całego roku opiekuje się Straż Pożarna.

## Zaprzęgi.

Zaprzęgi miejskie do transportów upadłych zwierząt i innych wypadków, stawiano przez tabor miejski 57 razy t. j. o 25 razy więcej jak w ubiegłym roku.

## Czynności wyjazdowe Straży Pożarnej.

Do pożarów wyruszono w roku sprawozdawczym 126 razy, z tego do:

pożarów dachowych (większych)	. . . . .	6	razy
„ pokojowych lub piwnicznych	. . . . .	23	„
„ sufitowych	. . . . .	25	„
„ kominowych	. . . . .	9	„
„ innych	. . . . .	43	„
alarmów faszywych	. . . . .	20	„
		<hr/>	
		126	razy

Oprócz wyżej wymienionych czynności udzielono pomocy w 65 różnych innych wypadkach, zwłaszcza przy usunięciu samochodów, które uległy wypadkom, zabezpieczeniu miejsc zagrożonych, wydobyciu topielców i t. p.

## Pogotowie Ratunkowe.

Działalność Pogotowia Ratunkowego przedstawia się następująco:

wykonano transportów chorych bez udzielenia pomocy	1153	razy	
udzielono pomocy przy nagłych zasłabnięciach	. . . . .	91	„
„ „ „ wypadkach chirurgicznych	. . . . .	113	„
„ „ „ „ samobójczych	. . . . .	48	„
„ „ „ „ innych	. . . . .	79	„
„ „ „ „ nałożeniu opatrunku	. . . . .	76	„
		<hr/>	
		1560	razy

## Stawienie wart teatralnych.

Według przepisów dotyczących bezpieczeństwa pożarowego stawiono warty bezpieczeństwa na przedstawienia teatralne w teatrze miejskim, w hali wystawowej i innych salach w obrębie miasta w 490 wypadkach.

## Różne.

Przeprowadzono rewizje bezpieczeństwa pożarowego, sanitarnego i t. p. 35 razy.

Dla dziatwy szkolnej wszystkich szkół urządzono wykłady o bezpieczeństwie pożarowym.

Oprócz tego przeprowadzono w wszystkich oddziałach ochotniczych straży pożarnych kursa obrony przeciw-gazowej.

Ćwiczenia przy narzędziach pożarniczych odbywały się normalnie.

W roku ubiegłym poświęcono również większą uwagę wychowaniu fizycznemu.

Obowiązkowo zaprowadzono w planie raz w tygodniu godzinę poświęconą wyłącznie ćwiczeniom sportowym załogi.

Do zawodów o Państwową Odznakę Sportową stanęła niemal cała załoga. P. O. S. zdobyło 35 strażaków.

Odznakę strzelecką zdobyło 11 strażaków.

Czynny udział brała załoga strażacka również przy pokazach strażackich i przeciw-gazowych.

Celem przygotowania strażaków do P. O. S. wydelegowano 1 strażaka na kurs podinstruktorski P. W. i W. F.

W końcu nadmienić wypada, że Straż Pożarna brała udział we wszystkich imprezach, capstrzykach, defiladach i obrzędach pogrzebowych, o ile chodziło o strażaków względnie urzędników i funkcjonariuszy miejskich.

## Ruch uliczny i bezpieczeństwo publiczne.

Komisja Bezpieczeństwa i Komunikacji odbyła w roku sprawozdawczym 7 posiedzeń, na których obradowano nad 195 sprawami.

W roku 1933/34 odbyły się 2 odpusty w dzielnicy II oraz 2 w dzielnicy III. W sprzedaży ulicznej brało udział przeszło 170 handlarzy. Dochód ze straganów ulicznych wynosił 5.984,00 zł, zatem 818,00 zł więcej w porównaniu do ubiegłego roku.

## Tabor wozowy i czyszczenie ulic.

### A) Czyszczenie ulic.

Personel w roku sprawozdawczym składał się z 180 osób. Obszar czyszczenia wynosił ogółem 714.488,45 m<sup>2</sup>.



Obszar ten zawiera:

bruku kamiennego . . . .	400.527,65 m <sup>2</sup>
„ bitumicznego . . . .	21.378,40 „
„ szosowego . . . .	75.422,90 „
„ gruntownego . . . .	217.159,50 „

Zarobki roczne robotników i robotnic

wynosiły . . . . .	273.961,67 zł
składki socjalne . . . . .	26.538,33 zł

razem: 300.500,00 zł

Tabor miejski posiada następujące przedmioty ruchome:

- 10 samochodów,
- 5 powozów,
- 5 wozów platformowych,
- 25 wozów roboczych,
- 1 wóz drabiniasty,
- 5 wozów z kotłami do skrapiania ulic,
- 1 pług śnieżny.

Zarobki roczne dla szoferów i woźniców (przeciętny stan załogi 40 osób) wynosiły 89.856,48 zł.

Liczba koni wynosiła w roku sprawozdawczym dnia 1 kwietnia 1933 r. . . . .	41
w roku sprawozdawczym sprzedano z powodu niezdolności do pracy koni . . . . .	3
zakupiono w roku sprawozdawczym koni . . . . .	7
Liczba koni dnia 31 marca 1934 r. wynosi . . . . .	45

Chorych koni było w ciągu roku 13, razem 132 dni.

Z Miejskich Wodociągów zużyto do skrapiania ulic 33.799 m<sup>3</sup> wody, z tego:

w dzielnicy I . . . . .	21.792 m <sup>3</sup>
„ „ II . . . . .	5.572 „
„ „ III . . . . .	4.255 „
„ „ IV . . . . .	2.160 „

razem: 33.779 m<sup>3</sup>

Do systemu przymusowego wywozu śmieci samochodem jest przyłączonych:

- 787 nieruchomości prywatnych z 2953 wiadrami
- 17 nieruchomości miejskich z 118 wiadrami

Do systemu wywozu furami jest przyłączonych:

- 93 nieruchomości prywatnych z 136 wiadrami,
  - 10 nieruchomości prywatnych z śmietnikami,
- z których odwieziono 150 fur śmieci, oraz
- 55 nieruchomości miejskich z śmietnikami,
- z których odwieziono 825 fur śmieci.

Dochód za wywóz śmieci z nieruchomości prywatnych wynosił razem 156.594,65 zł.

Śniegu wywieziono ogółem 9.300 m <sup>3</sup> , a mianowicie	
w grudniu 1933 r.	4.050 m <sup>3</sup>
w styczniu 1934 r.	3.096 „
w lutym	2.184 „

Wskutek niedziel i świąt wypadło w roku sprawozdawczym 66 dni roboczych.

Pozostało pełnych dni roboczych 299.

Paszy i ściółki dla koni zużyto ogółem 6.120,78 ctr.

### Ustępy publiczne.

Na terenie miasta Katowic znajdują się następujące ustępy publiczne:

przy placu Wolności	1 ustęp
„ „ Miarki	1 „
„ „ Andrzeja	1 „
„ „ Labusa Ludwika	1 „
przy ulicy Dworcowej	1 ustęp podziemny
„ „ Labusa Ludwika	1 „
na targowisku	1 „
	<hr/>
razem:	6 ustępów

W związku z rozbudową hali mięsnej wybudowano równocześnie 1 ustęp, mający 4 oddziały męskie oraz 4 oddziały żeńskie, które odpowiadają obecnym wymogom.

Dochód z opłat za używanie wszystkich ustępów wynosił w roku sprawozdawczym 6.066,00 zł, które służyły na częściowe pokrycie kosztów za wodę, gaz i t. p.

### Administracja Targowa.

W roku 1933/34 odbyto ogółem 161 targów, w tem tygodniowych 156, zwierzęcych 4 i 1 gwiazdkowy, który odbył się w czasie od 18 do 24 grudnia grudnia 1933 r.

Z uwagi na to, że pojemność hali mięsnej przy obecnym wzmożonym ruchu okazała się niewystarczającą, przeto na skutek uchwały Magistratu rozszerzono halę mięsną przez dobudówkę. Wskutek tego zdołano powiększyć ilość straganów o 24. Ogólna liczba straganów wynosi obecnie 135. Opłaty za nowe stragany wymierzono według dotychczas obowiązującej taryfy.

Staraniem Administracji Targowej Urząd Drogowy i Mierniczy przystąpił w roku ubiegłym do poprawiania chodników i placów na targowisku. Obsada poszczególnych miejsc (straganów) na targu odbywa się od początku ubiegłego roku według ustalonego planu, który powstał z inicjatywy Administracji Tar-

gowej. Miejsca przeznaczone dla straganów mają według tegoż planu stałe numery z oznaczeniem wielkości kwadratury i wysokości opłaty.

Dochód z opłat za stragany od 1 kwietnia 1933 r. do 30 czerwca 1934 r. wynosił 276.649,25 zł, zaś kwoty w roku poprzednim 246.760,55 zł.

Na targu handlowało 560 handlarzy, w tem 148 pozamięjskowych.

W roku sprawozdawczym w hali mięsnej było zajętych 130 straganów.

Komisja Targowa odbyła w roku sprawozdawczym 13 posiedzeń, na których obradowano nad 271 sprawami.

Udział członków w posiedzeniach Komisji Targowej był regularny. Dla przeprowadzenia ścisłej kontroli i t. d. na targach, Komisja Targowa uchwaliła urządzać podczas targów stałe dyżury. Dyżury te pełnią na zmianę zawsze dwaj członkowie Komisji, wpisując swoją obecność do założonej w tym celu książki, która wyłożona jest w biurze hali targowej.

# Sprawy finansowe, podatkowe i majątkowe.

## Główna Kasa Miejska.

Całokształt stanu finansowego miasta obrazuje się w księdze inwentarzowej „Dział A“, której odpis załączam. Jak z odpisu księgi inwentarzowej „Dział A“ wynika, majątek miasta wynosił na dzień 31. marca 1934 r. 69.839.566,27 zł, zaś nadwyżka budżetowa 4.446.680,41 zł. W porównaniu do roku ubiegłego majątek wskutek nowej oceny budynków obniżył się o 9.023.233,74 zł (majątek miasta wynosił w dniu 31. marca 1933 r. 78.862.800,01 zł); nadwyżka budżetowa natomiast podwyższyła się o 1.836.094,93 zł (w roku 1932/33 wynosiła nadwyżka budżetowa 2.610.585,48 zł).

Obniżenie majątku miasta nastąpiło wskutek nowooszacowania majątku nieruchomego, co według przepisów następuje co lat 5. Poprzednie oszacowanie nieruchomości odbyło się w roku 1928 i było oparte na ówczesnych cenach rynkowych. Przy nowem oszacowaniu zastosowano już obecnie niższe ceny.

### Przyrost stanu czynnego wykazują:

grupa I. Nieruchomości . . . . .	4.715.365,30 zł
„ V. Aktywa fundacyj . . . . .	853,29 „
„ VI. Materiały i zapasy . . . . .	184.156,71 „
„ VII. Lokaty . . . . .	499.876,80 „
„ IX. Zaległości budżetowe czynne . . . . .	456.638,89 „
„ XII. Inne aktywa . . . . .	5.212.921,09 „
	<hr/>
	11.069.812,08 zł.

### Zmniejszenie stanu czynnego wykazują:

grupa II. Inwestycje w budowie . . . . .	12.773.949,27
„ III. Ruchomości . . . . .	492.448,07
„ IV. Aktywa przedsiębior. kom. . . . .	213.462,52
„ X. Pozostałości czynne na rachunkach bieżących . . . . .	3.571.310,73
„ XI. Kasa . . . . .	67.958,99
„ XII. Depozyty walorowe . . . . .	283.353,63
	<hr/>
	17.402.483,21 zł

zatem mniej od stanu czynnego roku poprzedniego o

6.332.671,13 zł



## Zmniejszenie stanu biernego

wykazują:

grupa II.	Pasywa przedsiębiorstw kom.	353.737,14	
„	V. Sumy przechodnie	1.107.785,14	
„	VI. Zaległości budżetowe bierne	56.704,36	
„	IX. Deponenci	281.607,63	1.799.834,27 zł
			4.532.836,86 zł

## Przyrost stanu biernego

wykazują:

grupa I.	Długi długoterminowe	1.295.267,08	
„	VII. Fundusze specjalne	1.359.034,87	
„	XI. Nadwyżka budżet.	1.836.094,93	4.490.396,88 zł

zatem obniżka majątku przy porównaniu ze stanem księgi inwentarzowej „Dział A“ za rok 1932/33, wynosi jak już poprzednio zapodano . . . . . 9.023,233,74 zł

Sprawozdanie z wykonania budżetu przedkłada się w formie głównego zestawienia tegoż sprawozdania. Dla orientacji przytacza się następujące cyfry dot. gospodarki miejskiej:

## W y d a t k i :

Rodzaj wydatków	Preliminowano zł	Wyplacono zł
Wydatki budżetowe zwyczajne . . . . .	10 134 635,33	9 321 877,22
Wydatki budżetowe nadzwyczajne . . . . .	1 300 528,63	1 214 591,80
Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	1 884 707,65	1 713 870,26
<b>Razem</b>	13 319 871,61	12 250 339,28

## D o c h o d y :

Rodzaj dochodów	Preliminowano zł	Otrzymano zł	Zaległości budż. czynne zł	R a z e m zł
Dochody budżetowe zwyczajne . . . . .	10 015 000,00	10 281 884,21	1 526 227,25	11 808 111,46
Dochody budżetowe nadzwyczajne . . . . .	3 495 951,27	3 495 951,27	—	3 495 951,27
Przedsiębiorstwa komun.	1 879 288,87	1 516 388,90	197 481,36	1 713 870,26
<b>Razem</b>	15 390 240,14	15 294 224,38	1 723 708,61	17 017,932,99

Przeciwstawiając wykazanym wyżej dochodom w wysokości . . . . .	17.017.932,99 zł
sumę wydatków w wysokości . . . . .	<u>12.250.339,28 zł</u>
okazuje się nadwyżka budżetowa, wyrażająca się kwotą . . . . .	4.767.593,71 zł
od której jednakowoż odliczyć należy umorzony na podstawie uchwał korporacji miejskich pretensje w kwocie . . . . .	<u>320.913,30 zł</u>
Rzeczywista zatem nadwyżka budżetowa za rok 1933/34 wynosi . . . . .	4.446.680,41 zł
która obejmuje również zaległości budżetowe czynne z lat ubiegłych (poprzedzających okres 1933/34) wynoszące . . . . .	1.094.212,07 zł
oraz zaległości za okres 1933/34 w wysokości . . . . .	<u>1.723.708,61 zł</u>

Zatem zaległości razem: 2.817.920,68 zł

Odliczając powyższą zaległość od uzyskanej nadwyżki budżetowej, wyrażającej się kwotą . . . . . 4.446.680,41 zł

okazuje się rzeczywista nadwyżka kasowa z roku 1933/34 w kwocie . . . . . 1.628.759,73 zł

Suma ta stanowi różnicę między wpływami a wydatkami okresu 1933/34.

Wpływy podatkowe za rok 1933/34 przedstawiają się jak następuje:

**a) Udział w podatkach państwowych.**

1. Udział w podatku dochodowym i dodatki komunalne wpłynęło . . . . .	3.762.168,09 zł
w budżecie przewidziano . . . . .	<u>3.400.000,00 zł</u>
zatem wpłynęło więcej	<u><u>362.168,09 zł</u></u>

**b) Dodatki do podatków państwowych.**

1. Dodatek do podatku gruntowego . . . . .	674,18 zł
2. Dodatek do podatku przemysłowego . . . . .	1.218.317,34 „
3. Dodatek do podatku od świadectw przemysłowych . . . . .	121.789,25 „
4. Dodatek do podatku od spożycia, zużycia i produkcji . . . . .	160.362,02 „
5. Dodatek do podatku od patentów akcyzowych . . . . .	<u>48.435,41 „</u>
razem	1.549.578,20 „
w budżecie przewidziano	<u>1.580.000,— „</u>
zatem wpłynęło mniej:	<u><u>30.421,80 „</u></u>

**c) Podatki samoistne.**

1.	Podatek od rozrywek i zabaw	212.365,27 zł
2.	„ od psów	51.722,70 „
3.	„ hotelowy	38.569,11 „
4.	„ od ogłoszeń	4.024,92 „
5.	„ od przyrostu wartości	74.878,63 „
6.	„ od nabycia nieruchomości	77.966,98 „
7.	„ budynkowy	926.095,85 „
8.	„ szynkarsko - koncesyjny	110.200,— „
9.	„ od spadków i darowizn	13.114,64 „
10.	„ od kopalin	119.393,53 „
11.	„ od placów niezabudowanych	54.224,06 „
12.	„ wojskowy	127.143,— „
	razem:	<u>1.809.698,69 zł</u>
	w budżecie przewidziano	<u>941.000,— „</u>
	zatem wpłynęło więcej	<u>868.698,69 zł</u>

**Zestawienie:**

Wpłynęło więcej ad a)	362.168,09 zł
Wpłynęło więcej ad c)	868.698,69 „
	<u>1.230.866,78 zł</u>
Wpłynęło mniej ad b)	30.421,80 „
Ogółem wpłynęło więcej:	<u>1.200.444,98 zł</u>

**Więcej jak przewidziano wpłynęło:**

15% udział w podatku dochodowym i dodatki komunalne	362.168,09 zł
dodatek do podatku od świadectw przemysłowych	1.789,25 „
dodatek do podatku od spożycia, zużycia i produkcji	362,02 „
dodatek do podatku od patent. akcyzowych	435,41 „
podatek od rozrywek i zabaw	52.365,27 „
podatek od psów	21.722,70 „
„ hotelowy	17.569,11 „
„ od ogłoszeń	24,92 „
„ od przyrostu wartości	34.878,63 „
„ od nabycia nieruchomości	37.966,98 „
„ budynkowy	406.095,85 „
„ szynkarsko - koncesyjny	106.200,— „
„ od spadków i darowizn	11.114,64 „
„ od kopalin	59.393,53 „
„ od placów niezabudowanych	4.224,06 „
„ wojskowy	117.143,00 „
razem:	<u>1.233.453,46 zł</u>

### Mniej jak przewidziano wpłynęło:

dodatek do podatku gruntowego	1.325,82	
dodatek do podatku przemysłow.	31.682,66	33.008,48 zł
		<hr/>
zatem większy wpływ podatków niż przewidziano, jak zapodano poprzednio:		1.200.444,98 zł
		<hr/> <hr/>

### Przedsiębiorstwa komunalne.

#### 1. Miejskie Zakłady Wodociągowe.

Dochód i rozchód zwyczajny wynosi

po	1.386.916,72 zł
dochód i rozchód nadzwyczajny po	138.947,19 „
czysty zysk w kwocie	300.649,79 „
został odstawiony do kasy związku komunalnego i zaprzy- chodowany przy dziale II, § 9, poz. a budżetu administracyj- nego.	

#### 2. Teatr Miejski.

Dochód i rozchód zwyczajny

wynosi po	188.006,35 zł
W dochodzie mieści się deficyt w sumie	143.260,30 „
zapłacony przez kasę związku komunalnego z działu III, § 11 budżetu administracyjnego.	

**3. Rzeźnia Miejska** prowadzi od 1 kwietnia 1932 r. osobną ka-  
sowość i rachunkowość. Czysty zysk w kwocie 142 108,32 zł  
został odstawiony do kasy związku komunalnego i zaprzy-  
chodowany przy dziale II, § 9, poz. b budżetu administracyj-  
nego.



Główne zestawienie  
do wykonania budżetu za rok 1933/34.



# Sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu administracyjnego za rok 1933/34.

Treść według budżetu	Sumy prelimino- wane zł	Sumy wykonania budżetu		Różnice pomiędzy sumami rubr. 4 i 7		
		Wypłacono wzgl. otrzymano zł	Zaległości zł	Razem zł	Więcej zł	Mniej zł
		zł	zł	zł	zł	zł
<b>Wydatki budżetowe:</b>						
Dział I. Administracja ogólna . . . . .	2.171.000,—	2.061.337,59	—	2.061.337,59	—	109.662,41
" II. Majątek komunalny . . . . .	427.700,—	375.313,80	—	375.313,80	—	52.386,20
" III. Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	160.000,—	143.260,30	—	143.260,30	—	16.739,70
" IV. Spłata długów . . . . .	1.311.200,—	1.239.072,55	—	1.239.072,55	—	72.127,45
" V. Drogi i place publiczne . . . . .	841.700,—	771.242,14	—	771.242,14	—	70.457,86
" Va. Pomiary i rozbudowa miasta . . . . .	18.000,—	9.137,90	—	9.137,90	—	8.862,10
" VI. Oświata . . . . .	1.702.400,—	1.502.548,82	—	1.502.548,82	—	199.851,18
" VII. Kultura i sztuka . . . . .	111.000,—	91.197,87	—	91.197,87	—	19.802,13
" VIII. Zaircwie publiczne . . . . .	1.613.400,—	1.519.440,21	—	1.519.440,21	—	93.959,79
" IX. Opieka społeczna . . . . .	877.000,—	820.322,06	—	820.322,06	—	56.677,94
" X. Popieranie przemysłu i handlu . . . . .	89.000,—	76.434,43	—	76.434,43	—	12.565,57
" XII. Bezpieczeństwo publiczne . . . . .	622.300,—	543.680,41	—	543.680,41	—	78.619,59
" XIII. Różne . . . . .	189.935,33	168.889,14	—	168.889,14	—	21.046,19
Do tego wydatki budżetu nadzw. . . . .	10.134.635,33	9.321.877,22	—	9.321.877,22	—	812.758,11
	1.300.528,63	1.214.591,80	—	1.214.591,80	—	85.936,83
<b>Razem:</b>	11.435.163,96	10.536.469,02	—	10.536.469,02	—	898.694,94

Treść według budżetu	Sumy prelimino- wane zł	Sumy wykonania budżetu			Różnice pomiędzy sumami rubr. 4 i 7	
		Wyplacono wzgl. otrzymano zł	Zaległości zł	Razem zł	Więcej zł	Mniej zł
		zł	zł	zł	zł	zł
<b>Dochody budżetowe:</b>						
Dział I. Majątek komunalny . . . . .	1.410.500,—	1.478.304,62	222.857,79	1.701.162,41	330.425,56	39.763,15
" II. Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	487.510,—	760.658,76	1.362,68	762.021,44	298.065,52	23.554,08
" III. Subwencje i dotacje . . . . .	297.500,—	203.277,62	—	203.277,62	—	94.222,38
" IV. Zwroty . . . . .	222.000,—	252.946,24	48.812,94	301.759,18	96.277,95	16.518,77
" V. Opłaty administracyjne . . . . .	102.672,60	101.174,22	18.406,97	119.581,19	34.625,49	17.716,90
" VI. Opłaty za korzystanie z urzą- dzeń i zakładów dobra publ.	1.431.344,—	1.104.268,55	385.157,23	1.489.425,78	221.425,76	163.343,98
" VII. Dopłaty — opłaty specjalne . . . . .	129.973,40	76.128,41	2.780,60	78.909,01	4.360,77	55.425,16
" VIII. Udział w podatkach państw. . . . .	3.400.000,—	3.762.168,09	—	3.762.168,09	362.168,09	—
" IX. Dodatki do podatków państw. . . . .	1.580.000,—	1.549.578,20	—	1.549.578,20	2.586,68	33.008,48
" X. Podatki samoistne . . . . .	941.000,—	968.733,86	840.964,83	1.809.698,69	868.698,69	—
" XI. Różne . . . . .	12.500,—	24.645,64	5.884,21	30.529,85	22.164,35	4.134,50
Do tego dochody budżetu nadzwyczajnego	10.015.000,—	10.281.884,21	1.526.227,25	11.808.111,46	2.240.798,86	447.687,40
	—	3.495.951,27	—	3.495.951,27	3.495.951,27	—
<b>Razem :</b>	10.015.000,—	13.777.835,48	1.526.227,25	15.304.062,73	5.736.750,13	447.687,40



Treść według budżetu	Sumy preliminowane zł	Sumy wykonania budżetu			Różnice pomiędzy sumami rubr. 4 i 7	
		Wypłacono wzgl. otrzymano zł	Zaległości zł	Razem zł	Więcej zł	Mniej zł
<b>Przedsiębiorstwa komunalne.</b>						
<b>Wydatki.</b>						
Miejskie Zakłady Wodociągowe, zwyczaj. nadzw.	1.506.418,78	1.386.916,72	—	1.386.916,72	150.139,79	269.641,85
„ Miejski . . . . .	171.788,87	138.947,19	—	138.947,19	—	32.841,68
Teatr Miejski . . . . .	206.500,—	188.006,35	—	188.006,35	—	18.493,65
<b>R a z e m :</b>	<b>1.884.707,65</b>	<b>1.713.870,26</b>	<b>—</b>	<b>1.713.870,26</b>	<b>150.139,79</b>	<b>320.977,18</b>
<b>Dochody.</b>						
Miejskie Zakłady Wodociągowe, zwyczaj. nadzw.	1.501.000,—	1.189.435,36	197.481,36	1.386.916,72	485,—	114.568,28
„ Miejski . . . . .	171.788,87	138.947,19	—	138.947,19	—	32.841,68
Teatr Miejski . . . . .	206.500,—	188.006,35	—	188.006,35	—	18.493,65
<b>R a z e m :</b>	<b>1.879.288,87</b>	<b>1.516.388,90</b>	<b>197.481,36</b>	<b>1.713.870,26</b>	<b>485,—</b>	<b>165.903,61</b>

Treść według budżetu	Sumy prelimino- wane zł	Sumy wykonania budżetu			Różnice pomiędzy sumami rubr. 4 i 7	
		Wyplacono wzgl. otrzymano zł	Zaległości zł	Razem zł	Więcej zł	Mniej zł
<b>Zaległości budżetowe czynne.</b>						
Dział I. Majątek komunalny . . . . .	336.184,70	102.869,96	176.181,19	279.051,15	—	57.133,55
" II. Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	5.380,64	3.526,28	1.790,41	5.316,69	—	63,95
" IV. Zwroty . . . . .	5.728,20	2.536,01	2.735,65	5.271,66	—	456,54
" V. Opłaty administracyjne . . . . .	56.065,21	18.287,55	21.342,58	39.630,13	—	16.435,08
" VI. Opłaty za korzystanie z urzą- dzeń i zakładów dobra publ. " VII. Dopłaty — opłaty specjalne . . . . .	515.564,86	284.114,80	105.718,32	389.833,12	—	125.731,74
" IX. Dodatki do podatków państw. " X. Podatki samoistne . . . . .	378.820,82	79.574,09	250.044,92	329.619,01	—	49.201,81
" XI. Różne . . . . .	6.066,04	—	—	—	—	6.066,04
	827.567,69	298.675,77	473.785,26	772.461,03	—	55.106,66
	6.157,—	1.826,38	1.086,50	2.912,88	—	3.244,12
Dochody nadzwyczajne . . . . .	2.137.536,16	791.410,84	1.032.684,83	1.824.095,67	—	313.439,49
Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	5.173,20	—	5.173,20	5.173,20	—	—
	218.573,43	154.745,58	56.354,04	211.099,62	—	7.473,81
<b>R a z e m :</b>	<b>2.361.281,79</b>	<b>946.156,42</b>	<b>1.094.212,07</b>	<b>2.040.368,49</b>	<b>—</b>	<b>320.913,30</b>

## Treść według budżetu

### Ogólne zestawienie.

#### Wydatki.

Wydatki budżetu administracyjnego, — zwycajne . . . . .	10.134.635,33
Wydatki budżetu — nadzwyczajne . . .	1.300.528,63
Wydatki budżetu przedsiębiorstw komun.	1.884.707,65
<b>R a z e m :</b>	<b>13.319.871,61</b>

#### Dochody.

Dochody budżetu administracyjnego, — zwycajne . . . . .	10.015.000,—
Dochody budżetu — nadzwyczajne . . .	—
Dochody budżetu przedsiębiorstw komun.	1.879.288,87
<b>R a z e m :</b>	<b>11.894.288,87</b>

Dochód . . . . .	
Rozchód . . . . .	

Pozostaje  
Odlicza się mniej ściagn. zaległ. czynne  
Nadwyżka budżetowa

Treść według budżetu	Sumy wykonania budżetu			Różnice pomiędzy sumami rubr. 4 i 7		
	Sumy prelimino- wane zł	Wypłacono wzgl. otrzymano zł	Zaległości zł	Razem zł	Więcej zł	Mniej zł
		9.321.877,22	—	9.321.877,22	—	812.758,11
	1.300.528,63	1.214.591,80	—	1.214.591,80	—	85.936,83
	1.884.707,65	1.713.870,26	—	1.713.870,26	150.139,79	320.977,18
	<b>13.319.871,61</b>	<b>12.250.339,28</b>	<b>—</b>	<b>12.250.339,28</b>	<b>150.139,79</b>	<b>1.219.672,12</b>
	10.015.000,—	10.281.884,21	1.526.227,25	11.808.111,46	2.240.798,86	447.687,40
	—	3.495.951,27	—	3.495.951,27	3.495.951,27	—
	1.879.288,87	1.516.388,90	197.481,36	1.713.870,26	485,—	165.903,61
	<b>11.894.288,87</b>	<b>15.294.224,38</b>	<b>1.723.708,61</b>	<b>17.017.932,99</b>	<b>5.737.235,13</b>	<b>613.591,01</b>
		15.294.224,38	1.723.708,61	17.017.932,99		
		12.250.339,28	—	12.250.339,28		
		3.043.885,10	1.723.708,61	4767.593,71		
		320.913,30	—	320.913,30		
		<b>2.722.971,80</b>	<b>1.723.708,61</b>	<b>4.446.680,41</b>		

## Księga inwentarzowa Dział „A“ za rok

Stan czynny

Grupa	Nr. poz.	Aktywa	Wartość		Uwagi i objaśnienia
			Sumy pozycji	Sumy grup	
			zł	zł	
1	2	3	4	5	6
I.		Nieruchomości:			
	1	Budowle . . . . .	30,985.000,—		
	2	Place zabudowane . . . . .	18.153.000,—		
	3	Place budowlane niezabudowane . . . . .	6.807.000,—		
	4	Parki . . . . .	2.811.000,—		
	5	Inne grunta . . . . .	558.300,—		
	6	Obszary leśne . . . . .	—		
	7	Obszary wodne . . . . .	—		
	8	Słupy ogłoszeń i szalety publiczne . . . . .	129.800,—		
	9	Sieć wodociągowa . . . . .	3.314.656,68		
	10	Sieć kanałowa . . . . .	8.437.087,21		
	11	Sieć elektryczna w Brynowie . . . . .	67.228,—	71.263.071,89	
II.		Inwestycje w budowie . . . . .			
	1	Powiększenie hali targowej . . . . .	50.418,65		
	2	Przebudowa przewodu gazowego w hali targowej . . . . .	3.075,—		
	3	Rozbudowa szkoły przy ul. Jagiellońskiej . . . . .	58.519,47	112.013,12	
III.		Ruchomości . . . . .			
	1	Inwentarz żywy 60.838,— (8%) amortyz. . . . .	55.970,96		
	2	Tabor 359.576,80 (10%) amortyz. . . . .	323.619,12		
	3	Inne ruchomości 3.517.655,96 zł 5% amortyzacji . . . . .	3.341.773,16	3.721.363,24	
IV.		Aktywa przedsiębiorstw komunalnych . . . . .			
	1	Rzeźnia Miejska . . . . .	4.984.500,75	4.984.500,75	
V.		Aktywa fundacyj . . . . .			
	1	Fundacja dawn. „Towarzystwa Oświat.“ . . . . .	4.714,66		
		Do przeniesienia . . . . .	4.714,66	80.080.949,—	



Grupa	Nr. poz.	Pasywa	Wartość		Uwagi i objaśnienia
			Sumy pozycji zł	Sumy grup zł	
7	8	9	10	11	12
I.		Długi długoterminowe			
	1	Długi hipoteczne . . . .	23.948,26		
	2	Inne długi długotermin.	12.898,346,30	12.922.294,56	
II.		Pasywa przedsiębiorstw komunalnych			
		Rzeźnia Miejska . . . .	1.109.707,43	1.109.707,43	
III.		Pasywa fundacyj . . . .	—	—	
IV.		Długi krótkoterminowe .	—	—	
V.		Sumy przechodnie			
	1	Sumy skarbowe . . . .	17.267,72		
	2	Sumy związków komun.	50.122,29		
	3	Sumy innych instytucyj	386.210,91	453.600,92	
VI.		Zaległości budżet. bierne	—	—	
VII.		Fundusze specjalne . . .	4.852.351,09	4.852.351,09	
VIII.		Inne pasywa . . . . .	—	—	
IX.		Deponenci . . . . .	579.136,14	579.136,14	
		Do przeniesienia		19.917.090,14	

Grupa	Nr. poz.	Aktywa	Wartość		Uwagi i objaśnienia
			Sumy pozycji	Sumy grup	
1	2	3	zł	zł	6
		Z przeniesienia:	4.714,66	80.080.949,—	
	2	Fundacja nadradcy górniczego Lehmana dla szkoły ludowej . . . . .	2.242,07		
	3	Fundacja jubileuszowa dla liceum . . . . .	655,26		
	4	Fundacja Dr. Hack'a dla wyższej szkoły realnej	3.393,95	11.005,94	
VI.		Materiały i zapasy . . . . .	942.981,71	942.981,71	
VII.		Lokaty . . . . .			
	1	Sumy hipoteczne . . . . .	241.399,47		
	2	Akcje, obligacje . . . . .	872.251,85		
	3	Inne papiery publiczne i udziały . . . . .	1.630.614,44	2.744.265,76	
VIII.		Sumy w kasach innych związków komunaln.	—	—	
IX.		Zaległości budżet. czynne	2.817.920,68	2.817.920,68	
X.		Pozostałości czynne na rachunkach bieżących P. K. O. — Oddział w Katowicach . . . . .	29.273,69		
	2	Bank Gospodarstwa Krajowego — Oddz. w Katowicach — konto I . . . . .	438.334,27		
	3	Bank Gospodarstwa Krajowego — Oddz. w Katowicach — konto II . . . . .	404,—		
	4	Państwowy Bank Rolny, Oddz. w Katowicach . . . . .	648.935,—		
	5	Miejska Komunalna Kasa Oszczędności . . . . .	231.861,96	1.348.808,92	
XI.		Kasa . . . . .	250.647,15	250.647,15	
XII.		Inne aktywa			
	1	Bony skarbowe serji IV	100.000,—		
	2	Fundusze ulokowane na książ. oszczędn. w M. K. K. O, Państw. B. Rolnym i Banku Gosp. Krajowego w Katowicach . . . . .	3.823.866,65		
	3	Akcje Banku Polskiego, złoż. przez śl. Kopalnie i Cynkownie . . . . .	9.000,—		
	4	Różne akcje i obligacje, złożone jako zabezp. kosztów rozbud. ulic . . . . .	5.833,12		
	5	Zaliczki, zwrotne . . . . .	484.930,68		
		Do przeniesienia:	4.423.630,45	88.196.579,16	

Grupa	Nr. poz.	Pasywa	Wartość		Uwagi i objaśnienia
			Sumy pozycji	Sumy grup	
			zł	zł	
7	8	9	10	11	12
		Z przeniesienia:		19.917.090,14	
		Do przeniesienia:		19.917.090,14	

Grupa	Nr. poz.	Aktywa	Wartość		Uwagi i objaśnienia
			Sumy pozycji zł	Sumy grup zł	
1	2	3	4	5	6
XIII.		Z przeniesienia:	4.423.630,45	88.196.579,16	
		Pożyczki dla Rzeźni M.	1.006.017,07	5.429.647,52	
		Depozyty walorowe			
	1	Listy hipoteczne . . . . .	32.917,94		
	2	Weksle . . . . .	162.460,—		
	3	Akcje . . . . .	155.333,71		
	4	Książeczki oszczędność.	224.088,49		
5	Listy zastawne . . . . .	2.310,—	577.110,14		
			—	94.203.336,82	



Grupa	Nr. poz.	Pasywa	Wartość		Uwagi i objaśnienia
			Sumy pozycji	Sumy grup	
			zł	zł	
7	8	9	11	12	13
		Z przeniesienia:		19.917.090,14	
X.		Majątek Związku Komunalnego			
	1	Kapitał i czysty majątek Rzeźni Miejskiej . . .	3.874.793,32		
	2	Majątek fundacyj . . .	11.005,94		
	3	Czysty majątek Związku Komunalnego . . .	65.953.767,01	69.839.566,27	
XI.		Nadwyżka budżetowa .	4.446.680,41	4.446.680,41	
			—	94.203.336,82	

## Administracja podatkowa.

### I. Dodatki do podatków państwowych.

W wpływach dodatków do podatków państwowych, wykazujących w latach pomyślnej konjunktury tendencję zwyżkową, daje się od roku 1931 zauważyć systematyczny spadek. Powodem tego objawu jest ogólnie panująca depresja gospodarcza. W ubiegłych latach budżetowych spadek wpływów dochodził do katastrofalnych rozmiarów. Obserwując wpływy w roku sprawozdawczym, odnosi się wrażenie, że sytuacja stabilizuje się. Jeżeli bowiem w roku 1932/33 notowano spadek w 21%, to w roku 1933/34 obniżyły się wpływy tylko o 9%. Ustalanie budżetu odbywało się pod znakiem panującego kryzysu. Aby nie dopuścić do niedoboru, prelininowano dochody w takiej wysokości, jakie można było w najgorszym wypadku przyjąć za realne. Osiągnięto więc w tym dziale nadwyżki, które w podatku dochodowym dochodzą do 362 168,09 złotych.

Z 17 firm ciężkiego przemysłu, mających siedzibę w Katowicach, płaciło zaledwie sześć firm podatek dochodowy i to w nieznacznej wysokości w porównaniu do rozmiarów przedsiębiorstwa oraz do wymiarów podatku za ubiegłe lata. Zastój w przedsiębiorstwach oraz do wymiarów podatku za ubiegłe lata. Zastój w przedsiębiorstwach ciężkiego przemysłu pociągnął za sobą zastój w mniejszych firmach, a zarazem odbił się ten objaw na dochodach kupców, rzemieślników itp. Główne źródło podatku dochodowego stanowi obecnie podatek o uposażeń, zarobków i emerytur.

Ogólnie wpłynęło podatku dochodowego w roku sprawozdawczym:

Z tej kwoty przekazano innym gminom uprawnionym

Pozostało w budżecie Miasta Katowic

W roku poprzednim wpłynęło

Wpływy zmniejszyły się zatem o  
czyli o 9%.

Wpływ prelininowano na rok 1933/34

Wpłynęło

Wpłynęło więcej

Wpływ podatku dochodowego z poszczególnych kategorii zarobkowych przedstawia się procentualnie:

z ciężkiego przemysłu . . . . . 11%

z średniego przemysłu i Sp. z o. odp. . . . . 22%

z kupiectwa, rzemiosła itp. . . . . 22%

od pracowników (od uposażeń) . . . . . 45%

### Podatek przemysłowy:

Preliminowano	1.250.000,00 zł
Wpłynęło	<u>1.218.317,34 „</u>
Wpłynęło mniej	31.682,66 zł

### Podatek od świadectw przemysłowych:

Preliminowano	120.000,00 zł
Wpłynęło	<u>121.789,25 „</u>
Wpłynęło więcej	1.789,25 zł

### Podatek od patentów akcyzowych:

Preliminowano	48.000,00 zł
Wpłynęło	<u>48.435,41 „</u>
Wpłynęło więcej	435,41 zł

### Podatek od kopalin:

Preliminowano	60.000,00 zł
Wpłynęło	<u>119.393,53 „</u>
Wpłynęło więcej	59.393,53 zł

### Podatek od spożycia:

Preliminowano	160.000,00 zł
Wpłynęło	<u>160.362,02 „</u>
Wpłynęło więcej	362,02 zł

## II. Podatki samoistne:

W dziedzinie wymiarów podatków samoistnych można przytoczyć te same uwagi jak w dodatkach do podatków państwowych, bo ogólne złe położenie finansowe daje się również w znaki przy samoistnych podatkach komunalnych. Pozatem okazała się potrzeba zreorganizowania oddziału podatkowego, co nastąpiło w ostatnich miesiącach roku budżetowego i co przyczyniło się do wydatniejszej pracy przy wymiarze i ściąganiu podatków. Zmiana wszystkich statutów podatkowych przyczyni się do lepszego ujęcia źródeł podatkowych, a zarazem obniżenia stawki podatkowej.

W podatku od przyrostu wartości wpływy w stosunku do ubiegłego roku się zmniejszyły, bowiem transakcje nieruchomościami, zwłaszcza większymi obiektami, znacznie spadły. W roku sprawozdawczym zanotowano 140 przewłaszczeń wobec 186 w roku ubiegłym. Opodatkowano 62 wy-

padki. W 18 wypadkach nie osiągnięto przyrostu, a to ze względu na ogólny spadek wartości obiektów. 70 przewłaszczeń było ustawowo wolnych od tego podatku, jak spadki, darowizny lub przewłaszczenie gruntów na tereny uliczne.

Zastój w transakcjach sprzedaży gruntów i budynków należy uważać za przejściowy i w przyszłym roku budżetowym można liczyć na normalny ruch. Ponieważ objawy zastojów sprzedaży nieruchomości okazywały się już w roku 1932/33, preliminowano z podatku od przyrostu wartości 40.000,— zł. Wymierzono jednak 78.159,32 zł. z których odpisano 13.902,95 zł wskutek uwzględnienia w całości lub w części reklamacyj podatników, tak, że pozostało do ściągnięcia 64.256,37 zł. Ponieważ jednak wielką część wymiarów dokonano na końcu roku budżetowego, a zapłata nastąpi zatem w nowym roku budżetowym, nie można było zrównoważyć preliminowanej kwoty z wpływem, który wynosił 38.083,37 zł. Niedobór wynosi 1.916,63 zł.

### **Podatek od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.**

Z tytułu podatku od umów wymierzono 80.657,82 zł, z czego odpisano 6.544,47 zł. Rzeczywisty wymiar wynosi zatem 74.113,35 zł. Preliminowano 40.000,00 zł. Wpływy wynoszące 65.851,78 zł są o przeszło 60% wyższe od kwoty preliminowanej. Nadwyżka stanowi przeważnie ściągnięte zaległości z lat ubiegłych.

### **Podatek budynkowy.**

Na obszarze W. Katowic znajduje się 3.675 nieruchomości zabudowanych. Opodatkowaniu podlega 3.140 budynków. Rzeczywisty wymiar wynosi 928.123,38 zł, w czym mieści się kwota 180.110,— zł jako dodatkowy wymiar od budynków Skarbu Państwa, Skarbu Śląskiego i Kolei Państwowych. W budżecie preliminowano 520.000,— zł. Wpłynęło z podatku budynkowego 723.691,61 zł. Nadwyżka wpływu wynosi w tym wypadku nad kwotę preliminowaną 203.691,61 zł. Osiągnięta nadwyżka w tej pozycji powstała z tego powodu, że podatek wpłynął pomimo przewidywania przy ustaleniu budżetu znacznych zaległości spowodowanych powiększeniem się bezrobocia i związanem z tem niżeniem się dochodów właścicieli domów z czynszu. Podatek budynkowy jest jedynym z podatków samoistnych, którego wymiar i wpływy pozostały bez większych wahań mimo kryzysu gospodarczego. Stawka jego pozostała bez zmiany na 0,05% (od tysiąca) wartości.



## Podatek od koncesyj.

Ciekawy objaw daje się zauważyć w podatku koncesyjnym, z którego wpływy w roku sprawozdawczym podniosły się o 700%. Jest to wynikiem taktyki władz skarbowych, które obecnie, tj. po wejściu w życie ustawy o monopolu spirytusowym z roku 1932 oraz po wprowadzeniu na obszar Województwa Śląskiego ustawy przemysłowej, których przepisy bardzo znacznie przyczyniły się do uproszczenia postępowania przy nadawaniu koncesji, udzielają koncesyj wszystkim ubiegającym się osobom. Obywatel nie widząc trudności w tym kierunku, lokował swój zaoszczędzony grosz w przedsiębiorstwie tego rodzaju. Stąd powstały także dochody dla miasta. Jest to jednak objaw mijający i przypuszczać można, że już następny rok budżetowy wykaże spadek liczby udzielonych koncesyj do stanu normalnego.

Koncesyj udzielono na terenie miasta Katowic 122. Podatku wymierzono 127.200,— zł. Odpisano na skutek odwołań 22.277,— zł, wobec czego rzeczywisty wymiar wynosi 104.923,— zł. Wpłynęło 28.911,30 zł preliminowano 4.000,— zł, zatem wpłynęło więcej 24.911,30 zł. Różnicy pomiędzy wymiarem a wpływem nie było można ściągnąć w roku 1933/34, albowiem terminy płatności znacznej części wymiarów padły na sam koniec roku lub już na nowy rok budżetowy, ponadto nie uprawomocniła się znaczna ilość wymiarów przed upływem roku.

**Podatek od spadków i darowizn** — wynosi 10% od państwowego podatku.

Na preliminowaną w tej pozycji kwotę 2.900,— zł wymierzono 10.304,11 zł. Wpłynęło 9.845,58 zł. Zatem i tu należy zanotować znaczną nadwyżkę w wpływach, wynoszącą 7 845,58 zł. Ponieważ podatek ten jest uzależniony od zajścia wypadków darowizny, uzasadnione jest preliminowanie kwoty 2.000,— zł, a wymiar i wpływ podatku przedstawiają właściwy obraz w roku sprawozdawczym. Podatek wymierzono w 48 wypadkach.

## Podatek od placów budowlanych.

Podatek ten, jeszcze niedawny na terenie miasta Katowic, okazał w jego administracji duże braki. Po zreorganizowaniu w końcu roku 1933/34 oddziału podatkowego przystąpiono odrazu do opracowania nowego statutu o pobieraniu tegoż podatku. Wyniki tych prac okażą się dopiero w przyszłym roku budżetowym. W roku sprawozdawczym opodatkowano 972 placów, których ogólną wartość szacowano na

22.039,459,— zł. Przy ustalonej stawce 3 od tysiąca wymiar wyraża się w kwocie 66.124,96 zł, z tego odpisano 6.638,69 zł na skutek reklamacyj, czyli że rzeczywisty wymiar wynosi 59.486,30 zł. Na preliniowaną w budżecie kwotę 50.000 zł wpłynęło 50.024,49 zł.

**Podatek gruntowy** — wynosi 100% państwowego podatku.

Wymiar komunalnego dodatku do państwowego podatku gruntowego wynosi 5.077,04 zł. Preliminowano 2.000,— zł, wpłynęło 674,18 zł. Zatem zamknięto rok w tym dziale z niedoborem 1.325,82 zł.

### **Podatek od zabaw.**

Z tytułu podatku od zabaw wymierzono ogółem 212.650,92 zł po odpisaniu 1.123,52 zł wskutek odwołań. Budżet przewiduje wpływ 160.000,— zł; wpłynęło 162.162,57 zł. Zatem i w tej pozycji daje się zauważyć nadwyżka.

### **Podatek od ogłoszeń.**

Podatek od ogłoszeń preliniowano na 4.000,— zł. Wymierzono 4.091,92 zł. Wpłynęło 4.084,44 zł. Nowo opracowany statut uchwyca nie tylko ogłoszenia rozlepiano po słupach, ale również wszystkie inne reklamy. Niewątpliwie poważnie podniosą postanowienia nowego statutu wpływy na ten dział od nowego roku budżetowego.

### **Podatek hotelowy.**

W pozycji podatku hotelowego figuruje w budżecie kwota 21.000,— zł. Wymiar wynoszący 38.566,90 zł przewyższa wprawdzie preliniowaną kwotę o około 80%, wpływy z tego tytułu są jednak niepomierne niskie w stosunku do wymiaru. Wpłynęło 14.630,30 zł, niedobór zatem wynosi 6.369,70 zł.

Również i w tym podatku zostały przeprowadzone zmiany jak w przepisach statutowych, tak w administracji. Stawkę podatkową obniżono począwszy od nowego roku o 50%. To pociągnięcie podyktowane zostało koniecznością utrzymania ruchu w katowickich lokalach na wysokim poziomie. ponadto ogólny stan gospodarczy hotelów przemawiała za obniżeniem stawki podatkowej.

### **Podatek od psów.**

Z początkiem roku rachunkowego zarejestrowano w Katowicach 1.187 psów. W ciągu roku przybyło 347 sztuk. Ustawowo wolnych od podatku było 58 psów. Wymierzono

podatku 53.640,— zł po odpisaniu wskutek prośb i odwołań 8.020,— zł. Wpływy wynoszące 40.885,16 zł przewyższają preliminowaną kwotę o 10.885,16 zł. Przeprowadzony w marcu 1934 r. spis psów wykazał, że liczba psów doszła do 1751.

### **Podatek wojskowy.**

Z tytułu tego podatku stawiono do budżetu kwotę 10.000,— zł. Sam wymiar, wyrażający się w kwocie 122.882,50 zł jest dość wysoki i w znacznej części nie będzie mógł być zrealizowany, albowiem płatnicy rekrutują się w przeważnej części z elementu bezrobotnego. Większa zatem część wymierzonego podatku ulegnie odpisaniu. Wpłynęło w tej pozycji 27.030,80 zł, czyli więcej 17.030,80 zł.

## **III. Opłaty Wojewódzkie i Państwowe.**

### **Śląski Fundusz Gospodarczy.**

Na rok 1933/34 wymierzono opłaty w ogólnej kwocie 1.333.625,86 zł. Wpłynęło do Magistratu 1.073.154,12 zł. Tytułem odszkodowania za wymiar i pobór Magistrat otrzymał 58.497,39 zł. Budżet przewiduje 29.000,— zł, wobec czego z tej pozycji osiągnięto nadwyżkę 29.497,39 zł.

Z końcem roku budżetowego Magistrat przekazał agendy w tej materji wraz z całym materiałem Urzędowi Skarbowym, albowiem od 1. IV. 1934 r. dokonywują czynności związanych z wymiarem i poborem tej opłaty władze skarbowe.

### **Wojewódzki Fundusz Drogowy.**

Wymiar z opłaty na rzecz Wojewódzkiego Funduszu Drogowego uskutecznione tylko za czas od 1 kwietnia do 30 września 1933 r. z uwagi na to, że z dniem 1 października 1933 r. Urząd Wojewódzki Śląski objął wszelkie agendy z opłatą tą związane.

W tym okresie wymierzono ogółem 161.450,97 zł. Z wpływów na poczet tej kwoty przypadło Magistratowi jako ekwiwalent za czynności 4.866,87 zł. Preliminowano w budżecie 9.000,— zł, których nie można było wykonać z powodu odebrania czynności wymiarów przez Urząd Wojewódzki.

Z dniem 5 lipca 1933 r. wprowadzono na obszarze całego Państwa opłatę od benzolu na rzecz Wojewódzkiego Funduszu Drogowego, które to czynności powierzono władzom samorządowym. Czynności te są zupełnie proste i nie wymagają dużego nakładu pracy. Tytułem odszkodowania przyznano władzom wymiarowym 5%.

W roku sprawozdawczym wymierzono ogółem 540.975,94 złotych. Na rzecz Magistratu przypada zatem kwota 27.048,80 zł, którą przekazuje Urząd Wojewódzki Śląski w terminie ustalonym w ustawie, tj. po rozliczeniu odszkodowania przez Władze Centralne. Opłaty od benzolu przekazują odnośne firmy bezpośrednio na konto Funduszu Drogowego w P. K. O., Magistrat zatem z ich inkasowaniem nie ma nic wspólnego.

### Fundusz Pracy.

Magistratowi poruczono pięć rodzajów opłat na rzecz Funduszu Pracy mianowicie: opłaty od biletów wstępu, od czynszów mieszkaniowych, za pobyt po godzinie 24-tej w lokalach gastronomicznych, od zużycia gazu i od totalizatora. Ogółem pobrano z tytułu tych opłat 166.284,71 zł, z czego przypadło na rzecz gminy 5.566,88 zł odszkodowania. W budżecie preliniowano 2.000,— zł.

### Opłata na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża.

Na rzecz tej opłaty wymierzono ogółem 56.223,12 zł, wpłynęło 54.694,21 zł. Magistratowi przypadło 3% za czynności wymiarowe czyli: 1.723,14 zł. W budżecie przewidziano w tej pozycji 2.000,— zł, jest zatem niedobór 276,86 zł.

### Ściąganie podatków i opłat.

W okresie sprawozdawczym wpłynęło ogółem 18.651 wniosków o przymusowe ściągnięcie należności lub o przeprowadzenie egzekucji, a mianowicie nadeszły:

a) główna Kasa Miejska i Kasa Podatkowa w sprawie różnych podatków i opłat miejsk.	17.582	wniosków
b) Urzędy i władze zamiejscowe . . . . .	807	„
c) W sprawach ogólnych nadeszło . . . . .	262	„

razem: 18.651 wniosków

Oprócz tego wpłynęło 44.304 wniosków o odroczenie i zainkasowanie następujących rachunków:

a) za wodę . . . . .	31.320
b) za wywóz śmieci . . . . .	9.384
c) za prąd elektryczny . . . . .	3.600

razem: 44.304

Do obowiązków egzekutorów należy inkasowanie wykazanych do egzekucji wszelkich świadczeń pieniężnych na rzecz Magistratu, doręczenie i realizowanie rachunków jak wyżej wymieniono i przymusowe ściąganie niektórych świadczeń pieniężnych, które są wyłączone z pod egzekucji Urzędów Skarbowych.



Należności niedające się inkasować przez organa miejskie ściągane są przez właściwe Urzędy Skarbowe w postępowaniu przymusowym na wniosek Magistratu. Takich wniosków egzekucyjnych wysłano do poszczególnych Urzędów Skarbowych w okresie sprawozdawczym ogółem 1.663 na łączną sumę . . . . . 559.572,30 zł

Przez Urzędy Skarbowe załatwiono skutecznie przez ściągnięcie należności razem 339 wniosków egzekucyjnych na ogólną sumę . . . . . 20.990,32 zł

z czego przypada: na rzecz Magistratu 15.393,24 (241 załatwionych wniosków) a na rzecz Skarbu Śląskiego (Fundusz drogowy i Śl. Fundusz gosp.) 5.597,08 zł (98 załatw. wniosków). Przez Urzędy Skarbowe dokonano bezowocnego zajęcia w 363 wypadkach na ogólną sumę . . . . . 29.173,72 zł

Niezałatwiono do końca marca 1934 r. przez Urzędy Skarbowe 961 wniosków egzekucyjnych na ogólną sumę . . . . . 509.408,26 zł

Wogóle ściągnięto i odstawiono:

a) na poczet należności Miejskiej Kasy Podatk.	1.458.478,12 zł
b) na poczet należności Główn. Kasy Miejskiej	160.682,26 zł
c) na poczet należności innych urzędów i inst.	4.313,34 zł
razem:	1.623.473,72 zł

w tem koszty manipulacyjne i portorjum . . . . . 1.823,— „

Z powyższej sumy zainkasowało Biuro Inkasowe Magistratu w ciągu jednego roku . . . . . 1.602.483,40 „

zaś Urzędy Skarbowe w ciągu jednego roku . . . . . 20.990,32 „

razem: 1.623.473,72 zł

Dla orientacji zaznacza się, że celem przymusowego ściągnięcia należności na rzecz Magistratu wysłano do poszczególnych Urzędów Skarbowych 1.082 wniosków egzekucyjnych na ogólną kwotę 284.632,47 złotych, a na rzecz Skarbu Śląskiego — Woj. Fundusz Drogowy i opłaty na rzecz Śląskiego Funduszu Gospodarczego — 581 wniosków egzekucyjnych na ogólną kwotę około 274.939,83 zł.

Jak z powyższego zestawienia wynika, urzędy skarbowe ściągły w stosunku do zainkasowanych przez nasze Biuro Inkasowe, stosunkowo niewielką kwotę.

## Zarząd Nieruchomości Miejskich.

W okresie sprawozdawczym zaszły w stanie nieruchomości miejskich następujące zmiany:

Ze względów zdrowotnych i z powodu bezpieczeństwa zniszczone zostały baraki (dawn. dom żołnierza) na targowisku przy ulicy Piotra Skargi oraz dom mieszkalny przy ulicy Katowickiej nr. 67 (t. zw. „tyfus“). Lokatorów z tych budynków umieszczono w nowo wybudowanych domkach na gruncie dzierżawnym od Skarbofermu w Bederowcu. Wybudowano tam z funduszy miejskich 4 domki, obejmujące 48 mieszkań. Każde mieszkanie składa się z kuchni i pokoju o wielkości ca 22 m<sup>2</sup>. Oprócz tego każdy lokator posiada przy domku mały ogródek. Czynsz ustalony został na 15,00 zł miesięcznie. Dalej nabył Magistrat 2 domki przy ulicy Plebiscytowej nr. 36 z 10 lokatorami. Przed Świętami Bożego Narodzenia ubiegłego roku zebrano z hałdy koło kopalni Ferdynand 5 rodzin i 14 osób samotnych. Rodziny umieszczono w dawniejszej kuchni „Caritas“ przy ulicy Wojewódzkiej, samotnych przekazano do azylu miejskiego.

Zakład Kąpielowy na Bugłowiznie poraz pierwszy prowadzono w roku 1933 w własnym zarządzie miejskim. Powodem tego było po pierwsze to, że budowa basenów i plaży nie była w tym roku jeszcze ukończona; po drugie, by nabyć doświadczenia, czy w przyszłości zakład kąpielowy może się z własnych dochodów utrzymać, czy też za jaką kwotę możnaby w przyszłości zakład ten oddać w dzierżawę. Przejęcie Zarządu Kąpieliska przez miasto spotkało się z wielkim uznaniem publiczności, o czym świadczy wielka frekwencja. Mimo, że miesiące letnie były naogół wyjątkowo chłodne, sprzedano razem 42.890 biletów pojedynczych i 101 biletów miesięcznych.

Ogólny dochód wynosił brutto . . . . .	16.518,90 zł
Rozchód w związku z utrzymaniem ruchu . . . . .	5.868,58 zł
Rozbudowa kąpieliska jeszcze nie jest ukończona.	

### W roku obrachunkowym 1933/34 nabyto nieruchomości:

Nr. b.	Data	Oznaczenie księgi wieczystej	Wielkość		Od kogo nabyto	Cena kupna zł	U w a g i
			ha	a m <sup>2</sup>			
1.	7. 12. 1932 r.	Dąb 1. wyk. 159	—	28	od Katowicko-Dąbsko-Król. Huckiej Sp Akc. dla bud. szosy	bezpłatnie	w sprawozdaniu za r. 1932 nie umie- szczono
2.	14. 10. 1933 r.	Załącze 1. wyk. 333 i 19	2	66	od wdowy Marij Włoczek i współspadkobierców	66 727,50	—
3.	"	Załącze 1. wyk. 19.	—	5	—	bezpłatnie	—
4.	15. 3. 1934 r.	Katowice 67 Brynów 29 " 155	—	22	od Giesche, Sp. Akc.	zamiana	teren uliczny, patrz sprzedaż Nr. b. 2
5.	22. 11. 1933 r.	Katowice 1 600	—	15	na licytacji przymusowej (Dr. Jan Hlond)	36 328,34	—

### W roku obrachunkowym 1933/34 sprzedano nieruchomości:

Nr. b.	Data	Oznaczenie księgi wieczystej	Wielkość		Komu sprzedano	Cena sprzedaży zł	U w a g i
			ha	a m <sup>2</sup>			
1.	27. 9. 1933 r.	Katowice 1. wyk. 2	—	11	Zgromadzeniu Sióstr N.M.P. w Brzeziu	5 685,00	—
2.	15. 3. 1934 r.	Załącze 1. wyk. 685	1	01	Giesche, Sp. Akc.	zamiana	p. nabycia nr. b. 4

Księga inwentarzowa wykazuje na dzień 31. III. 1934 r. następujące objekty:

Domy administracyjne	10
budynki szkolne	27
budynki czynszowe	
razem z blokami mieszk.	36 (każdy blok liczy jako 1 dom)
kioski miejskie	47
kioski inwalidzkie	
niezabudowane grunta	291,50.15 ha.

Ogólna liczba lokatorów, obowiązanych płacić Magistratowi czynsz wynosiła w dniu 31. III. 1934 r. — 724.

Czynsze za lokale handlowe i mieszkalne były preliminowane w wysokości 717.000 zł, wpłynęło z tego tylko 588.580 zł.

W powyższym sprawozdaniu przedstawiłem najważniejsze wydarzenia z działalności Zarządu Miejskiego w Katowicach.

Przedstawiłem tem sprawozdaniem rok gospodarczy 1933/34. Był to okres w dziejach naszego Miasta, w którym ogólne przesilenie gospodarcze tak od Rady Miejskiej przy uchwalaniu, jak od Zarządu Miejskiego przy wydatkowaniu wymagało stosowania jak najdalej posuniętej oszczędności. Tylko dotrzymanie linii oszczędnościowej, choć czasem bolesne z zrozumiałych względów, umożliwiło w końcowym wyniku nie tylko osiągnięcie bilansowej równowagi, ale nadwyżka kasowa w kwocie zgóry 1½ miljonowej dała korporacjom możliwość do przygotowania i wykonania w następnym okresie gospodarczym najkonieczniejszych robót inwestycyjnych, któreby nie tylko wytworzyły nowe wartości dla naszego Miasta, ale również w znacznej mierze przez produktywne zatrudnienie bezrobotnych przyczyniły się do odciążenia rosnących w czasie kryzysowym wydatków Opieki Społecznej. Przebieg pierwszych miesięcy roku gospodarczego 1934/35 wykazał słuszność tego stanowiska.

Katowice, dnia 30 września 1934 r.

Pierwszy burmistrz.

(—) Dr. Kocur.

